



QUICK REFERENCE GUIDE

KURZANLEITUNG

go-e Charger Gemini flex & Gemini flex 2.0 11/22 kW

Mobile Wallbox/Ladestation für Elektrofahrzeuge (IC-CPD),
entsprechend EN IEC 62752:2016/A1:2020
gültig für Artikelnummern: CH-04-11-01, CH-04-22-01 &
CH-05-11-01, CH-05-22-01

(DE) Kurzanleitung
(EN) Quick reference guide
(FR) Guide rapide
(ES) Guía Rápida
(IT) Guida rapida
(TR) Hızlı Başlangıç Kılavuzu
(NL) Snelstartgids
(EL) Οδηγός Γρήγορης Αναφοράς
(SE) Snabbguide

(PT) Guia De Referência Rápida
(HU) Rövid kezelési útmutató
(DK) Kvikguide
(FI) Pika-aloitusopas
(NB) Hurtigveiledning
(RU) Краткое руководство
(PL) Skrócona instrukcja obsługi
(CS) Stručný návod
(BG) Кратко



V 1.0

Inhaltsverzeichnis

1 Symbole & Download
Seite 4

2 Produktübersicht
Seite 6

3 Installation
Seite 8

4 Inbetriebnahme/Laden
Seite 14

5 App
Seite 18

6 Sicherheitsbestimmungen/Hinweise
Seite 22

7 CE-Konformitätserklärung
Seite 36

8 Support
Seite 40



Entdecke den go-e YouTube Channel

Hier findest du **HOW-TO Videos** und **Produktvideos**.
Unsere Videos sind mit **Untertiteln** in verschiedenen Sprachen verfügbar!

Discover the go-e YouTube Channel

Here you can find **HOW-TO videos** and **product videos**.
Our videos are available with **subtitles** in different languages!

EN Table of contents

1. Table of Contents/symbols/download
2. Product overview
3. Installation
4. Commissioning/charging
5. App
6. Safety regulations/notes
7. CE Declaration of Conformity
8. Support

FR Table des matières

1. Table des matières/symboles/téléchargement
2. Aperçu du produit
3. Installation
4. Mise en service/recharge
5. Application sur Smartphone
6. Consignes de sécurité/avis
7. Déclaration de conformité CE
8. Support

ES Índice

1. Iconos y descarga
2. Vista general del producto
3. Instalación
4. Puesta en marcha/carga
5. Aplicación
6. Normas de seguridad/indicaciones
7. Declaración de conformidad CE
8. Asistencia técnica

IT Indice

1. Simboli e download
2. Panoramica del prodotto
3. Installazione
4. Messa in funzione/caricamento
5. App
6. Norme di sicurezza/Avvertenze
7. Dichiarazione di conformità CE
8. Supporto

TR İçindekiler

1. Semboller ve İndirme
2. Ürüne genel bakış
3. Kurulum
4. Çalıştırma/Şarj
5. Uygulama
6. Güvenlik kuralları/bilgiler
7. CE uygunluk beyanı
8. Destek

NL Inhoudsopgave

1. Inhoudsopgave/symbolen/downloaden
2. Productoverzicht
3. Installatie
4. Inbedrijfstelling/laden
5. App
6. Veiligheidsbepalingen/aanwijzingen
7. CE-conformiteitsverklaring
8. Support

EL Πίνακας περιεχομένων

1. Σύμβολα και Λήψη
2. Επισκόπηση προϊόντος
3. Εγκατάσταση
4. Θέση σε λειτουργία/Φόρτωση
5. Εφαρμογή
6. Κανονισμοί ασφαλείας/Υποδείξεις
7. Δήλωση συμμόρφωσης CE
8. Υποστήριξη

SE Innehållsförteckning

1. Innehållsförteckning/symboler/nedladdning
2. Produktöversikt
3. Installation
4. Idrifttagning/laddning
5. App
6. Säkerhetsbestämmelser/anvisningar
7. CE-försäkran om överensstämmelse
8. Support

PT Conteúdos

1. Símbolos e Download
2. Descrição geral do produto
3. Instalação
4. Colocação em funcionamento/. carregamento
5. Aplicação
6. Regras de segurança/Indicações
7. Declaração de conformidade CE
8. Suporte

HU Tartalomjegyzék

1. Tartalomjegyzék/szimbólumok letöltés
2. A termék áttekintése
3. Telepítés
4. Üzembe helyezés/töltés
5. Alkalmazás
6. Biztonsági előírások /megjegyzések
7. CE-megfelelőségi nyilatkozat
8. Támogatás

DK Indholdsfortegnelse

1. Indholdsfortegnelse/symboler /download
2. Produktoversigt
3. Installation
4. Ibrugtagning/oplading
5. App
6. Sikkerhedsbestemmelser/henvisninger
7. CE-overensstemmelses-erklæring
8. Support

FI Sisällysluettelo

1. Sisällysluettelo/symbolit/lataus
2. Tuotekuvaus
3. Asennus
4. Käyttöönotto/lataus
5. Sovellus
6. Turvallisuusmääräykset /ohjeet
7. CE-vaatimustenmukaisuus-vakuutus
8. Tuki

NB Innholdsfortegnelse

1. Symboler og nedlasting
2. Produktoversikt
3. Installasjon
4. Igangkjøring/lading
5. App
6. Sikkerhetsbestemmelser/merknader
7. CE-samsvarserklæring
8. Støtte

RU Содержание

1. Содержание/символы/ скачивание
2. Описание изделия
3. Установка
4. Ввод в эксплуатацию/зарядка
5. Мобильное приложение
6. Правила безопасности /указания
7. Декларация о соответствии нормам CE
8. Техническая поддержка

PL Spis treści

1. Symbole i materiały do pobrania
2. Przegląd produktu
3. Montaż
4. Uruchomienie/ladowanie
5. Aplikacja
6. Przepisy bezpieczeństwa/wskazówki
7. Deklaracja zgodności WE
8. Wsparcie

CS Obsah

1. Symboly a souboj ke stažení
2. Přehled produktu
3. Instalace
4. Uvedení do provozu/nabíjení
5. Aplikace
6. Bezpečnostní ustanovení/pokyny
7. CE prohlášení o shodě
8. Podpora

BG Съдържание

1. Символи и изтегляне
2. Описание на продукта
3. Инсталиране
4. Пускане в експлоатация/ зареждане
5. Приложение
6. Правила за безопасност/ указания
7. Декларация за съответствие с изискванията на ЕС
8. Поддръжка

1. Wichtige Symbole



Warnung vor einer gefährlichen Situation mit schwerwiegenden Folgen, sofern die Sicherheitsbestimmungen nicht befolgt werden.



Die Tätigkeit darf ausschließlich von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.



Für weitere Informationen die vollständige Installations- und Bedienungsanleitung lesen.

EN 1. Important symbols



Warning of a hazardous situation with serious consequences if the safety regulations are not followed.



The task may only be carried out by a qualified electrician.



For more information, read the full installation and operating guide.

FR 1. Symboles importants



Avertissement d'une situation dangereuse pouvant avoir de graves conséquences si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.



L'opération doit être effectuée exclusivement par un électricien qualifié.



Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation et d'utilisation complet.

ES 1. Símbolos importantes



Advertencia de una situación peligrosa con consecuencias graves si no se respetan las normas de seguridad.



Solo un electricista cualificado puede realizar la tarea.



Para obtener más información, consulta el manual de instalación y el manual de instrucciones.d'utilisation complet.

IT 1. Simboli importanti



Avviso di una situazione di pericolo con conseguenze gravi se non vengono rispettate le norme di sicurezza.



L'attività deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.



Per ulteriori informazioni, leggere il manuale completo di installazione e uso.

TR 1. Önemli semboller



Güvenlik kurallarına uyulmadığı takdirde ciddi sonuçlar doğuran tehlikeli bir duruma karşı uyarı.



Bu işlem yalnızca kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.



Daha fazla bilgi için kurulum ve kullanım kılavuzunun tamamı okunmalıdır.

NL 1. Belangrijke symbolen



Waarschuwing voor een gevaarlijke situatie met ernstige gevolgen, tenzij de veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.



De werkzaamheden mogen uitsluitend door een electricien worden uitgevoerd.



Lees de volledige installatie- en gebruikershandleiding voor meer informatie.

EL 1. Σημαντικά σύμβολα



Προειδοποίηση για μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές συνέπειες, εάν δεν τηρηθούν οι κανονισμοί ασφαλείας.



Η εργασία επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας.

Vor der Installation und Inbetriebnahme zu beachten; Downloads



Beachte sämtliche Sicherheitsbestimmungen (ab Seite 22) und Hinweise dieser Anleitung! Lade die vollständige Bedienungsanleitung und das Datenblatt herunter: www.go-e.com.



Lies alle Dokumente sorgfältig durch und bewahre diese zum späteren Nachschlagen auf.

Note before installation/download



Observe all safety regulations (from page 22) and instructions in this quick reference guide! | Download the complete operating instructions and data sheet: www.go-e.com | Read all documents carefully and keep them for future reference.

Avant l'installation/la mise en service



Respectez toutes les consignes de sécurité (à partir de la page 22) et les remarques de ce manuel! | Téléchargez le mode d'emploi complet et la fiche technique sur www.go-e.com. | Lisez attentivement tous les documents et conservez-les pour consultation ultérieure.

A tener en cuenta antes de la instalación y la puesta en marcha; Descargas



¡Ten en cuenta todas las normas de seguridad (a partir de la página 22) y las indicaciones de este manual! Descarga el manual de instrucciones completo y la scheda tecnica al www.go-e.com. Lee detenidamente todos los documentos y guárdalos para futuras consultas.

Da osservare prima dell'installazione e della messa in funzione; download



Rispetta tutte le norme di sicurezza (da pagina 22) e le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni! Scarica il libretto di istruzioni completo e la scheda tecnica all'indirizzo www.go-e.com. Leggi attentamente tutti i documenti e conservali per consultazioni future.

Kurulum ve işletime almadan önce dikkate alınması gerekenler; İndirmeler



Tüm güvenlik düzenlemelerine (sayfa 22'dan itibaren) ve bu kılavuzdaki bilgilere dikkat et! Tüm kullandığımız kılavuzunu ve veri sayfalarını indir: www.go-e.com. Tüm belgeleri dikkatle oku ve daha sonra başlamak üzere sakla.

Voor installatie/inbedrijfstelling in acht nemen/downloaden



Neem alle veiligheidsbepalingen (vanaf pagina 22) en instructies in deze handleiding in acht! | Download de volledige gebruiksaanwijzing en het gegevensblad: www.go-e.com. | Lees alle documenten zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Πρέπει να τηρούνται πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία. Λήψεις



Λάβε υπόψη όλους τους κανονισμούς ασφαλείας (από τη σελίδα 22) και τις υποδείξεις που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο! Κατέβασε το πλήρες εγχειρίδιο λειτουργίας και το δελτίο δεδομένων μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης www.go-e.com. Διαβάσε προσεκτικά όλα τα έγγραφα και φύλαξέ τα για μελλοντική αναφορά.

SE 1. Viktiga symboler



Varning för farliga situationer som kan få allvarliga följder om inte säkerhetsbestämmelserna följs.



Uppgiften får endast utföras av behörig elektriker.



Läs den fullständiga bruksanvisningen för mer information.

PT 1. Símbolos importantes



Aviso de uma situação perigosa com consequências graves, salvo se forem seguidas as regras de segurança.



A atividade só pode ser realizada por um electricista qualificado.



Leia o manual completo de instalação e operação para obter mais informações.

HU 1. Fontos szimbólumok



Súlyos következményekkel járó veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, ha nem tartják be a biztonsági előírásokat.



A munkát kizárólag villamosági szakember végezheti el.



További információkkal a teljes telepítési és használati útmutató szolgál.

DK 1. Vigtige symboler



Advarsel om en farlig situation med alvorlige følger, medmindre sikkerhedsbestemmelserne overholdes.



Arbejdet må kun udføres af en autoriseret el-installatør.



Læs hele brugervejledningen for yderligere oplysninger.

FI 1. Tärkeitä symboleja



Varoitusta vaarallisesta tilanteesta ja vakavista seurauksista, jos turvallisuusmääräyksiä ei noudateta.



Ainoastaan sähköalan ammattilainen saa suorittaa työn.



Katso lisätietoja laajemmasta käyttöoppaasta.

NB 1. Viktige symboler



Advarsel mot en farlig situasjon med alvorlige konsekvenser hvis ikke sikkerhetsreglene følges.



Arbeidet må kun utføres av elektriker.



Se fullstendig installasjons- og bruksanvisning for mer informasjon.

RU 1. Важные символы



Предупреждение об опасной ситуации с серьезными последствиями, в случае невыполнения правил техники безопасности.



Работа должна выполняться исключительно квалифицированным электриком.



Для получения более подробной информации см. полное руководство по установке и эксплуатации.

PL 1. Ważne symbole



Ostrzeżenie przed niebezpieczną sytuacją o poważnych konsekwencjach, jeśli przepisy bezpieczeństwa nie są przestrzegane.



Czynność może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.



Więcej informacji można znaleźć w pełnej instrukcji instalacji i obsługi.

CS 1. Důležité symboly



Varování před nebezpečnou situací se závažnými následky, pokud nebudou dodržovány bezpečnostní předpisy.



Činnost smí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář.



Pro další informace si přečtěte celý návod k instalaci a obsluze.

BG 1. Важни символи



Предупреждение за опасна ситуация, която може да има сериозни последствия, ако не се спазват правилата за безопасност.



Дейността трябва да се изпълнява само от електротехник.



За повече информация вижте пълното ръководство за инсталиране и експлоатация.

Beakta/ladda ner föres installation



Beakta alla säkerhetsbestämmelser (fr.o.m. sidan 22) och anvisningarna i denna bruksanvisning! | Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen och databladet: www.go-e.com. | Läs noga genom alla dokument och spara dem för framtida bruk.

Observar antes da instalação e da colocação em funcionamento; downloads



Respeita todas as normas de segurança (a partir da página 22) e as indicações contidas neste manual! Transfere o manual do utilizador completo e a ficha técnica: www.go-e.com. Lê todos os documentos com atenção e guarda-os para consulta futura.

A telepítés/üzembe helyezés előtt vegye figyelembe/letöltés



Tartsa be az összes biztonsági előírást (a 22. oldaltól) és a jelen útmutató utasításait! | A teljes használati útmutató és az adatlap letölthető innen: www.go-e.com. | Minden dokumentumot figyelmesen olvasson el, és őrizze meg őket későbbi használatra.

Bemærk/download før installation



Overhold alle sikkerhedsbestemmelser (fra side 22) og anvisninger i denne vejledning! | Download hele brugervejledningen og databladet herunder: www.go-e.com | Læs alle dokumenter omhyggeligt igennem, og gem dem til senere brug.

Ennen asennusta/käyttöönottoa



Noudata kaikkia turvallisuusmääräyksiä (sivulta 22 alkaen) ja tämän käyttöohjeen sisältämiä ohjeita! | Lataa koko käyttöohje ja tietolehti osoitteesta www.go-e.com. | Lue kaikki asiakirjat huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Vær oppmerksom på følgende før installasjon og igangkjøring; nedlastinger



Følg alle sikkerhetsregler (fra side 22) og instruksjoner i denne bruksanvisningen! Last ned den fullstendige bruksanvisningen og databladet: www.go-e.com. Les alle dokumentene nøye, og ta vare på dem for fremtidig bruk!

Перед установкой/вводом в эксплуатацию/скачиванием



Соблюдайте все правила безопасности (начиная со стр. 22) и указания, содержащиеся в данном руководстве! | Скачай полное руководство по эксплуатации и технический паспорт: www.go-e.com. | Внимательно прочитайте все документы и сохраните их для дальнейшего использования.

Przestrzegać przed instalacją i uruchomieniem; pliki do pobrania



Przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa (od strony 22) i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji! Można pobrać pełną instrukcję obsługi i arkusz danych: www.go-e.com. Przeczytać dokładnie wszystkie dokumenty i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

Co je třeba dodržet před instalací a uvedením do provozu; stahování



Dodržíte veškeré bezpečnostní předpisy (od strany 22) a pokyny v tomto návodu! Stáhněte si celý návod k obsluze a technický list: www.go-e.com. Přečtěte si pozorně všechny dokumenty a uschovejte je pro pozdější použití.

Да се има предвид преди инсталиране и пускане в експлоатация; изтегляния



Спазвайте всички правила за безопасност (от страница 22) и указанията в настоящото ръководство! Изтеглете цялото ръководство за експлоатация и спецификацията отук: www.go-e.com. Прочетете внимателно всички документи и ги запазете за справка в бъдеще.

2. Produktübersicht



a RFID-Chip

b Resetkarte

c 16/32 A CEE rot Stecker
(Gemini flex 11/22 kW)

d Gehäuse

e RFID-Lesegerät

f Druckknopf

g LED-Ring

h Typ 2 Dose

i Typenschild

j Versiegelte Schraube 

EN 2. Product overview

a	RFID chip	Back	
b	Reset card	i	Rating plate
c	16/32 A CEE red plug (Gemini flex 11/22 kW)	j	Sealed screw
d	Housing		
e	RFID reader		
f	Button		
g	LED ring		
h	Type 2 socket		

FR 2. Aperçu du produit

a	Puce RFID	Face arrière	
b	Carte de réinitialisation	i	Plaque signalétique
c	Connecteur rouge CEE 16/32 A (Gemini flex 11/22 kW)	j	Vis scellée
d	Borçier		
e	Lecteur RFID		
f	Bouton poussoir		
g	Anneau à LED		
h	Prise de type 2		

ES 2. Visión general del producto

a	Chip RFID	Parte trasera	
b	Restablecer tarjeta	i	Placa de características
c	Conector rojo CEE de 16/32 A (Gemini flex 11/22 kW)	j	Tornillo sellado
d	Carcasa		
e	Lector RFID		
f	botón		
g	Anillo LED		
h	Toma de tipo 2		

IT 2. Panoramica del prodotto

a	Chip RFID	Parte posteriore	
b	Reset card	i	Targhetta dati
c	Connettore CEE rosso 16/32 A (Gemini flex 11/22 kW)	j	Vite sigillata
d	Alloggiamento		
e	Lettore RFID		
f	Pulsante		
g	Anello LED		
h	Pres a di tipo 2		

TR 2. Ürüne genel bakış

a	RFID çipi	Arka sayfa	
b	Sıfırlama kartı	i	Tip plakası
c	16/32 A CEE kırmızı fiş (Gemini flex 11/22 kW)	j	Mühürlü civata
d	Gövde		
e	RFID okuyucu		
f	Basma düğmesi		
g	LED halka		
h	Tip 2 kutu		

NL 2. Productoverzicht

a	RFID-chip	Achterzijde	
b	Resetkaart	i	Typeplaatje
c	16/32 A CEE rode stekker (Gemini flex 11/22 kW)	j	Afgedichte schroef
d	Behuizing		
e	RFID-lezer		
f	drukknop		
g	Led-ring		
h	Type 2 bus		

EL 2. Επισκόπηση προϊόντος

α	τσιπ RFID	Πίσω πλευρά	
β	κάρτα επαναφοράς	θ	πινακίδα στοιχείων
γ	κόκκινο βύσμα CEE 16/32 A (Gemini flex 11/22 kW)	ι	σφραγισμένη βίδα
δ	περίβλημα		
ε	αναγνώστης RFID		
στ	κουμπί πίεσης		
ζ	δακτύλιος LED		
η	κουτί τύπου 2		

SE 2. Produktöversikt

a	RFID-chip	Baksida	
b	Återställningskort	i	Typskylt
c	16/32 A röd CEE-kontakt (Gemini flex 11/22 kW)	j	Förseglade skruvar
d	Hölje		
e	RFID-läsare		
f	Tryckknapp		
g	LED-ring		
h	Typ 2-uttag		

PT 2. Visão geral do produto

a	Chip RFID	Parte de trás	
b	Cartão de reposição	i	Placa de tipo
c	16/32 A CEE macho vermelho (Gemini flex 11/22 kW)	j	Parafuso selado
d	Caixa		
e	Leitor RFID		
f	Botão de pressão		
g	Anel LED		
h	Caixa do tipo 2		

HU 2. A termék áttekintése

a	RFID-csip	Hátulnézet	
b	Visszaállító-kártya	i	Típus tábla
c	16/32 A piros CEE dugós töltőcsatlakozó (Gemini flex 11/22 kW)	j	Lezárt csavar
d	Burkolat		
e	RFID-olvasó		
f	Nyomógomb		
g	LED-gyűrű		
h	2-es típusú aljzat		

DK 2. Produktoversigt

a	RFID-chip	Bagside	
b	Resetkort	i	Typeskilt
c	16/32 A CEE rød stik (Gemini flex 11/22 kW)	j	Forseglet skrue
d	Kabinet		
e	RFID-læser		
f	Trykknapp		
g	LED-ring		
h	Type 2-dåse		

FI 2. Tuotekuvaus

a	RFID-siru	Takana	
b	Nollauskortti	i	Tuotepilpi
c	16/32 A:n CEE-pistoke, punainen (Gemini flex 11/22 kW)	j	Suljettu ruuvi
d	Kotelo		
e	RFID-lukija		
f	Painike		
g	LED-valorengas		
h	Typin 2 pistorasia		

NB 2. Oversikt over produktet

a	RFID-brikke	Bakside	
b	Reset card	i	Typeskilt
c	16/32 A CEE rød plugg (Gemini flex 11/22 kW)	j	Forseglet skrue
d	Deksel		
e	RFID-leser		
f	Trykknapp		
g	LED-ring		
h	Type 2-kontakt		

RU 2. Описание изделия

a	Чип RFID	Задняя сторона	
b	Карта сброса	i	Заводская табличка
c	Красный разъем 16/32 A CEE (Gemini flex 11/22 kW)	j	Опломбированный винт
d	Корпус		
e	Сканер RFID		
f	Кнопка		
g	Светодиодное кольцо		
h	Розетка типа 2		

PL 2. Przegląd produktu

a	Chip RFID	Tył	
b	Karta resetowania	i	Tabliczka znamionowa
c	Czerwona wtyczka 16/32 A CEE (Gemini flex 11/22 kW)	j	Zapломbowana śruba
d	Obudowa		
e	Czytnik RFID		
f	Przycisk		
g	Pierścień LED		
h	Gniazdo typu 2		

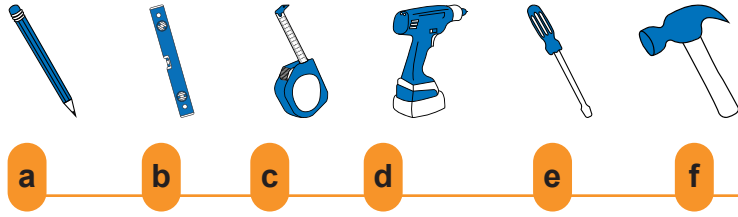
CS 2. Informace o produktu

a	RFID čip	Zadní strana	
b	Resetovací karta	i	Typový štítek
c	Červená zástrčka 16/32 A CEE (Gemini flex 11/22 kW)	j	Zapломbovaný šroub
d	Krýt		
e	Čtečka RFID		
f	Ovládací tlačítko		
g	Kroužek LED		
h	Krabička typ 2		

BG 2. Описание на продукта

a	RFID чип	Задна страна	
b	Карта за	i	Типова табелка
c	CEE червен щепсел 16/32 A (Gemini flex 11/22 kW)	j	Запечатан винт
d	Корпус		
e	RFID четец		
f	Бутон		
g	Светодиоден		
h	Контакт тип 2		

3. Installation



Benötigte Werkzeuge

- a** Bleistift
- b** Wasserwaage
- c** Maßband
- d** Bohrmaschine
- e** Schraubendreher
- f** Hammer

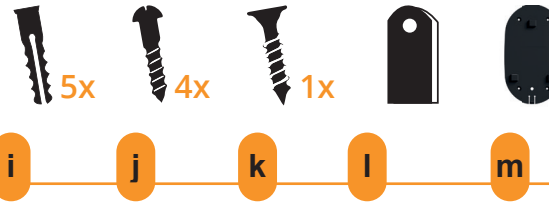
EN 3. Installation

Required tools

- a** Pencil
- b** Spirit level
- c** Measuring tape
- d** Drilling machine
- e** Screwdriver
- f** Hammer

Enclosed mounting material

- i** Dowel 8 x 40 mm
- j** Screws for wall bracket 4,5 x 50 mm
- k** Screw for U-piece 4 x 50 mm
- l** U-piece (optional anti-theft device)
- m** Wall bracket



Beiliegendes Befestigungsmaterial

- i** Dübel 8 x 40 mm
- j** Schrauben für Wandhalterung 4,5 x 50 mm
- k** Schraube für U-Stück 4 x 50 mm
- l** U-Stück (optionale Diebstahlsicherung)
- m** Wandmontageplatte

FR 3. Installation

Outils nécessaires

- a** Crayon
- b** Niveau à bulle
- c** Mètre ruban
- d** Perceuse
- e** Tournevis
- f** Marteau

Matériel de fixation fourni

- i** Chevilles 8 x 40 mm
- j** Vis pour support mural 4,5 x 50 mm
- k** Vis pour pièce en U 4 x 50 mm
- l** Pièce en U (antivol en option)
- m** Plaque de montage mural

NL 3. Installatie

Benodigd gereedschap

- a** Potlood
- b** Waterpas
- c** Meetlint
- d** Boormachine
- e** Schroevendraaier
- f** Hamer

Meegelieferd bevestigingsmateriaal

- i** Plug 8 x 40 mm
- j** Schroeven voor wandhouder 4,5 x 50 mm
- k** Schroef voor U-stuk 4 x 50 mm
- l** U-stuk (optionele diefstalbeveiliging)
- m** Wandmontageplaat

HU 3. Telepítés

Szükséges szerszámok

- a** ceruza
- b** vízérték
- c** mérőszalag
- d** fúrógép
- e** csavarhúzó
- f** kalapács

Mellékelt rögzítőanyag

- i** tipli 8 x 40 mm
- j** csavarok a fali tartóhoz 4,5 x 50 mm
- k** csavar az U-elemhez 4 x 50 mm
- l** U-elem (opcionális lopásgátló)
- m** fali szerelőlap

RU 3. Установка

Потребуется в инструменте

- a** Карандаш
- b** Ватерпас
- c** Мерная лента
- d** Дрель
- e** Отвертка
- f** Молоток

Прилагаемый крепежный материал

- i** Дюбели 8 x 40 мм
- j** Винты для настенного крепления 4,5 x 50 мм
- k** Винт для U-образной скобы 4 x 50 мм
- l** U-образная скоба (дополнительная защита от кражи)
- m** Пластина для настенного монтажа

ES 3. Instalación

Herramientas necesarias

- a** Lápiz
- b** Nivel de burbuja
- c** Cinta métrica
- d** Taladro
- e** Destornillador
- f** Martillo

Material de fijación adjunto

- i** Tacos (8 x 40 mm)
- j** Tornillos para el soporte de pared (4,5 x 50 mm)
- k** Tornillo para la pieza en U (4 x 50 mm)
- l** Pieza en U (dispositivo antirrobo opcional)
- m** Placa de montaje mural

EL 3. Instalación

Απαιτούμενα εργαλεία

- a** μολύβι
- b** αλφάδι
- c** μετρηταινία
- d** τρυπάνι
- e** κατσαβίδι
- f** σφυρί

Συνοδευτικά υλικά στερέωσης

- i** ούπα 8 x 40 mm
- j** βίδες για στήριγμα τοίχου 4,5 x 50 mm
- k** βίδα για το τεμάχιο σχήματος U 4 x 50 mm
- l** τεμάχιο σχήματος U (προαιρετική αντικλεπτική διάταξη)
- m** πλάκα επιτοίχιας τοποθέτησης

DK 3. Installation

Nødvendigt værktøj

- a** Blyant
- b** Vaterpas
- c** Målebånd
- d** Boremaskine
- e** Skruttrækker
- f** Hammer

Medfølgende fastgørelsesmateriale

- i** Dylvler 8 x 40 mm
- j** Skrue til vægholder 4,5 x 50*mm
- k** Skrue til U-stykke 4 x 50 mm
- l** U-stykke (valgfri tyverisikring)
- m** Vægmonteringsplade

PL 3. Montaż

Potrzebne narzędzia

- a** Ołówek
- b** Poziomica
- c** Metrowka
- d** Wiertarka
- e** Śrubokręt
- f** Młotek

Dołączone materiały mocujące

- i** Kołek 8 x 40 mm
- j** Śruba do uchwyty ściennego 4,5 x 50 mm
- k** Śruba pro U-dł 4 x 50 mm
- l** Ceownik (opcjonalne zabezpieczenie przed kradzieżą)
- m** Płyta do montażu ściennego

IT 3. Instalación

Attrezzi necessari

- a** Matita
- b** Livella
- c** Metro a nastro
- d** Trapano
- e** Cacciavite
- f** Martello

Materiali di fissaggio in dotazione

- i** Tasselli 8 x 40 mm
- j** Viti per supporto a parete 4,5 x 50 mm
- k** Vite per raccordo a U 4 x 50 mm
- l** Raccordo a U (antifurto opzionale)
- m** Piastra per montaggio a parete

SE 3. Installation

Verktyg som behövs

- a** Blyertspenna
- b** Vattenpass
- c** Måttband
- d** Bormaskin
- e** Skruvmejsel
- f** Hammare

Medföljande fästmaterial

- i** Plugg 8 x 40 mm
- j** Skruvar för väggållare 4,5 x 50 mm
- k** Skruvar för U-stykke 4 x 50 mm
- l** U-stykke (tillval för stöldskydd)
- m** Vägmonteringsplatta

FI 3. Asennus

Tarvittavat työkalut

- a** Lyijykynä
- b** Vesivaaka
- c** Määlebaa
- d** Porakone
- e** Ruuvitaltta
- f** Vasara

Oheinen kiinnitysmateriaali

- i** Propu 8 x 40 mm
- j** Seinätelineen ruuvit 4,5 x 50 mm
- k** U-kappaleen ruuvi 4 x 50 mm
- l** U-kappale (optiona varkaudenesto)
- m** Seinäasennuslevy

CS 3. Instalace

Potřebné nářadí

- a** Tužka
- b** Vodováha
- c** Svinovací metr
- d** Vrtáčka
- e** Šroubovák
- f** Kládivo

Příložený upevňovací materiál

- i** Hmoždinka 8 x 40 mm
- j** Šrouby pro nástěnný držák 4,5 x 50 mm
- k** Šroub pro U-díl 4 x 50 mm
- l** U-díl (příplatková ochrana proti odcizení)
- m** Nástěnná montážní deska

TR 3. Kurulum

Gerekli araçlar

- a** Kuruşun kalemi
- b** Su terazisi
- c** Metre
- d** Matkap
- e** Tornavida
- f** Çekiç

Birlikte verilen sabitleme malzemesi

- i** Döbel 8 x 40 mm
- j** Duvara montaj aparatı için vidalar 4,5 x 50 mm
- k** U parça için vida 4 x 50 mm
- l** U parça (opsiyonel hırsızlık önleme sistemi)
- m** Duvara montaj plakası

PT 3. Instalação

Ferramentas necessárias

- a** Lápis
- b** Nível de bolha
- c** Fita métrica
- d** Máquina de furar
- e** Chave de fendas
- f** Martelo

Material de fixação incluído

- i** Buchas 8 x 40 mm
- j** Parafusos para suporte de parede 4,5 x 50 mm
- k** Parafuso para a peça em U 4 x 50 mm
- l** Peça em U (proteção antirroubo opcional)
- m** Placa de montagem na parede

NB 3. Installasjon

Nødvendig verkøy

- a** Blyant
- b** Vater
- c** Målebånd
- d** Boremaskin
- e** Skrutrekker
- f** Hammer

Medfølgende festemateriell

- i** Plugg 8 x 40 mm
- j** Skrue til veggbrakett 4,5 x 50 mm
- k** Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
- l** U-stykke (valgfri tyverisikring)
- m** Veggmonteringsplate

BG 3. Инсталиране

Необходими инструменти

- a** Молив
- b** Нивелир
- c** Рулетка
- d** Бормашина
- e** Отвертка
- f** Чук

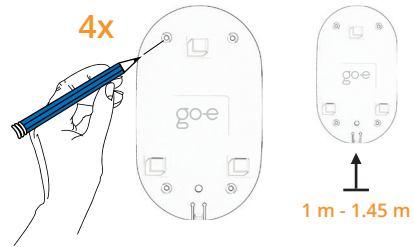
Приложен крепежен материал

- i** Дюбел 8 x 40 mm
- j** Винтове за конзолата за стена 4,5 x 50 mm
- k** Винтове за U-образната част 4 x 50 mm
- l** U-образна част (опционално устройство за защита срещу кражба)
- m** Планка за стенен монтаж

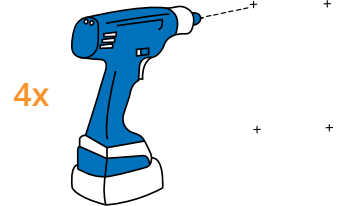
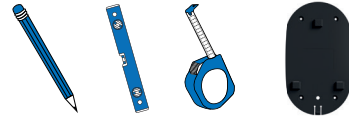
3. Installation



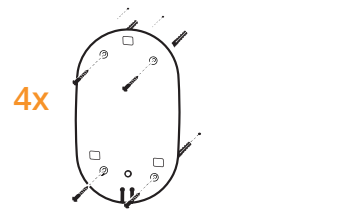
Es ist nicht erforderlich, den go-e Charger im Rahmen des Installationsvorgangs zu öffnen. Das Gerät darf auch sonst niemals geöffnet werden.



1. Halte die Wandmontageplatte an die gewünschte Montageposition und richte diese gerade aus. Markiere die Bohrlöcher. Der go-e Charger muss gerade unterhalb der CEE-Dose montiert werden, damit wenig Druck auf die Zuleitung ausgeübt wird.



2. Bohre Löcher an den vier markierten Stellen.



3. Befestige die Wandmontageplatte mit jeweils vier Schrauben und Dübeln.



Eventuelle Unebenheiten der Wand mit Distanz-scheiben ausgleichen.



EN It is not necessary to open the go-e Charger as part of the installation process. The device must also never be opened in other respects.

- Place the wall bracket in the desired mounting position and align it straight. Mark the drill holes. The go-e Charger must be mounted just below the CEE socket so that little pressure is exerted on the supply line.
- Drill holes at the four marked positions.
- Attach the wall bracket with four screws and dowels each. Compensate possible unevenness of the wall with spacers.

ES No es necesario abrir el go-e Charger durante el proceso de instalación. No se debe abrir nunca el aparato.

- Sujeta la placa de montaje mural en la posición de montaje deseada y colócala alineada. Marca los orificios. El go-e Charger debe montarse justo debajo del enchufe CEE para que ejerza poca presión sobre la línea de alimentación.
- Taladra agujeros en los cuatro puntos marcados.
- Fija la placa de montaje mural con cuatro tornillos y cuatro tacos. Compensar las posibles irregularidades de la pared con arandelas distanciadoras.

FR Il n'est pas nécessaire d'ouvrir le go-e Charger dans le cadre du processus d'installation. L'appareil ne doit en aucun cas être ouvert.

- Maintenez la plaque de montage sur la position de montage désirée et mettez-la de niveau. Marquez les trous de perçage. Le go-e Charger doit être monté juste en dessous de la prise CEE de façon à alléger la pression sur le câble d'alimentation.
- Percez des trous aux quatre endroits indiqués.
- Fixez la plaque de montage mural à l'aide de quatre vis et chevilles. Compensez les éventuelles irrégularités du mur avec des rondelles d'écartement.

IT Non è necessario aprire il go-e Charger durante il processo di installazione. L'unità non deve essere aperta in nessuna circostanza.

- Tieni la piastra di montaggio a parete nella posizione di montaggio desiderata e allineala. Contrassegna i fori. Il go-e Charger deve essere montato appena sotto la presa CEE per esercitare una pressione minima sulla linea di alimentazione.
- Praticare i fori nei quattro punti contrassegnati.
- Fissa la piastra di montaggio a parete con quattro viti e quattro tasselli. Compensare eventuali irregolarità della parete con degli spessori.

TR Kurulum sürecinin bir parçası olarak go-e şarj cihazını açmak gerekli değildir. Cihaz asla başka türlü açılmamalıdır.

- Duvara montaj plakasını istenen montaj pozisyonuna getir ve düz bir şekilde hizala. Delikleri işaretle. Besleme hattına daha az basınç uygulanması için go-e Charger, CEE prizinin hemen altına takılmalıdır.
- İşaretili dört noktada delikler aç.
- Duvara montaj plakasını dört vida ve dübel ile sabitle. Duvardaki olası düz olmayan yerleri ara pullarla dengele.

NL Het is niet nodig om de go-e Charger te openen tijdens de installatie. Het apparaat mag nooit op een andere manier worden geopend.

- Houd de wandmontageplaat op de gewenste montagepositie en lijn deze recht uit. Markeer de boorgaten. De go-e Charger moet net onder de CEE-contactdoos worden gemonteerd, zodat er weinig druk op de toevoerleiding wordt uitgeoefend.
- Boor gaten op de vier gemarkeerde plaatsen.
- Bevestig de wandmontageplaat met telkens vier schroeven en pluggen. Compenseer eventuele oneffenheden in de wand met afstandsringen.

EL Δεν χρειάζεται να ανοίξεις τον go-e Charger στο πλαίσιο της διαδικασίας εγκατάστασης. Ποτέ μην ανοίξεις τη συσκευή.

- Κράτα την πλάκα επιτοίχιας τοποθέτησης στην επιθυμητή θέση τοποθέτησης και ευθυγράμμισε την. Σημάδεψε τις οπές διάτρησης. Το go-e Charger πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από την πρίζα CEE, ώστε να ασκείται μικρή πίεση στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Άνοιξε οπές στα τέσσερα σηματοδοτημένα σημεία.
- Στερέωσε την πλάκα επιτοίχιας τοποθέτησης με τέσσερις βίδες και αντίστοιχα τέσσερα ούπα. Αντιτάξιμος τυχόν ανομοιομορφίες του τοίχου χρησιμοποιώντας δακτυλίους απόστασης.

SE Det är inte nödvändigt att öppna go-e Charger som en del av installationsprocessen. Enheten får heller aldrig öppnas i andra sammanhang.

- Håll väggmonteringsplattan i önskad monteringsposition och rikt upp den rakt. Markera borrhålen. go-e Charger måste monteras precis under CEE-dosan så att ett lågt tryck utövas på matarledningen.
- Borra håll på de fyra markerade ställena.
- Skruv fast väggmonteringsplattan med fyra skruvar och pluggar. Jämn ut eventuella ojämnheter på väggen med distansbrickor.

PT Não é necessário abrir o carregador go-e durante o processo de instalação. A unidade nunca deve ser aberta de qualquer outra forma.

- Segura a placa de montagem na parede na posição de montagem pretendida e alinha-a. Marca os furos. O go-e Charger tem de ser montado a direito por baixo da tomada CEE, para que seja exercida pouca pressão sobre o cabo de alimentação.
- Perfura orifícios nos quatro pontos marcados.
- Fixa a placa de montagem na parede com quatro parafusos e buchas. Nivela eventuais irregularidades da parede com distanciadores.

HU A telepítés során nem szükséges kinyitni a go-e Charger-t. A készüléket semmilyen más módon sem szabad kinyitni.

- Tartsa a fal szerelőlapot a kívánt szerelési helyzetben, és egyenesítse ki. Jelölje meg a furatok helyét. A go-e Charger pontosan a CEE aljzat alá kell felszerelni, hogy a vezetékre kifejtett nyomóerő minimális legyen.
- Fúrjon lyukakat a négy megjelölt helyre.
- Rögzítse a fal szerelőlapot négy-négy csavarral és tiplivel. Egyenlítse ki a fal esetleges egyenetlenségét távtartó alátétekkel.

DK Det er ikke nødvendigt at åbne go-e Chargeren i forbindelse med installationsprocessen. Apparatet må heller aldrig åbnes i andre situationer.

- Hold vægmonteringspladen i den ønskede position, og ret den lige ud. Markér borehullerne. go-e Charger skal monteres lige under CEE-dåsen for at undgå tryk på tilførslen.
- Bor huller på de fire markerede steder.
- Fastgør vægmonteringspladen med fire skruer og dyvler. Eventuelle ujævnheder i væggen udlignes med afstandsskiver.

FI go-e Chargeria ei tarvitse avata, kun sen asentaa. Laitteia ei saa myöskään avata muissa tilanteissa.

- Pida seinäasennuslevyä haluamassasi asennusasennossa ja kohdistta se suoraan. Merkitse porausreitit. go-e Charger on asennettava suoraan CEE-rasian alapuolelle, jotta johtoon kohdistuisi mahdollisimman vähän painetta.
- Poraa reitit neljään merkittyyn kohtaan.
- Kiinnitä seinäasennuslevy neljällä ruuvilla ja propulla. Tasaa mahdolliset seinän epätasaisuudet välilevyillä.

NB Det er ikke nødvendig å åpne go-e Charger under installasjonsprosessen. Enheten må heller aldri åpnes på annen måte.

- Hold veggmonteringsplaten i ønsket monteringsposisjon, og kontroller at den henger rett Marker borehullene. go-e Charger må monteres rett under CEE-pluggen, slik at det blir lite trykk på forsyningsledningen.
- Bor hull på de fire markerte stedene.
- Fest veggbraketten med fire skruer og fire plugger. Ujevne eventuelle ujevnheter i veggen med avstandsskiver.

RU В процессе установки нет необходимости открывать зарядное устройство go-e Charger. Также не допускается вскрытие устройства в иных целях.

- Разместите пластину для настенного монтажа в желаемом монтажном положении и правильно выставьте ее. Разметьте отверстия. Зарядная станция go-e Charger должна быть установлена прямо под розеткой CEE таким образом, чтобы свести к минимуму давление на кабель питания.
- Проверьте отверстия в четырех отмеченных точках.
- Закрепите пластину для настенного монтажа с помощью четырех винтов и дюбелей. Возможные неровности стены следует выровнять с помощью дистанционных шайб.

PL Nie ma potrzeby otwierania ładowarki go-e Charger podczas instalacji. Nigdy nie otwierać urządzenia.

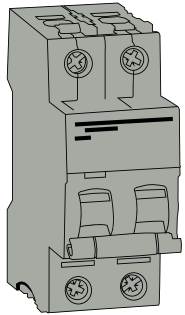
- Płyte do montażu ściennego przyczepić przy ścianie w żądanej pozycji montażowej i wyprostować ją. Zaznaczyć otwory do wywiercenia. Ładowarka go-e Charger musi być zamontowana równo pod gniazdem CEE, aby zapewnić niewielki nacisk na przewód zasilający.
- Wywiercić cztery otwory w zaznaczonych miejscach.
- Przymocować płytę do montażu ściennego za pomocą czterech śrub i kołków. Eventualne nierówności na ścianie wyrównać podkładkami dystansowymi.

CS V průběhu instalace není nutné otevírat go-e Charger. Přístroj se nesmí otevírat ani v jiném případě.

- Přidrte nástěnnou montážní desku na požadovaném místě a srovnejte ji. Označte otvory pro vrtání. Nabíjecí stanici go-e Charger je nutné namontovat přímo pod zásuvku CEE, aby na přívodní kabel působil co nejmenší tlak.
- Vyvrtejte otvory na čtyřech označených místech.
- Pomocí čtyř šroubů a hmoždinek připevněte montážní desku na stěnu. Případné nerovnosti stěny vyrovnejte distančními podložkami.

BG Не е необходимо да отваряш go-e Charger по време на процеса на инсталация. Уредът не трябва да бъде отварян никога.

- Задръжте планката за стенен монтаж в желаната позиция за монтаж и я подравнете. Маркирайте отворите за пробиване. go-e Charger трябва да се монтира точно под CEE контакта, за да се прилага малък натиск върху захранващия проводник.
- Пробийте отвори на четирите маркирани места.
- Закрепете планката за стенен монтаж с по четири винта и дюбела. Изравнете eventualните неравности на стената с дистанционни шайби.



4. Hänge den go-e Charger in die Wandhalterung ein.



Optional:
Befestigung der Diebstahlsicherung (U-Stück).



5. Der go-e Charger verfügt über ein integriertes DC-Schutzmodul mit Gleichstromerkennung und zusätzlicher AC-Erkennung (6 mA DC, 20 mA AC).



Gebäudeseitig ist ein FI Typ A zu installieren. Zudem muss ein Leitungsschutzschalter vorgeschaltet sein. Die lokalen Installationsvorschriften sind einzuhalten.



6. Bei Installation mehrerer Geräte statisches Lastmanagement über die go-e Charger App aktivieren (WLAN erforderlich).



- EN** 4. Hook the go-e Charger into the wall bracket.
Optional: attachment of the anti-theft device (U-piece).
5. The go-e Charger is equipped with an integrated DC protection module with DC detection and additional AC detection (6 mA DC, 20 mA AC).

On the building side, an RCD type A must be installed and a miniature circuit breaker must be installed upstream. The local installation regulations must be observed.

6. When installing multiple units, activate static load balancing via the go-e Charger app (WiFi required).

- FR** 4. Accrochez le go-e Charger au support mural.
En option : Fixation de l'antivol (pièce en U).

5. Le go-e Charger dispose d'un module de protection CC intégré avec détection de courant continu et détection de courant alternatif supplémentaire (6 mA CC, 20 mA CA).

Un disjoncteur différentiel de type A doit être installé côté bâtiment et un disjoncteur de protection de ligne doit être installé en amont. Les réglementations locales en matière d'installation doivent être respectées.

6. En cas d'installation de plusieurs appareils, activer la gestion de charge statique via l'application go-e Charger (Wi-Fi nécessaire).

- ES** 4. Cuelga el go-e Charger en el soporte de pared.
Opcional: Fijación del dispositivo antirrobo (pieza en U).

5. La estación go-e Charger dispone de un módulo de protección CC integrado con detección de corriente continua y detección de CA adicional (6 mA CC, 20 mA CA).

En el edificio debe instalarse un FI de tipo A y debe conectarse previamente un disyuntor. Se deben cumplir las normativas locales de instalación.

6. En la instalación de varios equipos, activar la gestión de carga estática a través de la aplicación go-e Charger (requiere Wi-Fi).

- IT** 4. Appendi il go-e Charger al supporto da parete.
Opzionale: Fissaggio del dispositivo antifurto (raccordo a U).

5. Modulo di protezione CC con rilevamento della corrente continua e protezione aggiuntiva per rilevare correnti in CA (6 mA CC, 20 mA CA)

Nell'edificio deve essere presente un RCD di tipo A e un interruttore automatico miniaturizzato. In ogni caso sono da rispettare le normative nazionali del proprio Paese.

6. In caso di installazione di più apparecchi, attivare la gestione del carico statico tramite la go-e Charger App (è necessaria una WLAN).

- TR** 4. go-e Charger'i duvar braketine as.
Opsiyonel: Hırsızlık emniyetini sabitleme (U parçası).

5. go-e şarj cihazı, DC ve ek AC algılama (6 mA DC, 20 mA AC) ile entegre bir DC koruma modülüne sahiptir.

Binadaki binada, bir FI Tip A kurulmalı ve açılacak bir hat koruma anahtarı olmalıdır. Yerel kurum düzenlemeleri gözlemlenmelidir.

6. Birden fazla cihaz kurulduğunda go-e Charger uygulaması üzerinden statik yük yönetimi etkinleştirilmelidir (WLAN gerekli).

- NL** 4. Hang de go-e Charger in de wandhouder.
Optioneel: Bevestiging van de diefstalbeveiliging (U-stuk).

5. De go-e Charger heeft een geïntegreerde DC-beveiligingsmodule met gelijkstroomdetectie en extra AC-detectie (6 mA DC, 20 mA AC).

Aan de gebouwszijde moet een aardlekschakelaar type A worden geïnstalleerd en stroomopwaarts moet een stroomonderbreker worden aangesloten. De lokale installatievoorschriften moeten worden nageleefd.

6. Schakel bij de installatie van meerdere apparaten de statische belastingsmanagementen via de go-e Charger-app in (wifi vereist).

- EL** 4. Κρέμασε το go-e Charger στο στηρίγμα τοίχου.
Προαιρετικά: Προσάρτηση της αντικλεπτικής διάταξης (τεμάχιο σχήματος U).

5. Ο go-e Charger διαθέτει ενσωματωμένη μονάδα RCD με αναγνώριση ρεύματος DC (6 mA DC, 20 mA AC).

Στην πλευρά του κτιρίου πρέπει να εγκατασταθεί ένας διακόπτης ρεύματος διαρροής τύπου A και να συνδεθεί ένας διακόπτης προστασίας κυκλώματος. Πρέπει να τηρούνται οι τοπικές διατάξεις περί εγκατάστασης.

6. Σε περίπτωση εγκατάστασης πολλών συσκευιών, ενεργοποιήστε τη στατική διαχείριση φορτίου μέσω της εφαρμογής go-e Charger (απαιτείται WLAN).

- SE** 4. Häng upp go-e Charger på vägghållaren.
Tillval: Fastsättning av stölskyddet (U-stycke).

5. go-e Charger är utrustad med en DC-skyddsmodul med DC-detektion och med ett ytterligare skydd mot AC-fel (6 mA DC, 20 mA AC).

På byggnadssidan behöver en RCD typ A och en miniatyrbrytare installeras uppströms. Lokala installationsstandarder måste följas.

6. Om du installerar flera enheter ska du aktivera statisk belastningsstyrning via go-e Charger-appen (kräver wifi).

- PT** 4. Pendura o go-e Charger no suporte de parede.
Opcional: Fixação do dispositivo antirroubo (peça em U).

5. O carregador go-e dispõe de um módulo de proteção CC integrado com deteção CC e deteção CA adicional (6 mA CC, 20 mA CA).

Deve ser instalado um RCD tipo A no lado do edifício e um disjuntor deve ser ligado a montante. As normas locais de instalação devem ser observadas.

6. Ao instalar vários dispositivos, ativa a gestão de carga estática através da aplicação go-e Charger (necessário WLAN).

- HU** 4. Akassza be a go-e Charger-t a falı tartóba.
Opcionálisan: A lopásgától (U-elem) rögzítése.

5. A go-e Charger integrált, egyenáram felismerésére képes DC védőmodullal, valamint kiegészítő AC-felismeréssel (6 mA DC, 20 mA AC) rendelkezik.

Az épületben A típusú FI védőmodult kell telepíteni, valamint elé túláramvédelmi megszakítót kell telepíteni. Kövesd a helyi telepítési előírásokat.

6. Több készülék telepítése esetén aktiválja a statikus terhelésszabályozást a go-e Charger alkalmazással (WLAN szükséges).

- DK** 4. Anbring go-e Charger i vægbeslaget.
Valgfrit: Fastgørelse af tyverisikring (U-stykke).

5. go-e Charger'en har et integreret DC-beskyttelsesmodul med jævnstrømsregistrering og ekstra AC-registrering (6 mA DC, 20 mA AC).

På bygningssiden skal der installeres en FI-type A, og der skal forkobles en ledningsbeskyttelsesafbryder. Lokale installationsforskrifter skal overholdes.

6. Ved installation af flere enheder sker statisk belastningsstyrning via go-e Charger-appen (WLAN påkrævet).

- FI** 4. Kiinnitä go-e Charger seinätelineeseen.
Optio: Varkaudenesto (U-kappaleen) kiinnitys.

5. go-e Charger on varustettu integroidulla DC-suojausmoduulilla, jossa on DC-tunnistuksen lisäksi AC-virheiden tunnistus (6 mA DC, 20mA AC).

Rakennukseen täytyy asentaa RCD A-tyyppin vikavirtasuojakytkin ja virtausuuntaan asennettava pienoiskatkaisija. Paikallisia asennusmääräyksiä on noudatettava.

6. Jos asennat usean laitteen, ota staattinen kuormanhallinta käyttöön go-e Charger-sovelluksessa (vaatii WLAN-yhteyden).

- NB** 4. Heng go-e Charger på veggbraketten.
Ekstraustyr: Feste for tyverisikring (U-stykke).

5. go-e Charger har en integrert DC-beskyttelsesmodul med likestrømsregistrering og ekstra gjenkjenning av vekselstrøm (6 mA likestrøm, 20 mA vekselstrøm).

På bygningssiden må det installeres en jordfeilbryter type A samt en effektbryter. Lokale installasjonsforskrifter må følges.

6. Ved installasjon av flere apparater aktiverer du statisk lasthåndtering via go-e Charger App (WLAN kreves).

- RU** 4. Навесь go-e Charger на настенное крепление.
Дополнительно: Крепление устройства для защиты от кражи (U-образная скоба).

5. Зарядное устройство go-e оснащено встроенным модулем защиты от постоянного тока с функцией обнаружения постоянного тока и дополнительной функцией обнаружения переменного тока (6 mA постоянного тока, 20 mA переменного тока).

Со стороны здания необходимо установить УЗО типа А, а перед ним - миниатюрный автоматический выключатель. Необходимо соблюдать местные правила установки.

6. При установке нескольких устройств активируй статическое управление нагрузкой в приложении go-e Charger (требуется наличие Wi-Fi).

- PL** 4. Zawieść ładowarkę go-e Charger na uchwyty ściennym.
Opcjonalnie: Mocowanie zabezpieczenia przed kradzieżą (ceownik).

5. Ładowarka go-e Charger ma wbudowany moduł ochronny DC z wykrywaniem prądu stałego i dodatkowym wykrywaniem prądu przemiennego (6 mA DC, 20 mA AC).

Po stronie budynku należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy typu A oraz wyłącznik instalacyjny. Należy przestrzegać lokalnych przepisów instalacyjnych.

6. W przypadku instalacji kilku urządzeń należy aktywować statyczne zarządzanie obciążeniem za pomocą aplikacji go-e Charger (wymagana sieć Wi-Fi).

- CS** 4. Zavešte go-e Charger do nástěnného držáku.
Příplatkově vybaven: Instalace ochrany proti odcizení (U-díl).

5. Nabíjecí stanice go-e Charger je vybavena integrovaným ochranným modulem s identifikací stejnosměrného proudu DC a dodatečnou detekcí střídavého proudu AC (6 mA DC, 20 mA AC).

V budově musí být nainstalován proudový chránič typu A a předřazený jistič. Dodržujte místní předpisy pro instalaci.

6. Při instalaci více zařízení aktivujte management statického zatížení pomocí aplikace go-e Charger App (nutné připojení na WiFi).

- BG** 4. Закрепете go-e Charger в конзолата за стена.
Опционално: Закрепване на устройството за защита срещу кражба (U-образна част).

5. go-e Charger притежава вграден DC защитен модул с откриване на постоянен ток и допълнително откриване на променлив ток (6 mA DC, 20 mA AC).

От страна на сградата трябва да се инсталира дефектнотокова защита тип А, както и да се включи предварително защитен прекъсвач на линията. Трябва да се спазват местните разпоредби за монтаж.

6. При инсталиране на няколко уреда активирайте управлението на статичното натоварване чрез приложението go-e Charger (изисква се WLAN).

4. Inbetriebnahme/Laden

Gemini flex (2.0) 11 kW = 16 A
Gemini flex (2.0) 22 kW = 32 A



1. SchlieÙe den go-e Charger Gemini flex direkt an eine rote CEE Dose oder mit einem original go-e Adapter an eine passende Steckdose an.



2. Der go-e Charger startet und fñhrt einen Selbsttest durch.



1 LED = 1 A
Gemini flex (2.0) 11 kW = 6 A - 16 A
Gemini flex (2.0) 22 kW = 6 A - 32 A

3. Der go-e Charger ist betriebsbereit.
Über den Druckknopf lassen sich fünf vordefinierte Ladestufen auswählen (anpassbar über App).

EN 4. Commissioning/Charging

1. Connect the go-e Charger Gemini flex directly to a red CEE socket or to a suitable socket using an original go-e adapter.
2. The go-e Charger starts and performs a self-test.
3. The go-e Charger is ready for operation.

Five predefined charging levels can be selected via the button (customisable via app).

FR 4. Mise en service/recharge

1. Connectez le go-e Charger Gemini flex directement à une prise CEE rouge ou à une prise adaptée à l'aide d'un adaptateur go-e original.
2. Le go-e Charger démarre et effectue un auto-test.
3. Le go-e Charger est prêt à être utilisé.

Le bouton-poussoir permet de sélectionner cinq niveaux de charge prédéfinis (réglables via l'application).

ES 4. Puesta en marcha/carga

1. Conecta el go-e Charger Gemini flex directamente a la toma CEE roja o a un adaptador go-e original a una toma de corriente adecuada.
2. El go-e Charger se inicia y realiza una autocomprobación.
3. El go-e Charger está listo para funcionar.

Con el botón se pueden seleccionar cinco niveles de carga predefinidos (ajustables a través de la aplicación).

IT 4. Messa in funzione/ricarica

1. Collega il go-e Charger Gemini flex direttamente alla presa CEE rossa o a una presa adatta con un go-e Adapter originale.
2. Il go-e Charger si avvia ed esegue un autotest.
3. Il go-e Charger è pronto per l'uso.

Con il pulsante è possibile selezionare cinque livelli di carica predefiniti (regolabili tramite app).

TR 4. Çalıřtırma/Şarj

1. Doğrudan go-e Charger Gemini flex'i kirmızı bir CEE kutusuna ya da orijinal bir go-e adaptörünü kullanarak uygun bir prize tak.
2. go-e Charger başlatılır ve bir otomatik test gerçekleştirir.
3. go-e Charger çalışmaya hazırdır.
Düğmeye basılarak önceden tanımlanmış beş şarj kademesi seçilebilir (uygulama üzerinden ayarlanabilir).

NL 4. Inbedrijfname/laden

1. Sluit de go-e Charger Gemini flex direct aan op een rood CEE-stopcontact of met een originele go-e adapter op een geschikt stopcontact.
2. De go-e Charger start en voert een zelftest uit.
3. De go-e Charger is klaar voor gebruik.
Via de drukknop kunnen vijf vooraf gedefinieerde laadniveaus worden geselecteerd (aanpasbaar via de app).

EL 4. Θέση σε λειτουργία/Φόρτωση

1. Πρώτα σύνδεσε το go-e Charger Gemini flex απευθείας σε μια κόκκινη πρίζα CEE ή με έναν γνήσιο προσαρμογέα go-e σε μια κατάλληλη πρίζα.
2. Το go-e Charger εκκινείται και εκτελεί αυτοέλεγχο.
3. Το go-e Charger είναι έτοιμο για χρήση.
Μέσω του κουμπιού πίεσης μπορούν να επιλεγούν πέντε προκαθορισμένες βαθμίδες φόρτισης (με δυνατότητα προσαρμογής μέσω της εφαρμογής).

SE 4. Idrifttagning/laddning

1. Anslut go-e Charger Gemini flex direkt till ett rött CEE-uttag eller till ett lämpligt eluttag med en original go-e-adaptör.
2. go-e Charger startar och genomför ett självtest.
3. go-e Charger är driftklar.
Du kan välja mellan fem förinställda laddnings-nivåer med knappen (kan anpassas via appen).

PT 4. Colocação em funcionamento/ carregamento

1. Liga o go-e Charger Gemini flex diretamente à tomada CEE vermelha ou a uma tomada adequada com um adaptador go-e original.
2. O go-e Charger inicia e realiza um autoteste.
3. O go-e Charger está operacional.
O botão de pressão permite seleccionar cinco níveis de carregamento predefinidos (ajustável através da aplicação).

HU 4. Üzembe helyezés/töltés

1. Csatlakoztassa a go-e Charger Gemini flex készüléket közvetlenül egy piros CEE aljzathoz, vagy egy eredeti go-e adapter segítségével egy megfelelő fali csatlakozóaljzathoz.
2. A go-e Charger elindul, és önellenzőz tesztet végez.
3. A go-e Charger üzemkész.
A nyomógombbal öt, előre megadott töltési szint közül választhat (az alkalmazás segítségével állítható be).

DK 4. Ibrugtagning/opladning

1. Slut go-e Charger Gemini flex direkte til en rød CEE-dåse eller med en original go-e-adaptør til en egnet stikkontakt.
2. go-e Charger starter og udfører en selvtest.
3. go-e Charger er driftklar.
Med trykknappen kan der vælges mellem fem foruddefinerede opladningstrin (kan tilpasses via appen).

FI 4. Käyttöönotto/lataus

1. Liitä go-e Charger Gemini flex suoraan punaiseen CEE-pistorasiaan tai alkuperäisellä go-e-sovittimella sopivaan pistorasiaan.
2. go-e Charger käynnistyy ja suorittaa itsestautuksen.
3. go-e Charger on käyttövalmis.
Painikkeella valitaan viisi esiasetetuttua lataustasoa (voidaan muuttaa sovelluksessa).

NB 4. igangkjøring/lading

1. Koble go-e Charger Gemini flex direkte til den røde CEE-kontakten eller til en passende kontakt med original go-e-adaptør.
2. go-e Charger starter og utfører en selvtest.
3. go-e Charger er klar til bruk.
Med trykknappen kan du velge mellom fem forhåndsdefinerte ladetrinn (kan tilpasses via appen).

RU 4. Ввод в эксплуатацию/зарядка

1. Подключи go-e Charger Gemini flex непосредственно к красной розетке CEE или через оригинальный адаптер go-e к подходящей розетке.
2. Зарядная станция go-e Charger запускается и производит самопроверку.
3. Зарядная станция go-e Charger готова к работе.
С помощью кнопки можно выбрать пять предустановленных уровней зарядки (настраиваются в приложении).

PL 4. Uruchomienie/ładowanie

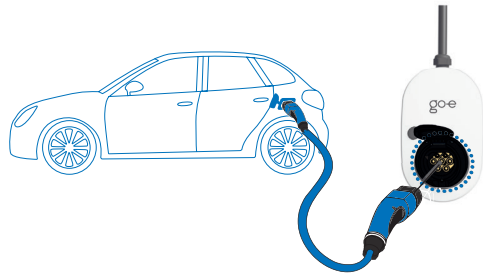
1. Podłączyc urządzenie Go-e Charger Gemini flex bezpośrednio do czerwonego gniazda CEE lub do odpowiedniego gniazda wtykowego za pomocą oryginalnego adaptera go-e.
2. Ładowarka go-e Charger uruchamia się i wykonuje autotest.
3. Ładowarka go-e Charger jest gotowa do pracy.
Za pomocą przycisku można wybrać jeden z pięciu wstępnie zaprogramowanych stopni ładowania (możliwość dostosowania w aplikacji).

CS 4. Uvedení do provozu / nabíjení

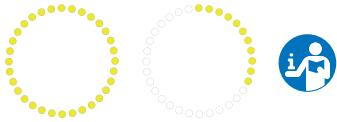
1. Připojte go-e Charger Gemini flex přímo do červené zásuvky CEE nebo pomocí originálního adaptéru go-e do jiné vhodné zásuvky.
2. Nabíjecí stanice go-e Charger se spustí a provede autotest.
3. Nabíjecí stanice go-e Charger je připravena k provozu.
Pomocí tlačítka lze zvolit pět předdefinovaných stupňů nabíjení (lze upravit pomocí aplikace).

BG 4. Пускане в експлоатация/зареджане

1. Свържете go-e Charger Gemini flex директно към червен CEE контакт или с оригинален go-e адаптер към подходящ контакт.
2. go-e Charger се стартира и извършва самотестването.
3. go-e Charger е готов за работа.
С бутон могат да се избират пет предварително зададени степени на зареджане (регулируеми чрез приложението).



4. Verbinde den go-e Charger und das Auto über ein Typ 2 Ladekabel.



Der Charger ist für den Ladevorgang bereit und wartet auf die Freigabe durch das Auto.



5. Während des Ladevorgangs rotieren die LEDs im Uhrzeigersinn um die Typ 2 Dose.



6. Der Ladeprozess ist abgeschlossen, wenn die LEDs grün leuchten.



Ladung vorzeitig abbrechen?
Das Kabel bleibt nach Beendigung des Ladevorganges verriegelt (über App anpassbar).

EN **4.** Connect the go-e Charger and the vehicle via a type 2 charging cable. The Charger is ready for charging and is awaiting release by the car.

5. During the charging process, the LEDs rotate clockwise around the type 2 socket.

6. The charging process is completed when the LEDs light up green.

Cancel charging prematurely?

The cable remains locked after the charging process is complete (adjustable via app).

FR **4.** Raccordez le go-e Charger et le véhicule à l'aide d'un câble de charge de type 2. Le chargeur est prêt à effectuer la recharge et attend la validation du véhicule.

5. Pendant la recharge, les LED tournent dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la prise de type 2.

6. La recharge est terminée lorsque les LED sont allumées en vert. Interrompre la recharge prématurément ?

Le câble reste verrouillé une fois la recharge terminée (réglable via l'application).

ES **4.** Conectar el go-e Charger y el coche mediante un cable de carga tipo 2. El cargador está listo para el proceso de carga y espera la orden por parte del coche.

5. Durante el proceso de carga, los LED giran en el sentido de las agujas del reloj alrededor de la toma de tipo 2.

6. El proceso de carga finaliza cuando los LED se iluminan en verde.

¿Interrumpir la carga antes de tiempo?

El cable permanece bloqueado al finalizar el proceso de carga (ajustable a través de la aplicación).

IT **4.** Collega il go-e Charger e l'auto tramite un cavo di ricarica di tipo 2. Il caricatore è pronto per la ricarica ed è in attesa dell'approvazione da parte dell'auto.

5. Durante la ricarica, i LED ruotano in senso orario intorno alla presa di tipo 2.

6. Il processo di ricarica è completo quando i LED sono verdi. Annullare anticipatamente la ricarica?

Al termine della ricarica il cavo rimane bloccato (regolabile tramite app).

TR **4.** go-e Charger'ı ve aracı bir tip 2 şarj kablosuyla bağla. Şarj cihazı şarj etmeye hazırdir ve araçtan onay bekler.

5. Şarj işlemi sırasında LED'ler saat yönünde Tip 2 kutu etrafında döner.

6. LED'ler yeşil yandığında şarj işlemi tamamlanmıştır.

Şarj önceden iptal edilsin mi?

Şarj işlemi tamamlandıktan sonra kablo kilitli kalır (uygulama üzerinden ayarlanabilir).

NL **4.** Verbind de go-e Charger en de auto via een Type 2 laadkabel. De lader is klaar voor het opladen en wacht op de vrijgave door de auto.

5. Tijdens het laden draaien de leds rechtsom rond de Type 2 bus.

6. Het laadproces is voltooid wanneer de leds groen branden.

Laden voortijdig afbreken?

De kabel blijft na afloop van het laden vergrendeld (aanpasbaar via de app).

EL **4.** Σύνδεσε το go-e Charger και το αυτοκίνητο μέσω ενός καλωδίου φόρτισης τύπου 2. Ο φορτιστής είναι έτοιμος για φόρτιση και αναμένεται η ενεργοποίησή του από το αυτοκίνητο.

5. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, οι λυχνίες LED περιστρέφονται δεξιόστροφα γύρω από το κουτί τύπου 2.

6. Η διαδικασία φόρτισης ολοκληρώνεται, όταν οι λυχνίες LED ανάψουν με πράσινο χρώμα.

Πρόωρη διακοπή φόρτισης;

Το καλώδιο παραμένει ασφαλισμένο μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης (δυνατότητα ρύθμισης μέσω της εφαρμογής).

SE **4.** Anslut bilen till go-e Charger med en typ 2-laddkabel. Laddaren är redo för laddning och väntar på att den ska aktiveras av bilen.

5. Under laddningen roterar LED-lamporna medurs runt typ 2-uttaget.

6. Laddningen är klar när LED-lamporna lyser grönt.

Vill du avbryta laddningen i förtid?

Kabeln förblir spärrad efter laddningen (kan ställas in med appen).

PT **4.** Liga o go-e Charger e o carro através de um cabo de carregamento do tipo 2. O carregador está pronto para o processo de carregamento e aguarda a autorização do carro.

5. Durante o processo de carregamento, os LEDs rodam no sentido dos ponteiros do relógio em torno da tomada de tipo 2.

6. O processo de carregamento está concluído quando os LEDs se acenderem a verde.

Cancelar carregamento prematuramente?

O cabo permanece bloqueado no final do processo de carregamento (adaptável através da aplicação).

HU **4.** Csatlakoztassa a go-e Charger-t és az autót egy 2-es típusú töltőkábelrel. A töltő készen áll a töltésre, és várja a jóváhagyást az autótól.

5. A töltési folyamat során a LED-ek az óramutató járásával megegyező irányban forognak a 2-es típusú aljzat körül.

6. A töltési folyamat akkor fejeződik be, amikor a LED-ek zölden világitanak.

Idő előtt megszakítja a töltést?

A kábel a töltési folyamat befejezése után reteszelve marad (az alkalmazás segítségével állítható be).

DK **4.** Forbind go-e Charger og bil med et type 2-ladekabel. Opladeren er klar til opladning og venter på, at den kan frigives af bilen.

5. Under opladningen roterer LED'erne med uret om type 2-dåsen.

6. Opladningsprocessen er afsluttet, når LED'erne lyser grønt.

Afbryd opladningen før tid?

Kablet forbliver låst, når opladningen er afsluttet (kan tilpasses via appen).

FI **4.** Yhdistä go-e Charger ja auto tyypin 2 latauskaapellilla. Laturi on valmis lataukseen ja odottaa auton hyväksymistä.

5. Latauksen aikana LEDit pyörivät myötäpäivään tyypin 2 pistoraian ympärillä.

6. Akku on ladattu täyteen on valmis, kun vihreät merkkivalot palavat.

Haluatko keskeyttää latauksen ennenaikaisesti?

Kaapeli pysyy lukittuna latauksen päättymisen jälkeen (asetusta voi muuttaa sovelluksessa).

NB **4.** Koble go-e Charger til bilen ved hjelp av en type 2-ladekabel. Laderen er klar for lading og venter på at bilen skal godkjenne den.

5. Under lading roterer LED-lampene med klokken rundt type 2-boksen.

6. Ladeprosessen er fullført når LED-lampene lyser grønt.

Avbryt ladingen før tiden?

Kabelen forblir låst etter at ladingen er fullført (kan tilpasses via appen).

RU **4.** Соедини go-e Charger с автомобилем с помощью зарядного кабеля типа 2. Зарядная станция готова к зарядке и ожидает разрешения от автомобиля.

5. Во время зарядки светодиоды вращаются по часовой стрелке вокруг розетки типа 2.

6. Процесс зарядки завершен, когда светодиоды горят зеленым цветом.

Прекратить зарядку досрочно?

После окончания зарядки кабель остается заблокированным (настраивается в приложении).

PL **4.** Podłączyc ładowarkę go-e Charger do pojazdu za pomocą kabła ładowania typu 2. Ładowarka jest gotowa do ładowania i oczekuje na zezwolenie wydane przez samochód.

5. Podczas ładowania diody LED świecą się rotacyjnie w prawo wokół gniazda typu 2.

6. Proces ładowania jest zakończony, gdy diody LED świecą się na zielono.

Wcześniejsze przerwanie ładowania?

Przewód pozostaje zablokowany po zakończeniu ładowania (możliwość dostosowania za pomocą aplikacji).

CS **4.** Propojte go-e Charger s vozidlem pomocí nabíjecího kabelu typu 2. Nabíjecí stanice go-e Charger je připravena na proces nabíjení a čeká na schválení ze strany vozidla.

5. Během nabíjení rotují diody LED ve směru hodinových ručiček kolem zásuvky typu 2.

6. Proces nabíjení je ukončen, když se kontrolky LED rozsvítí zeleně.

Předčasné přerušeni nabíjení?

Kabel zůstane po ukončení procesu nabíjení zablokovaný (lze upravit pomocí aplikace).

BG **4.** Свържете go-e Charger и автомобила чрез кабел за зареждане тип 2. Charger е готов за зареждане и очаква разрешение чрез автомобила.

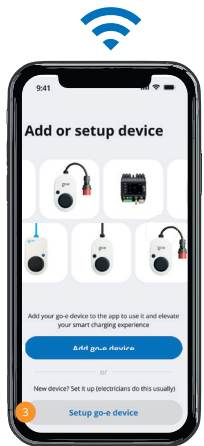
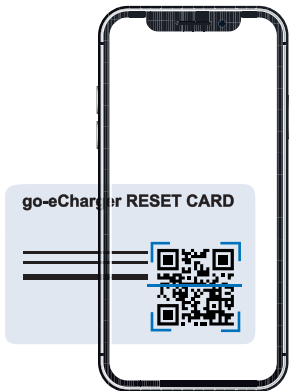
5. По време на процеса на зареждане светодиодите се въртят по посока на часовниковата стрелка около контакта тип 2.

6. Процесът на зареждане е завършен, когато светодиодите светят в зелено.

Прездвременно прекъсване на зареждането?

Кабелът остава блокиран след завършване на процеса на зареждане (регулиране чрез приложението).

5. App



- a** Für die Verwendung erweiterter Funktionen benötigst du die go-e App.

b Verbindung über Hotspot einrichten



1. Mobile Daten deaktivieren und aktive WLAN-Verbindungen beenden
2. QR-Code der Resetkarte scannen
3. go-e App öffnen
4. Charger auswählen und lokal bedienen



Alternative Verbindungsmethode?

c Verbindung über WLAN einrichten



1. Aktive Hotspot-Verbindung erforderlich
2. Öffne die App, gehe zur Geräteliste und tippe auf „Gerät einrichten“.
3. „Neues Gerät einrichten“ wählen. Anschließend Anweisungen der App folgen
4. Passwort für WLAN-Netzwerk hinterlegen
5. Passwort für Fernzugriff hinterlegen
6. Hotspotverbindung zum Charger trennen, Smartphone-Internetverbindung herstellen, um den Charger aus der Ferne über mobile Daten oder WLAN zu steuern

EN 5. App

- a** For advanced features, you need the go-e app.
- b** Set up connection via hotspot
1. Deactivate mobile data, terminate active WiFi connections
 2. Scan the QR code of the reset card
 3. Launch go-e Charger app
 4. Select Charger and operate locally
- Alternative connection method?

- c** Set up connection via WiFi
1. Active hotspot connection required
 2. Open the app, go to device list, and tap „Setup device.“
 3. Select „Set up new device“. Then follow the instructions of the app
 4. Set password for WiFi network
 5. Set password for remote access
 6. Disconnect the hotspot connection to the Charger, establish a smartphone internet connection to control the Charger remotely via mobile data or WiFi

FR 5. Application sur Smartphone

- a** L'application go-e est nécessaire pour l'utilisation des fonctions avancées.
- b** Configurer la connexion via un point d'accès
1. Désactiver les données mobiles et désactiver la ou les connexions Wi-Fi actives
 2. Scanner le code QR de la carte de réinitialisation
 3. Lancer l'application go-e
 4. Sélectionner le chargeur et l'utiliser localement
- Méthode de connexion alternative?

- c** Configurer la connexion via Wi-Fi
1. Connexion active au point d'accès nécessaire
 2. Ouvrez l'application, allez dans la liste des appareils et appuyez sur « Configurer l'appareil ».
 3. Sélectionner « Configurer un nouvel appareil ». Suivez ensuite les instructions de l'application
 4. Enregistrez le mot de passe pour le réseau Wi-Fi
 5. Définir le mot de passe pour l'accès à distance
 6. Déconnecter le point d'accès du chargeur, établir une connexion Internet avec le Smartphone pour commander le chargeur à distance via les données mobiles ou le Wi-Fi

ES 5. Aplicación

- a** Para utilizar funciones avanzadas necesitas la aplicación go-e.
- b** Configurar la conexión a través del punto de acceso a Internet
1. Desactivar los datos móviles y finalizar las conexiones WLAN activas
 2. Escanear el código QR de la tarjeta de reinicio
 3. Abrir la aplicación go-e
 4. Seleccionar el cargador y manejarlo localmente
- ¿Método de conexión alternativo?

- c** Configuración de la conexión Wi-Fi
1. Se requiere una conexión activa al punto de acceso a Internet
 2. Abre la aplicación, ve a la lista de dispositivos y pulsa en «Configurar dispositivo».
 3. Selecciona «Configurar nuevo dispositivo». Sigue las instrucciones de la aplicación a continuación
 4. Establecer contraseña para la red Wi-Fi
 5. Establecer contraseña para el acceso remoto
 6. Desconectar el punto de acceso a Internet del cargador, establecer la conexión a Internet del smartphone para controlar el cargador de forma remota a través de datos móviles o WLAN

IT 5. App

- a** Per utilizzare funzioni avanzate è necessaria la go-e App.
- b** Configurazione della connessione tramite hotspot
1. Disattivare i dati mobili e terminare i collegamenti WLAN attivi
 2. Scansionare il codice QR della scheda reset
 3. Aprire la go-e App
 4. Selezionare il caricatore e utilizzarlo localmente
- Metodo di collegamento alternativo?

- c** Configurare la connessione tramite WLAN
1. È necessaria una connessione hotspot attiva
 2. Apri l'app, vai all'elenco dei dispositivi e scegli „Configura dispositivo“.
 3. Scegli „Configurare nuovo dispositivo“. Seguire le istruzioni successive dell'app
 4. Immetti la password per la rete Wi-Fi
 5. Immetti la password per il controllo da remoto
 6. Disconnettere la connessione hotspot al go-e Charger, stabilire una connessione Internet dello smartphone per comandare il go-e Charger a distanza tramite dati mobili o WiFi

TR 5. Uygulama

- a** Gelişmiş özellikleri kullanmak için go-e uygulamasına ihtiyacın var.
- b** Bağlantıyı Hotspot üzerinden kur
1. Mobil verileri devre dışı bırak ve etkin WLAN bağlantılarını sonlandır
 2. Sıfırlama kartının QR kodunu tara
 3. go-e uygulamasını aç
 4. Şarj cihazını seç ve yerel olarak çalıştır
- Alternatif bağlantı yöntemi?

- c** Bağlantıyı WLAN üzerinden kurma
1. Aktif Hotspot bağlantısı gerekli
 2. Uygulamayı açın, cihaz listesine gidin ve „Cihazı kur“ üzerine tıklayın.
 3. „Yeni cihaz kur „u seçin. Ardından uygulamanın talimatlarını izle
 4. WLAN ağı için parola belirleme
 5. Uzaktan erişim için parolayı saklayın
 6. Hotspot bağlantısını şarj cihazına ayırın, şarj cihazını uzaktan mobil veri veya WLAN üzerinden kontrol etmek için bir akıllı telefon internet bağlantısı yapın

NL 5. App

- a** Voor het gebruik van uitgebreide functies hebt u de go-e app nodig.
- b** Verbinding via hotspot instellen
1. Mobiele gegevens deactiveren en actieve wifi-verbindingen beëindigen
 2. QR-code van de resetkaart scannen
 3. go-e-app openen
 4. Charger selecteren en lokaal bedienen
- Alternatieve verbindingmethode?

- c** Verbinding via wifi instellen
1. Actieve hotspotverbinding vereist
 2. Open de app, ga naar de apparatenlijst en tik op Apparaat instellen.“
 3. Selecteer „Nieuw apparaat instellen“. Daarna de instructies van de app volgen
 4. Wachtwoord instellen voor Wifi-netwerk
 5. Wachtwoord voor externe toegang opslaan
 6. Verbreek de hotspotverbinding met de oplader, breng een smartphone-internetverbinding tot stand om de oplader op afstand te bedienen via mobiele data of wifi

EL 5. Εφαρμογή

- a** Για να χρησιμοποιήσεις πιο σύνθετες λειτουργίες, θα χρειαστείς την εφαρμογή go-e.
- β** Δημιουργήστε σύνδεση μέσω hotspot
1. Απενεργοποιήστε τα δεδομένα κινητής τηλεφωνίας και τερματίστε τις ενεργές συνδέσεις WLAN
 2. Σάρωσε τον κωδικό QR της κάρτας επαναφοράς
 3. Άνοιξε την εφαρμογή go-e
 4. Επίλεξε φορτιστή και διαχειρίσου τον τοπικά

Εναλλακτική μέθοδος σύνδεσης:

SE 5. App

- a** För att kunna använda avancerade funktioner behöver du appen go-e.
- b** Upprätta anslutning via hotspot
1. Avaktivera mobildata och avsluta aktiva WLAN-anslutningar
 2. Skanna resetkortets QR-kod
 3. Öppna go-e-appen
 4. Välja laddare och använda den lokalt

Alternativa anslutningsmetoder?

PT 5. Aplicação

- a** Para utilizar funcionalidades avançadas, é necessária a aplicação go-e.
- b** Configurar a ligação através do Hotspot
1. Desativar dados móveis e terminar ligações WLAN ativas
 2. Digitalizar o código QR do cartão de reposição
 3. Abrir a app go-e
 4. Selecionar o carregador e operar localmente
- Método de ligação alternativo?

HU 5. Alkalmazás

- a** A kibővített funkciók használatához a go-e alkalmazásra van szükség.
- b** A csatlakozás beállítása hotspoton keresztül
1. Mobiladatokat letiltása és az aktív WLAN-kapcsolatok befejezése
 2. A visszaállító-kártya QR-kódjának beolvasása
 3. A go-e alkalmazás megnyitása
 4. A töltő kiválasztása és helyi kezelése
- Alternatív csatlakozási mód?

DK 5. App

- a** Du skal bruge go-e-appen for at kunne bruge de avancerede funktioner.
- b** Opret forbindelse via hotspot
1. Deaktiver mobildata og fslutte aktive WLAN-forbindelser
 2. Scan QR-koden på nulstillingskortet
 3. Åbn go-e-appen
 4. Vælg en charger, og betjene den lokalt
- Alternativ tilslutningsmetode?

FI 5. Sovellus

- a** Lisätoimintojen käyttöön vaaditaan go-e-sovellus.
- b** Yhteyden asettaminen hotspotin kautta
1. Poista mobiilidata käytöstä, lopeta aktiiviset WLAN-yhteydet.
 2. Skanna nollauskortin QR-koodi.
 3. Avaa go-e-sovellus.
 4. Valitse laturi ja käytä paikallisesti.
- Vaihtoehtoinen liitäntätämenetelmä?

γ Δημιουργήστε σύνδεση μέσω WLAN

1. Απαιτείται ενεργή σύνδεση hotspot
2. Άνοιξε την εφαρμογή, πήγαίνε στη λίστα συσκευών και πάτησε «Ρύθμιση συσκευής».
3. Επίλεξε «Δημιουργία νέας συσκευής». Ακολούθησε τις οδηγίες στην εφαρμογή
4. Ορισμός κωδικού πρόσβασης για δίκτυο WLAN
5. Ορισμός κωδικού πρόσβασης για απομακρυσμένη πρόσβαση
6. Αποσύνδεση της σύνδεσης hotspot με τον φορτιστή, δημιουργία σύνδεσης δικτύου με smartphone για τον έλεγχο του φορτιστή εξ αποστάσεως μέσω δεδομένων κινητής τηλεφωνίας ή Wi-Fi

c Upprätta anslutning via wifi

1. Aktiv hotspot-anslutning krävs
2. Öppna appen, gå till enhetslistan och tryck på „Konfigurera enhet“.
3. Välj „Konfigurera ny enhet“. Följ sedan anvisningarna i appen
4. Ange WiFi-lösenord
5. Ange lösenord för fjärrstyrning
6. Koppla bort hotspot-anslutningen till laddaren, upprätta en smartphone-internetanslutning för att kontrollera laddaren på distans via mobildata eller WiFi

c Configurar a ligação através de WLAN

1. É necessária uma ligação ao hotspot ativa
2. Abra a aplicação, vá para a lista de dispositivos e toque em Configurar dispositivo”.
3. Seleccione „Configurar novo dispositivo“. Seguir as instruções da aplicação
4. Definir a palavra-passe para a rede WLAN
5. Guardar a palavra-passe para acesso remoto
6. Desligue a ligação do hotspot ao carregador, estabeleça uma ligação à Internet com o smartphone para controlar o carregador remotamente através de dados móveis ou WLAN

A csatlakozás beállítása WLAN-on keresztül

1. Aktiv hotspot-kapcsolat szükséges
2. Nyisd meg az alkalmazást, lépj az eszközlísta, és koppints a „Készülék beállítása” pontra.
3. Válaszd az „Új készülék beállítása” pontot. Kövesse az alkalmazás további utasításait
4. WLAN-hálózat jelszavának megadása
5. Jelszó megadása a távoli hozzáféréshoz
6. Szakítsd meg a kapcsolatot a töltő és a hotspot között, majd hozz létre internetkapcsolatot az okostelefonnal a töltő mobil adatkapcsolaton vagy WLAN-on keresztül történő távoli vezérléséhez

c Oprette forbindelse via WLAN

1. Aktiv hotspot-forbindelse påkrævet
2. Åbn appen, gå til listen over enheder, og tryk på „Opsætning af enhed“.
3. Vælg „Opsæt ny enhed“. Følg derefter app'ens anvisninger
4. Gem adgangskode til WLAN-netværk
5. Gem adgangskode til fjernadgang
6. Afbryd hotspotforbindelsen til opladeren, opret smartphone-internetforbindelse for at fjernstyre opladeren via mobile data eller WLAN

c Yhteyden määrittäminen WLANin kautta

1. Aktiivinen hotspot-yhteys vaaditaan.
2. Avaa sovellus, siirry laiteluetteloon ja napauta „Lisää laite“.
3. Valitse „Lisää uusi laite“. Seuraa sovelluksen ohjeita.
4. Aseta WiFi-verkon salasana
5. Aseta salasana etäyhteyttä varten
6. Katkaise hotspot-yhteys laturiin ja muodosta internetyhteys älypuhelimien kautta, jotta voit ohjata laturia etänä mobiilidatan tai WiFin kautta

NB 5. App

- a** For å bruke utvidede funksjoner trenger du go-e App.
- b** Sette opp forbindelse via hotspot
1. Deaktiver mobildata og avslutt aktive Wi-Fi-tilkoblinger
 2. Skann QR-koden på tilbakestillingskortet
 3. Åpne go-e-appen
 4. Velge og betjene lasteren lokalt
- Alternativ tilkoblingsmetode?

RU 5. Мобильное приложение

- a** Для использования расширенных функций требуется приложение go-e.
- b** Настройка соединения через точку доступа
1. Деактивируйте мобильные данные и прекратите активные беспроводные соединения Wi-Fi
 2. Отсканируйте QR-код карты сброса
 3. Откройте приложение go-e
 4. Выберите зарядную станцию и локально управляйте ею
- Альтернативные методы соединения?

PL 5. Aplikacja

- a** Aby korzystać z zaawansowanych funkcji, potrzebna jest aplikacja go-e.
- b** Konfigurowanie połączenia za pomocą hotspotu
1. Wyłączyć przysyłanie danych mobilnych i przerwać aktywne połączenia Wi-Fi
 2. Zeskanować kod QR karty resetowania
 3. Otworzyć aplikację go-e
 4. Wybór ładowarki i obsługa lokalna
- Alternatywna metoda połączenia?

CS 5. Aplikace

- a** Pro použití rozšířených funkcí potřebujete aplikaci go-e App.
- b** Vytvoření připojení přes hotspot
1. Deaktivace mobilních dat a ukončení aktivace WiFi připojení
 2. Naskenujte QR kód resetovací karty
 3. Otevření aplikace go-e App
 4. Zvolit nabíjecí stanici go-e Charger a lokální ovládní
- Alternativní způsob připojení?

BG 5. Приложение

- a** За използване на разширените функции се нуждаете от приложението go-e.
- b** Създаване на връзка чрез хотспот
1. Деактивиране на мобилни данни и прекратяване на активни WLAN връзки
 2. Сканиране на QR кода на картата за нулиране
 3. Отваряне на приложението go-e
 4. Избор на Charger и локално управление
- Алтернативен метод за свързване?

c Opprette forbindelse via WLAN

1. Aktiv hotspot-tilkobling kræves
2. Åpne appen, gå til enhetslisten og trykk på „Konfigurer enhet“.
3. Velg „Konfigurer ny enhet“. Følg anvisningene i appen
4. Legg inn passord for WLAN-nettverk
5. Legg inn passord for fjerntilgang
6. Koble fra hotspot-forbindelsen til laderen, og koble til internett via smarttelefonen for å fjernstyre laderen via mobildata eller Wi-Fi

c Настройка соединения через Wi-Fi

1. Требуется подключение к активной точке доступа
2. Открой приложение, перейди к списку устройств и нажми „Настроить устройство“.
3. Выбери „Настроить новое устройство“. Следуй указаниям в приложении
4. Установи пароль для сети WiFi
5. Задай пароль для удаленного доступа
6. Отключи подключение точки доступа к зарядному устройству, установи интернет-соединение со смартфоном для удаленного управления зарядным устройством через мобильные данные или WiFi

c Konfigurowanie połączenia przez sieć Wi-Fi

1. Wymagane jest aktywne połączenie z hotspotem
2. Otwórz aplikację, przejdź do listy urządzeń i dotknij „Konfiguracja urządzenia“.
3. Wybierz „Konfiguruj nowe urządzenie“. Postępuj zgodnie z dalszymi wskazówkami wyświetlanymi w aplikacji
4. Zapisywanie hasła do sieci WLAN
5. Zapisywanie hasła do zdalnego dostępu
6. Przerwać połączenie między hotspotem i ładowarką, a następnie utwórz połączenie internetowe smartfona, aby zdalnie sterować ładowarką, korzystając z danych mobilnych lub sieci Wi-Fi

c Nastavení připojení přes WiFi

1. Je vyžadováno aktivní připojení přes hotspot
2. Otevřete aplikaci, přejděte na seznam zařízení a klepněte na „Nastavit zařízení“.
3. Zvolte „Nastavit nové zařízení“. Postupujte podle pokynů v aplikaci
4. Uložte heslo pro síť WLAN
5. Uložte heslo pro vzdálený přístup
6. Odpojte hotspot od nabíjecí stanice go-e Charger, pro ovládní nabíjecí stanice na dálku nastavte internetové připojení přes mobilní data v chytrém telefonu nebo přes WiFi

c Създаване на връзка чрез WLAN

1. Изисква се активна хотспот връзка
2. Отвори приложението, отиди в списък с устройства и докосни „Настройка на устройството“.
3. Избери „Настройване на ново устройство“. Следвайте указанията на приложението
4. Задаване на парола за WLAN мрежа
5. Задаване на парола за отдалечен достъп
6. Прекъсни хотспот връзката към Charger, създай интернет връзка за смартфон за дистанционно управление на Charger чрез мобилни данни или WLAN

5. Sicherheitsbestimmungen/Hinweise

DE

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen: Der go-e Charger darf ausschließlich für das Laden von batterieelektrischen Fahrzeugen (BEV) und Plug-in-Hybriden (PHEV) mit den dafür vorgesehenen Adaptern und Kabeln verwendet werden. | Eine Missachtung der Sicherheitsbestimmungen kann schwerwiegende Folgen haben. Die go-e GmbH lehnt jegliche Haftung für Schadensfälle ab, welche unter Missachtung von Bedienungsanleitung, Sicherheitsbestimmungen oder Warnhinweisen am Gerät entstehen. | Hochspannung - Lebensgefahr! Verwenden die go-e Charger niemals, wenn das Gehäuse beschädigt oder geöffnet ist. | Bei ungewöhnlicher Wärmeentwicklung den go-e Charger, das Ladekabel oder Adapter nicht berühren und den Ladevorgang möglichst unverzüglich abbrechen. Bei Verfärbungen oder Verformungen des Kunststoffes an den Kundensupport wenden. | Den go-e Charger niemals während des Ladevorgangs abdecken. Ein Hitzezustand kann zum Brand führen. | Träger von elektronischen Implantaten sollten aufgrund elektromagnetischer Felder mindestens 60 cm Abstand zum go-e Charger halten. | Aufgrund gesetzlicher Bestimmungen darf der go-e Charger Gemini flex (2.0) nicht in Norwegen verwendet werden. | Der go-e Charger verfügt über die Kommunikationsschnittstellen WLAN 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* und RFID. Das WLAN wird auf einer Frequenz von 2,4GHz, Kanäle 1-13 mit dem Frequenzband 2412-2472MHz, betrieben. Die maximale Sendeleistung des WLAN beträgt 20dBm. LTE wird auf den Frequenzbändern 1, 3, 7, 8 und 20 mit einer maximalen Sendeleistung von 23dBm betrieben. GPRS und EDGE werden auf 900 und 1800MHz mit einer maximalen Sendeleistung von 35dBm betrieben. RFID wird auf einer Frequenz von 13,56MHz mit einer maximalen Strahlungsleistung von 60dBµA/m auf 10 m betrieben.

Elektrische Schutzmaßnahmen, Installation, Betrieb: Alle Informationen zur elektrischen Installation sind ausschließlich für eine Elektrofachkraft bestimmt, deren Ausbildung es erlaubt, alle elektrotechnischen Arbeiten nach den geltenden nationalen Vorschriften durchzuführen. | Vor elektrischen Anschlussarbeiten den Stromkreislauf spannungsfrei schalten. | Die Montage muss entsprechend lokaler, regionaler und nationaler Bestimmungen erfolgen. | Die zulässigen Umgebungsbedingungen aus dem Datenblatt beachten. | Ein Standort ohne direkte Sonneneinstrahlung ist empfehlenswert. | Der Charger ist für das Laden von gasenden Fahrzeugantriebsbatterien nur in gut belüfteten Räumen geeignet. | Das Gerät darf bei erhöhter Gefahr durch Ammoniakgas nicht im Innenbereich betrieben werden. | Der Charger sollte nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen, fließendem Wasser oder wärmeabstrahlenden Geräten betrieben werden. | Der go-e Charger ist senkrecht hängend zu verwenden bzw. senkrecht in der Wandmontageplatte an einer ebenen Wand zu montieren. | Stelle sicher, dass der zum go-e Charger führende Stromanschluss fachgerecht installiert und unbeschädigt ist. | Integriertes DC-Schutzmodul mit Gleichstromerkennung und zusätzlicher AC-Erkennung (6mA DC, 20mA AC). Gebäudeseitig ist ein FI Typ A zu installieren. Zudem muss ein Leitungsschutzschalter vorgeschaltet sein. Die lokalen Installationsvorschriften sind einzuhalten. | Der go-e Charger darf nur an vollfunktionsfähigen Steckdosen und Schutzzeirrichtungen betrieben werden. Anschlussleistungen sind ausreichend zu dimensionieren. | Ein elektrischer Schlag kann tödlich sein. Nicht mit der Hand oder technischen Hilfsmitteln in Steckdosen und Stecksysteme greifen. | Der go-e Charger verfügt über die Sicherheitsfunktion „Erdschutzprüfung“, welche in TT-/TN-Strömnetzen (in den meisten europäischen Ländern üblich) bei mangelnder Erdung des Stromanschlusses den Ladevorgang unterbindet. Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert. Sie darf über die go-e Charger App nur deaktiviert werden, wenn sie sicher sicher sind, dass das Stromnetz über keine Erdung verfügt (IT-Netz, z. B. in vielen Regionen Norwegens), damit auch hier geladen werden kann. Der go-e Charger visualisiert eine deaktivierte „Erdschutzprüfung“ durch 4 rot leuchtende LEDs (3, 6, 9, 12 Uhr).

Anschluss, Stecker, Adapter: Der go-e Charger Gemini flex 11 kW darf ausschließlich an folgenden Anschlüssen betrieben werden: CEE rot 16 A, 3-phasig, 400 V oder mit original go-e Charger Adapter für Gemini flex 11 kW an: CEE rot 32 A, 3-phasig, 400 V (Begrenzung durch Charger auf 16 A, 3-phasig) / CEE blau 16 A, 1-phasig, 230 V / Schutzkontaktstecker 16 A, 1-phasig, 230 V | Der go-e Charger Gemini flex 22 kW darf ausschließlich an folgenden Anschlüssen betrieben werden: CEE rot 32 A, 3-phasig, 400 V oder mit original go-e Charger Adapter für Gemini flex 22 kW an: CEE rot 16 A, 3-phasig, 400 V / CEE blau 16 A, 1-phasig, 230 V / Schutzkontaktstecker 16 A, 1-phasig, 230 V | Beim go-e Charger Gemini flex 22 kW erfolgt in Verbindung mit dem original go-e Adapter CEE rot 16 A eine automatische Reduzierung des Ladestroms auf 16 A. | Verwendete stets original go-e Adapter. Aufgrund gesetzlicher Bestimmungen dürfen sämtliche Adapterkabel nicht in der Schweiz verwendet werden. | Beachte den maximal zulässigen Ladestrom des Anschlusses, an dem du lädst. Ist dieser unbekannt, lade mit der geringsten Ladestromstärke. | Brandgefahr! Bei Verwendung an Haushaltssteckdosen (mit Schutzkontaktstecker) ist ein maximaler Ladestrom von 10 A empfehlenswert, da die wenigsten Haushaltssteckdosen/Elektroinstallationen für einen Dauerbetrieb mit 16 A ausgelegt sind! Nationale Vorschriften können niedrigere Ladestrome vorsehen. Einphasige Adapter sind daher im Werkzustand auf 6 A begrenzt. Überprüfe daher die Ländereinstellungen in der go-e App, bevor du einen einphasigen Adapter verwendest (CEE blau, Schutzkontaktstecker). Bei Überhitzung einer Haushaltssteckdose den Ladestrom reduzieren. | Sorge für eine mechanische Entlastung des Schutzkontaktsteckers, indem du das Gewicht des go-e Chargers und des daran angeschlossenen Ladekabels ausreichend abstützt! | go-e Charger nicht verwenden, wenn ein am Gerät angebrachtes oder angestecktes Kabel eine Beschädigung aufweist. | Verwende niemals nasse oder verschmutzte Stecker in Verbindung mit dem go-e Charger. | Zieh Stecker niemals am Kabel aus der Steckverbindung!

Öffnen, Umbauen, Reparatur, Wartung: Jegliche Änderung oder Reparatur an Hard- oder Software eines go-e Charger darf ausschließlich durch Fachpersonal der go-e GmbH erfolgen. | Vor Demontage eines vermeintlich defekten Produktes ist in jedem Fall Kontakt mit dem technischen Kundensupport von go-e aufzunehmen und dessen Entscheidung über das weitere Vorgehen zur Abwicklung des Servicefalls abzuwarten. | Das Entfernen und Beschädigen von am go-e Charger angebrachten Warnhinweisen oder das Öffnen des Geräts führt zum Verlust jeglicher Haftung durch die go-e GmbH. Die Garantie und Gewährleistung erlischt ebenfalls bei jeglicher Änderung oder Öffnung eines go-e Charger. | Der go-e Charger ist wartungsfrei. | Die Reinigung des Gerätes ist mit einem angefeuchteten Tuch möglich. Keine Reinigungs- und Lösungsmittel verwenden. Nicht mit Hochdruckreiniger oder unter fließendem Wasser reinigen.

Entsorgung: Gemäß Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie) dürfen Elektrogeräte nach dem Ende des Gebrauchs nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringe das Gerät entsprechend der nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu einer speziell für Elektrogeräte eingerichteten Sammelstelle. Entsorge auch die Produktverpackung ordnungsgemäß, damit diese wiederverwertet werden kann.

Anmeldungs-/Genehmigungspflicht, rechtliche Hinweise, Herstellergarantie: Länderabhängig sind Vorgaben der Behörden und Stromnetzbetreiber zu beachten, wie z. B. eine Melde- oder Genehmigungspflicht von Ladeeinrichtungen oder die Limitierung von einphasigen Ladem. Informiere dich bei deinem Netzbetreiber/Stromanbieter, ob der go-e Charger bei ihm anmelde- oder genehmigungspflichtig ist (z. B. in Deutschland) und ob andere Begrenzungen einzuhalten sind. | Das Urheberrecht an dieser Bedienungsanleitung liegt bei der go-e GmbH. | Sämtliche Texte und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Erstellung der Anleitung. Die go-e GmbH behält sich unangekündigte Änderungen vor. Der Inhalt der Bedienungsanleitung begründet keinerlei Ansprüche gegenüber dem Hersteller. Bilder dienen zur Illustration und können vom tatsächlichen Produkt abweichen. | Sämtliche Bestimmungen zur Garantie und Gewährleistung findest du unter www.go-e.com.

EN Safety regulations/information

General safety regulations: The go-e Charger may only be used for charging battery electric vehicles (BEV) and plug-in hybrids (PHEV) with the adapters and cables intended for this purpose. | Disregarding the safety regulations can have serious consequences. go-e GmbH declines any liability for damage caused by disregarding the operating instructions, safety regulations or warnings on the unit. | High voltage - danger to life! Never use the go-e Charger if the housing is damaged or open. | In case of unusual heat development, do not touch the go-e Charger, the charging cable or adapter and stop the charging process as soon as possible. If the plastic is discoloured or deformed, contact customer support. | Never cover the go-e Charger during charging. Heat build-up can lead to fire. | Persons wearing electronic implants should keep at least 60 cm away from the go-e Charger due to electromagnetic fields. | Due to legal regulations, the go-e Charger Gemini flex (2.0) must not be used in Norway. | The go-e Charger has the communication interfaces WiFi 802.11b/g/n 2.4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* and RFID. WiFi is operated on a frequency of 2.4GHz, channels 1-13 with the frequency band 2412-2472MHz. The maximum transmission power of the WiFi is 20dBm. LTE is operated on FDD bands 1, 3, 7, 8 and 20 with a maximum transmission power of 23dBm. GPRS and EDGE are operated on 900 and 1800MHz at a maximum transmission power of 35dBm. RFID is operated on a frequency of 13.56MHz with a maximum radiated power of 60dBµA/m at 10m.

Electrical protective measures, installation, operation: Any information regarding electrical installation is intended exclusively for a qualified



electrician whose training allows all electrical work to be carried out in accordance with the applicable national regulations. | Before carrying out electrical connection work, you need to de-energise the circuit. | Installation must be carried out in accordance with local, regional and national regulations. | Observe the permissible ambient conditions from the data sheet. | A location without direct sunlight is recommended. | The Charger is only suitable for charging gassing vehicle traction batteries in well-ventilated rooms. | The unit must not be operated indoors if there is an increased danger from ammonia gases. | The Charger should not be operated in the immediate vicinity of flammable or explosive substances, running water or heat-emitting equipment. | The go-e Charger has to be used hanging vertically or must be mounted vertically in the wall bracket on a flat wall. | Make sure that the power connection leading to the go-e Charger is properly installed and undamaged. | The go-e Charger is equipped with a DC protection module that protects the building installation from possible DC faults that could be caused by an electric car. On the building side, an RCD type A and a miniature circuit breaker must be installed. The go-e Charger also provides additional protection against AC faults (6 mA DC, 20 mA AC). The local installation regulations must be observed. | The go-e Charger may only be operated at fully functional sockets and protective devices. Connection cables must be sufficiently dimensioned. | An electric shock can be fatal. Do not reach into sockets and plug systems by hand or with technical aids. | The go-e Charger has a safety function called „ground check“, which prevents charging in TT/TN power grids (common in most European countries) if the power connection is not grounded. This function is activated by default. It may only be deactivated via the go-e Charger app if you are sure that the power grid does not have an earth connection (IT grid, e.g. in many regions of Norway) so that charging can also take place here. The go-e Charger visualises a deactivated „ground check“ by 4 red LEDs (3, 6, 9, 12 o'clock).

Connection, plug, adapter: The go-e Charger Gemini flex 11 kW may only be operated at the following connections: CEE red 16 A, 3-phase, 400 V or with original go-e Charger adapter for Gemini flex 11 kW at: CEE red 32 A, 3-phase, 400 V (limited by Charger to 16 A, 3-phase) / CEE blue 16 A, 1-phase, 230 V / domestic plugs 16 A, 1-phase, 230 V | The go-e Charger Gemini flex 22 kW may only be operated at the following connections: CEE red 32 A, 3-phase, 400 V or with original go-e Charger adapter for Gemini flex 22 kW at: CEE red 16 A, 3-phase, 400 V / CEE blue 16 A, 1-phase, 230 V / domestic plugs 16 A, 1-phase, 230 V | With the go-e Charger Gemini flex 22 kW, automatic reduction of the charging current to 16 A by plugging in the adapter is possible in conjunction with original go-e adapters. | Always use original go-e adapters. Due to legal regulations all adapter cables may not be used in Switzerland. | Observe the maximum permissible charging current of the connection at which you are charging. If this is unknown, charge with the lowest charging current. | Fire hazard! We recommend a maximum charging current of 10 A for use with domestic plugs, as very few domestic sockets/electrical installations are suitable for continuous operation with 16 A! National regulations may prescribe lower charging currents. Single-phase adapters are therefore limited to 6 A in the factory state. Therefore, check the country settings in the go-e app before using a single-phase adapters (CEE blue, domestic plug). If a domestic socket overheats, reduce the charging current. | Take care of a mechanical relief of the domestic plug by supporting the weight of the go-e Charger and the connected charging cable! | Do not use go-e Charger if any cable attached to or plugged into the unit is damaged. | Never use wet or dirty plugs in connection with the go-e Charger. | Never pull plugs out of the connector by the cable!

Opening, conversions, repair, maintenance: Any modification or repair of the hardware or software of a go-e Charger may only be carried out by specialist personnel of go-e GmbH. | Before dismantling an allegedly defective product, always contact go-e's technical customer support and wait for its decision on the further procedure for handling the service case. | Removing and damaging warning notices attached to the go-e Charger or opening the device will result in the loss of any liability by go-e GmbH. The warranty also expires in the event of any modification or opening of a go-e product. | The go-e Charger is maintenance-free. | The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use cleaning agents or solvents. Do not clean the device with a high-pressure cleaner or under running water.

Disposal: According to directive 2012/19/EU (WEEE directive), electrical devices must not be disposed of in household waste after the end of use. Take the product in accordance with national legal requirements to a collection point specially set up for waste electrical equipment. Also dispose of the product packaging properly so that it can be recycled.

Registration obligation/approval obligation, legal information, warranty: Depending on the country, the requirements of the authorities and electricity grid operators must be observed, such as the obligation to register or obtain approval for ev charging stations or the limitation of single-phase charging. Contact your grid operator/electricity provider to find out whether the go-e Charger requires registration or approval (e.g. in Germany) and whether other limitations must be observed. | The copyright for these operating instructions is owned by go-e GmbH. | All texts and illustrations correspond to the technical status at the time of writing. go-e GmbH reserves the right to make unannounced changes. The content of the operating instructions does not justify any claims against the manufacturer. Pictures are for illustration purposes and may differ from the actual product. | For all warranty provisions, please refer to www.go-e.com.



FR



FR Consignes de sécurité/avis

Consignes générales de sécurité : Le go-e Charger doit seulement être utilisé pour la recharge de véhicules électriques à batterie (VEB) et de véhicules hybrides rechargeables (VHR) avec les adaptateurs et les câbles prévus à cet effet. | Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir de graves conséquences. go-e GmbH décline toute responsabilité pour les dommages survenus en cas de non-respect du mode d'emploi, des consignes de sécurité ou des avertissements figurant sur l'appareil. | Haute tension - danger de mort! N'utilisez jamais le go-e Charger si le boîtier est endommagé ou ouvert. | En cas de dégagement de chaleur inhabituel, ne pas toucher le go-e Charger, le câble de charge ou l'adaptateur et interrompre le processus de charge le plus rapidement possible. En cas de décoloration ou de déformation du plastique, s'adresser au service client. | Ne jamais recouvrir le go-e Charger pendant une recharge. L'accumulation de chaleur peut provoquer un incendie. | Les porteurs d'implants électroniques doivent rester à au moins 60 cm du go-e Charger en raison des champs électromagnétiques. | En raison de dispositions légales, go-e Charger Gemini flex (2.0) ne doit pas être utilisé en Norvège. | Le go-e Charger dispose des interfaces de communication Wi-Fi 802.11b/g/n 2.4 GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* et RFID. Le Wi-Fi fonctionne sur une fréquence de 2,4 GHz, canaux 1-13 avec la bande de fréquence 2412-2472 MHz. La puissance d'émission maximale du Wi-Fi est de 20 dBm. LTE fonctionne sur les bandes de fréquences 1, 3, 7, 8 et 20 avec une puissance d'émission maximale de 23 dBm. GPRS et EDGE fonctionnent à 900 et 1 800 MHz avec une puissance d'émission maximale de 35 dBm. La technologie RFID fonctionne à une fréquence de 13,56 MHz avec une puissance de rayonnement maximale de 60 dBµA/m à 10 m.

Mesures de protection électriques, installation, fonctionnement: Toutes les informations relatives à l'installation électrique sont destinées exclusivement à un électricien formé de façon à lui permettre d'effectuer tous les travaux électrotechniques conformément aux réglementations nationales en vigueur. | Mettre le circuit électrique hors tension avant de procéder à des travaux de raccordement électrique. | Le montage doit être effectué conformément aux réglementations locales, régionales et nationales. | Respecter les conditions ambiantes admissibles indiquées sur la fiche technique. | Il est recommandé de placer l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil. | Ce chargeur est conçu pour la recharge uniquement dans des locaux bien ventilés pour les batteries de véhicules émettant des gaz pendant la recharge. | L'appareil ne doit pas être utilisé à l'intérieur en présence d'un risque accru lié à l'émanation de gaz d'ammoniac. | Le chargeur ne doit pas être utilisé à proximité de substances inflammables ou explosives, d'eau courante ou d'appareils rayonnant de la chaleur. | Le go-e Charger doit être suspendu verticalement ou monté verticalement sur un mur plat dans le support mural. | Assurez-vous que le raccordement électrique du go-e Charger est correctement installé et en bon état. | Le go-e Charger est équipé d'un module de protection DC qui protège l'installation domestique contre d'éventuels défauts de courant continu pouvant être causés par une voiture électrique. Un disjoncteur différentiel de type A et un disjoncteur de protection de ligne doivent être installés côté bâtiment. Le go-e Charger offre également une protection supplémentaire contre les défauts CA (6 mA CC, 20 mA CA). Les réglementations locales en matière d'installation doivent être respectées. | Le go-e Charger ne doit être utilisé que sur des prises de courant et des dispositifs de protection en parfait état de fonctionnement. Les dimensions des lignes de raccordement doivent être suffisantes. | Une décharge électrique peut être mortelle. Ne pas toucher à main nue ou avec un moyen technique les éléments internes des prises et des systèmes de connexion. | Le go-e Charger dispose d'une fonction de sécurité « contrôle de mise à la terre » qui empêche la recharge dans les réseaux TT/TN (généralement dans la plupart des pays européens) en cas de défaut de mise à la terre du raccordement électrique. Cette fonction est activée par défaut et peut être désactivée via l'application go-e Charger. Ne jamais désactiver le contrôle de mise à la terre, sauf si vous êtes sûr que le réseau électrique n'est pas mis à la terre (réseau IT, p. dans de nombreuses régions de Norvège par exemple), afin de pouvoir aussi effectuer ici une recharge. En cas de doute, vous devez laisser le paramètre sur « Activé » dans l'application! Le go-e Charger visualise un „contrôle de la mise à la terre“ désactivé par 4 LED rouges allumées (3, 6, 9, 12 heures).

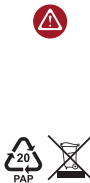
Raccordement, connecteur mâle, adaptateur: Le go-e Charger Gemini flex 11 kW doit être utilisé seulement avec les raccordements suivants: CEE rouge 16 A, triphasé, 400 V ou avec adaptateur go-e Charger d'origine pour Gemini flex 11 kW. CEE rouge 32 A, triphasé, 400 V (limitation par chargeur à 16 A, triphasé), CEE bleu 16 A, monophasé, 230 V, Fiche à contact de protection 16 A, monophasée, 230 V | Le go-e Charger Gemini flex

* = go-e Charger Gemini flex 2.0

22 kW doit être utilisé seulement avec les raccordements suivants: CEE rouge 32 A, triphasé, 400 V ou avec adaptateur go-e Charger d'origine pour Gemini flex 22 kW, CEE rouge 16 A, triphasé 400 V, CEE bleu 16 A, monophasé, 230 V, Fiche à contact de protection 16 A, monophasée, 230 V | Avec le go-e Charger Gemini flex 22 kW, le courant de charge est automatiquement réduit à 16 A en association avec l'adaptateur go-e d'origine CEE rouge 16 A. | Utilisez toujours des adaptateurs go-e d'origine. En raison des dispositions légales, tous les câbles adaptateurs ne doivent pas être utilisés en Suisse. | Respectez le courant de charge maximal autorisé du raccordement utilisé pour la recharge. S'il n'est pas connu, chargez avec le courant de charge le plus faible. | Risque d'incendie! En cas d'utilisation sur des prises de courant domestiques (avec fiche à contact de protection), un courant de charge maximal de 10 A est recommandé, car les prises de courant domestiques/d'installations électriques sont conçues pour un fonctionnement permanent de 16 A au maximum! Les réglementations nationales peuvent prévoir des courants de charge plus faibles. Par conséquent, les adaptateurs monophasés sont limités à 6 A en usage. Vérifiez donc les paramètres nationaux dans l'application go-e avant d'utiliser un adaptateur monophasé (CEE bleu, fiche de contact de protection). En cas de surchauffe d'une prise de courant domestique, réduisez le courant de charge. | Veillez à ce que la fiche à contact de protection ne soit pas soumise à une contrainte mécanique. Pour ce faire, prenez des mesures afin de supporter suffisamment le poids du go-e Charger et du câble de charge qui y est raccordé! | Ne pas utiliser le go-e Charger si un câble relié ou branché à l'appareil est endommagé. | N'utilisez jamais de connecteurs humides ou sales avec le go-e Charger. | Ne jamais débrancher le connecteur en tirant sur le câble!

Ouverture, transformation, réparation, maintenance: Toute modification ou réparation du matériel ou du logiciel d'un go-e Charger doit exclusivement être effectuée par les employés spécialisés de go-e GmbH. | Avant le démontage d'un produit supposé défectueux, il convient dans tous les cas de prendre contact avec l'assistance technique de go-e et d'attendre sa décision concernant la suite de la procédure à suivre dans le cadre d'une intervention du service après-vente. | Les avertissements apposés sur le go-e Charger ou l'ouverture de l'appareil ne doivent jamais être retirés ou endommagés. Dans le cas contraire, go-e GmbH décline toute responsabilité pour les dommages qui en résultent. Ne jamais modifier ou ouvrir un go-e Charger sous peine d'annulation de la garantie constructeur. | Le go-e Charger ne nécessite pas de maintenance. | Il est possible de nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de solvants. Ne pas nettoyer avec un nettoyeur haute pression ni à l'eau courante.

Mise au rebut: Conformément à la directive 2012/19/UE (directive DEEE), les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers après leur utilisation. Apportez l'appareil dans un point de collecte spécialement conçu pour les appareils électriques usagés, conformément aux dispositions légales nationales en vigueur. Jetez également l'emballage du produit de manière appropriée afin qu'il puisse être recyclé.



Obligation de déclaration/autorisation, mentions légales, garantie: Selon le pays, il convient de respecter les prescriptions des autorités et des exploitants de réseau électrique, telles que par ex. une obligation de déclaration ou d'autorisation des installations de recharge ou la limitation des recharges avec du courant monophasé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur de réseau/fournisseur d'électricité pour savoir si le go-e Charger doit être déclaré ou autorisé (comme en Allemagne) et si d'autres restrictions doivent être respectées. | Les droits d'auteur de ce mode d'emploi sont la propriété de go-e GmbH. | Tous les textes et illustrations correspondent à l'état de la technique lors de la rédaction de la notice. La société go-e GmbH se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Le contenu de ce mode d'emploi ne saurait faire l'objet de réclamations à l'encontre du fabricant. Les images sont données à titre d'illustration et peuvent différer du produit réel. | Le détail des conditions de garantie est consultable à l'adresse suivante : www.go-e.com.

ES Normas de seguridad/indicaciones

Normas generales de seguridad: El go-e Charger solo debe utilizarse para cargar vehículos eléctricos alimentados por batería (BEV) y vehículos híbridos enchufables (PHEV) con los adaptadores y cables previstos para ello. | El incumplimiento de las normas de seguridad puede tener consecuencias graves. go-e GmbH declara toda responsabilidad por los siniestros derivados del incumplimiento del manual de instrucciones, las normas de seguridad o las advertencias del equipo. | Alta tensión: ¡Peligro de muerte! No utilices nunca el go-e Charger si la carcasa está dañada o abierta. | En caso de generación anormal de calor, no toques el go-e Charger, el cable de carga o el adaptador y, tan pronto como sea posible, interrumpe sin demora el proceso de carga. En caso de decoloración o deformación del plástico, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente. | No cubras nunca el go-e Charger durante el proceso de carga. La acumulación de calor puede provocar incendios. | Debido a los campos electromagnéticos, los portadores de implantes electrónicos deben mantenerse a una distancia mínima de 60 cm del go-e Charger. | Debido a las disposiciones legales, el go-e Charger Gemini flex (2.0) no debe utilizarse en Noruega. | El go-e Charger dispone de las interfaces de comunicación WLAN 802.11b/g/n 2,4 GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDG* y RFID. La WLAN funciona con una frecuencia de 2,4 GHz, canales 1-13 con la banda de frecuencia 2412-2472 MHz. La potencia de transmisión máxima de la WLAN es de 20 dBm. LTE funciona en las bandas de frecuencia 1, 3, 7, 8 y 20 con una potencia de emisión máxima de 23 dBm. GPRS y EDG funcionan a 900 y 1800 MHz con una potencia de emisión máxima de 3, 7, 8 y 20. El RFID funciona con una frecuencia de 13,56 MHz con una potencia de radiación máxima de 60 dBµW/m a 10 m.

Medidas eléctricas de protección, instalación y funcionamiento: Toda la información relativa a la instalación eléctrica está destinada exclusivamente a un electricista especializado con la formación necesaria para realizar todos los trabajos de electrotecnica conforme a la normativa nacional vigente. | Antes de realizar trabajos de conexión eléctrica, desconecta el circuito de corriente. | El montaje debe realizarse conforme a las normativas locales, regionales y nacionales. | Ten en cuenta las condiciones ambientales señaladas en la ficha técnica. | Se recomienda que la instalación no esté expuesta a la luz solar directa. | El cargador es adecuado para la carga de baterías de vehículos que emiten gas solo en espacios bien ventilados. | El dispositivo no debe utilizarse en interiores si existe un alto riesgo de presencia de gases de amoníaco. | El cargador no debe utilizarse en las inmediaciones de sustancias inflamables o explosivas, agua corriente o aparatos emisores de calor. | El go-e Charger debe utilizarse colgado o montado verticalmente en la placa de montaje mural sobre una pared plana. | Asegúrate de que la toma de corriente que conduce al go-e Charger está instalada correctamente y no presente daños. | go-e Charger está equipado con un módulo de protección CC que protege la instalación doméstica de los posibles fallos de corriente continua que podrían producirse con un coche eléctrico. En el lado del edificio debe instalarse un interruptor diferencial tipo A y un disyuntor. go-e Charger también ofrece una protección adicional contra fallos de CA (6 mA CC, 20 mA CA). Se deben cumplir las normativas locales de instalación. | El go-e Charger debe utilizarse solo con tomas de corriente y dispositivos de protección totalmente funcionales. Los cables de conexión deben tener unas dimensiones suficientes. | Una descarga eléctrica puede ser mortal. No tocar las tomas de corriente ni los sistemas de enchufe con las manos ni con medios auxiliares técnicos. | El go-e Charger dispone de la función de seguridad «prueba de puesta a tierra», que impide el proceso de carga en los sistemas TT/ITN (habituales en la mayoría de los países europeos) en caso de que no exista una conexión a tierra. Esta función está activada de forma predeterminada. Solo se puede desactivar a través de la aplicación go-e Charger cuando existe la certeza de que la red eléctrica no dispone de conexión a tierra (red de TI, p. ej., en muchas regiones de Noruega) para que también se pueda realizar la carga aquí. El go-e Charger señala la «prueba de puesta a tierra» desactivada mediante 4 LED rojos que se iluminan (3, 6, 9 y 12 horas).

Conector, macho y adaptador: El go-e Charger Gemini flex 11 kW solo puede utilizarse en las siguientes conexiones: CEE rojo 16 A, trifásico, 400 V con adaptador original go-e Charger para Gemini flex 11 kW; CEE rojo 32 A, trifásico, 400 V (limitación mediante cargador a 16 A, trifásico) / CEE azul 16 A, monofásico, 230 V / enchufe con toma de tierra 16 A, monofásico, 230 V | El go-e Charger Gemini flex 22 kW solo se puede utilizar en las siguientes conexiones: CEE rojo 32 A, trifásico, 400 V o con adaptador original de cargador para Gemini flex 22 kW; CEE rojo 16 A, trifásico, 400 V / CEE azul 16 A, monofásico, 230 V / enchufe con toma de tierra 16 A, monofásico, 230 V | En go-e Charger Gemini flex de 22 kW, en combinación con el adaptador go-e original CEE rojo de 16 A, se produce una reducción automática de la corriente de carga a 16 A. | Utiliza siempre adaptadores go-e originales. Debido a las disposiciones legales, no está permitido utilizar todos los cables adaptadores en Suiza. | Ten en cuenta la corriente de carga máxima permitida de la conexión en la que estás cargando. Si la desconoces, carga con la corriente de carga más baja. | ¡Peligro de incendio! En caso de uso en tomas de corriente domésticas (con enchufe con toma de tierra), se recomienda una corriente de carga máxima de 10 A, ya que muy pocas tomas de corriente domésticas/instalaciones eléctricas están diseñadas para un funcionamiento continuo de 16 A. Las normativas nacionales pueden prever corrientes de carga más bajas. Por lo tanto, los adaptadores monofásicos están limitados de fábrica a 6 A. Comprueba las especificaciones del país en la aplicación go-e antes de utilizar un adaptador monofásico (CEE azul, enchufe con toma de tierra). Si una toma de corriente doméstica se sobrecalienta, se debe reducir la corriente de carga. | Asegúrate de descargar mecánicamente el enchufe

con toma de tierra asegurándote de que el peso del go-e Charger y del cable de carga conectado tengan el suficiente apoyo! | No utilices el go-e Charger si algún cable conectado o enchufado al aparato presenta daños. | No utilices nunca conectores mojados o sucios con el go-e Charger. | ¡No tires nunca del cable para desenchufarlo!

Apertura, modificación, reparación y mantenimiento: Cualquier modificación o reparación del hardware o software de un go-e Charger debe realizarla solo personal especializado de go-e GmbH. | Antes de desmontar un producto potencialmente defectuoso, debes ponerte en contacto en cualquier caso con el servicio de asistencia técnica de go-e y esperar a que se decida el procedimiento a seguir para la tramitación del caso de servicio. | La retirada y los daños ocasionados en las advertencias colocadas en el go-e Charger o la apertura del equipo conllevan la anulación de cualquier tipo de responsabilidad por parte de go-e GmbH. La garantía también queda anulada en caso de modificación o apertura de un go-e Charger. | El go-e Charger no requiere mantenimiento. | La limpieza del aparato se puede realizar con un paño húmedo. No utilizar productos de limpieza ni disolventes. No lavar con agua a alta presión ni bajo un chorro de agua.

Eliminación: Según lo dispuesto en la Directiva 2012/19/UE (Directiva RAEE), los aparatos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica tras su uso. Lleva el aparato a un punto de recogida específico para aparatos eléctricos y electrónicos de acuerdo con las disposiciones legales nacionales. Desecha también el embalaje del producto de forma adecuada para su reciclaje.

Obligación de notificación/autorización, advertencias legales, garantía del fabricante: En función del país, deben observarse las especificaciones de las autoridades y de los operadores de la red eléctrica como, por ejemplo, la obligación de notificación o autorización de los cargadores o la limitación de la carga monofásica. Consulta con tu operador de red/proveedor de electricidad si el go-e Charger está sujeto a registro o autorización (p. ej., en Alemania) y si deben respetarse otras limitaciones. | Los derechos de autor de este manual de instrucciones pertenecen a go-e GmbH. | Todos los textos e imágenes se corresponden con el estado de la técnica en el momento de redactar las instrucciones. go-e GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso. El contenido del manual de instrucciones no constituye ningún derecho con respecto al fabricante. Las imágenes se muestran con fines ilustrativos y pueden diferir del producto real. | Encontrarás las condiciones de la garantía en www.go-e.com.



IT Norme di sicurezza/avvertenze

Norme generali di sicurezza: Il go-e Charger può essere utilizzato esclusivamente per la ricarica di veicoli elettrici a batteria (BEV) e ibridi plug-in (PHEV) con gli appositi adattatori e cavi. | Il mancato rispetto delle norme di sicurezza può avere gravi conseguenze. go-e GmbH declina ogni responsabilità per danni causati dall'osservanza delle istruzioni per l'uso, delle disposizioni di sicurezza o delle avvertenze riportate sull'apparecchio. | Alta tensione - pericolo di morte! Non utilizzare mai il go-e Charger se l'alloggiamento è danneggiato o aperto. | Se si sviluppa un calore insolito, non toccare il go-e Charger, il cavo di ricarica o l'adattatore e interrompere il più rapidamente possibile la ricarica. In caso di scolorimento o deformazione della plastica, contattare l'assistenza clienti. | Non coprire mai il go-e Charger durante la ricarica. L'accumulo di calore può provocare un incendio. | I portatori di dispositivi elettronici impiantati devono mantenere una distanza minima di 60 cm dal go-e Charger a causa dei campi elettromagnetici. | A causa delle norme di legge, il go-e Charger Gemini flex (2.0) non può essere utilizzato in Norvegia. | Il go-e Charger dispone delle interfacce di comunicazione WLAN 802.11b/g/n 2,4 GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDG* e RFID. Il Wi-Fi funziona su una frequenza di 2,4 GHz, canali 1-13 con banda di frequenza 2412-2472 MHz. La potenza di trasmissione massima della WLAN è di 20 dBm. LTE opera sulle bande di frequenza 1, 3, 7, 8 e 20 con una potenza di trasmissione massima di 23 dBm. GPRS e EDG operano sulle bande 900 e 1800 MHz con una potenza di trasmissione massima di 35 dBm. La tecnologia RFID viene utilizzata a una frequenza di 13,56 MHz con una potenza di irraggiamento massima di 60 dBµW/m su 10 m.

Misure di protezione elettrica, installazione, funzionamento: Tutte le informazioni sull'installazione elettrica sono destinate esclusivamente a elettricisti specializzati, la cui formazione consenta di eseguire tutti i lavori elettrotecnici in conformità con le norme nazionali vigenti. | Prima di effettuare lavori di collegamento elettrico, togliere tensione al circuito elettrico. | L'installazione deve essere effettuata in conformità con le disposizioni locali, regionali e nazionali. | Rispettare le condizioni ambientali ammesse riportate nella scheda tecnica. | Si consiglia un luogo non esposto alla luce diretta del sole. | Il caricatore può essere utilizzato solo in ambienti ben ventilati per caricare batterie per trazioni di veicoli che trasportano gas. | In caso di elevato rischio dovuto a gas di ammoniaca, l'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti interni. | Non utilizzare il caricatore nelle immediate vicinanze di sostanze infiammabili o esplosive, acqua corrente o dispositivi che emettono calore. | Il go-e Charger deve essere utilizzato in sospensione verticalmente oppure montato verticalmente nella piastra di montaggio a parete su una parete piana. | Assicurarsi che il collegamento elettrico al go-e Charger sia installato a regola d'arte e non sia danneggiato. | Il go-e Charger è dotato di un modulo di protezione CC con rilevamento della corrente continua, che protegge l'impianto domestico da possibili guasti in corrente continua che potrebbero essere causati da un'auto elettrica. Quindi, nell'edificio deve essere presente un RCD di tipo A e un interruttore automatico miniaturizzato. Il caricatore go-e fornisce anche una protezione aggiuntiva contro i guasti in CA (6 mA CC, 20 mA CA). In ogni caso sono da rispettare le normative nazionali del proprio Paese. | Il go-e Charger può essere utilizzato solo con prese di corrente e dispositivi di protezione perfettamente funzionanti. I cavi di collegamento devono essere sufficientemente dimensionati. | Una scossa elettrica può essere mortale. Non inserire mai le mani o ausili tecnici in prese e sistemi di connessione. | Il go-e Charger dispone della funzione di sicurezza «verifica della messa a terra» che impedisce la ricarica nelle reti di alimentazione TT/ITN (solitamente nella maggior parte dei Paesi europei) se il collegamento elettrico è privo di messa a terra. Questa funzione è attivata di default. Può essere disattivata tramite la go-e Charger App solo se si è sicuri che la rete elettrica non è dotata di messa a terra (rete IT, ad es. in molte regioni della Norvegia), in modo che anche qui sia possibile effettuare la ricarica. Il go-e Charger visualizza un «controllo di messa a terra» disattivato tramite 4 LED rossi (ore 3, 6, 9, 12).

Collegamento, connettore, adattatore: Il go-e Charger Gemini flex da 11 kW può essere utilizzato esclusivamente con i seguenti collegamenti: connettore CEE rosso 16 A, trifase, 400 V o con adattatore go-e Charger originale per Gemini flex da 11 kW a: connettore CEE rosso 32 A, trifase, 400 V (limitazione mediante caricatore a 16 A, trifase) / connettore CEE blu 16 A, monofase, 230 V / connettore con messa a terra 16 A, monofase, 230 V | Il go-e Charger Gemini flex da 22 kW può essere utilizzato esclusivamente con i seguenti collegamenti: connettore CEE rosso 32 A, trifase, 400 V o con adattatore go-e Charger originale per Gemini flex da 22 kW a: connettore CEE rosso 16 A, trifase, 400 V / connettore CEE blu 16 A, monofase, 230 V / connettore con messa a terra 16 A, monofase, 230 V | In combinazione con l'adattatore originale go-e (CEE 16 A, rosso), il go-e Charger Gemini flex 22 kW riduce la corrente di ricarica automaticamente a 16 A. | Utilizzare sempre adattatori originali go-e. A causa delle normative attualmente in vigore, gli adattatori non devono essere utilizzati in Svizzera. | Rispetta la corrente di carica massima ammessa del collegamento su cui stai caricando. Se non è nota, carica alla corrente di carica più bassa. | Pericolo di incendio! In caso di utilizzo di prese domestiche (spina con messa a terra), si raccomanda una corrente di carica massima di 10 A, poiché pochissime prese domestiche/impianti elettrici sono progettati per un funzionamento continuo con 16 A! Le normative nazionali possono anche prevedere correnti di carica inferiori. Gli adattatori monofase sono pertanto limitati a 6 A da impostazione di fabbrica. Prima di utilizzare un adattatore monofase (CEE blu, spina con messa a terra), verificare quindi le impostazioni riguardanti il Paese nell'app go-e. Ridurre la corrente di carica se si osserva un surriscaldamento della presa domestica. | Provvedi ad alleggerire meccanicamente il connettore con messa a terra, sostenendo sufficientemente il peso del go-e Charger e del cavo di ricarica collegato! | Non utilizzare il go-e Charger se un cavo fissato o collegato all'apparecchio presenta danni. | Non utilizzare mai spine bagnate o sporche con il go-e Charger. | Non tirare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa!

Apertura, modifiche, riparazione, manutenzione: Qualsiasi modifica o riparazione all'hardware o al software di un go-e Charger deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato di go-e GmbH. | Prima di smontare un prodotto presumibilmente difettoso, contattare in ogni caso l'assistenza tecnica clienti di go-e e attendere la sua decisione sull'ulteriore procedura da seguire per la gestione del caso di assistenza. | La rimozione e il danneggiamento delle avvertenze riportate sul go-e Charger o l'apertura del dispositivo comportano la perdita di ogni responsabilità da parte di go-e GmbH. La garanzia decade anche in caso di qualsiasi modifica o apertura di un go-e Charger. | Il go-e Charger non richiede manutenzione. | La pulizia dell'apparecchio è possibile con un panno umido. Non utilizzare detersivi e solventi. Non pulire con idropultrici ad alta pressione o sotto acqua corrente.

Smaltimento: Secondo la direttiva 2012/19/UE (direttiva RAEE), gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine del loro utilizzo. Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta appositamente predisposto per gli apparecchi elettrici in conformità con le disposizioni di legge nazionali. Smaltire correttamente anche l'imballaggio del prodotto in modo che possa essere riciclato.

Obligo di notifica/approvazione, note legali, garanzia del produttore: A seconda del paese, osservare le disposizioni delle autorità e dei gestori della rete elettrica, come ad es. l'obbligo di segnalazione o approvazione di dispositivi di ricarica o la limitazione della ricarica monofase. Informati presso il tuo gestore della rete/fornitore di energia elettrica se il go-e Charger è soggetto a obbligo di notifica o autorizzazione (ad es. in Germania) e se devono essere rispettate altre limitazioni. | I diritti d'autore relativi alle presenti istruzioni per l'uso sono di proprietà di go-e GmbH. | Tutti i testi e le illustrazioni sono conformi allo stato dell'arte al momento della redazione delle istruzioni. Go-e GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Il contenuto delle istruzioni per l'uso non giustifica alcuna pretesa nei confronti del produttore. Le immagini sono a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto effettivo. | Tutte le condizioni sulla garanzia legale e/o convenzionale sono disponibili sul sito www.go-e.com.





Genel güvenlik kuralları: go-e Charger sadece akülü (BEV) ve Plug-in hibrit (PHEV) araçların öngörülen adaptörler ve kablolarla şarj edilmesi için kullanılabilir. | Güvenlik düzenlemelerine uyulması ciddi sonuçlar doğurabilir. go-e GmbH, kullanım kılavuzu, güvenlik kuralları veya cihazdaki uyarı notları dikkate alınmadıkça ortaya çıkan hasar durumları için hiçbir sorumluluk kabul etmez. | Yüksek gerilim - ölüm tehlikesi! Gövde hasar görmüş veya açılmış go-e Charger kullanılmamalıdır. | Anormal iş olumunu durumunda go-e Charger'a, şarj kablosuna veya adaptöre dokunulmamalı ve şarj işlemi mümkün olduğunca çabuk durdurulmalıdır. Plastikte renk değişimi veya deformasyon olduğunda müşteri hizmetlerine başvurulmalıdır. | Şarj işlemi sırasında go-e Charger'ın üzeri asla örtülmemelidir. Isı birikimi yangına neden olabilir. | Elektromanyetik alanlar nedeniyle, elektronik implantların taşıyıcıları go-e Charger'den en az 60 cm uzaktaki tutulmalıdır. | Yangın düzenlemeleri nedeniyle go-e Charger Gemini flex (2.0) Norveç'te kullanılamaz. | go-e Charger WLAN 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* ve RFID iletimi arabirimlerine sahiptir. WLAN, 2,4GHz, 1-13 kanallıdaki frekans bandı 2412-2472MHz ile çalıştırılır. WLAN'ın maksimum gönderim gücü 20dBm'dir. LTE, 1, 3, 7, 8 ve 20 frekans bantlarında maksimum 23 dBm iletim gücü ile çalıştırılır. GPRS ve EDGE, maksimum 35 dBm iletim gücü ile 900 ve 1800 MHz'de çalıştırılır. RFID, 10 m'de maksimum 60dBµA/m ışıma gücü ile 13,56MHz frekansta çalıştırılır.



Elektrik kurama önlemleri, kurulum, çalıştırma: Elektrik tesisatıyla ilgili tüm bilgiler sadece elektrik tekniği ile ilgili tüm çalışanların geçerli ulusal yönetmeliklere uygun şekilde yapımına izin veren eğitilmiş bir elektrik uzmanı için düşünülmüştür. | Elektrik bağlantı çalışmaları ancak akım devresi gerilimsiz hale getirilmelidir. | Montaj yerel, bölgesel ve ulusal yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır. | Veri kağıdında belirtilen izin verilen ortam koşulları dikkate alınmalıdır. | Doğrudan güneş ışığına maruz kalmayan bir yer olması önerilir. | Şarj cihazı, gaz üreten araç tahrik akülerinin sadece iyi havalandırılan alanlarda şarj edilmesi için uygundur. | Cihaz amonyak gazları nedeniyle yüksek tehlike söz konusu olduğunda iç mekanda çalıştırılmamalıdır. | Şarj cihazı yanıcı veya patlayıcı maddelerin, akım suyun veya ısı yayan cihazların yakın çevresinde çalıştırılmamalıdır. | go-e Charger, dikey olarak asılı kullanılmı veya duvara montaj plakasına dikey olarak, düz bir duvara monte edilmelidir. | go-e Charger'a giden elektrik bağlantısının kurallara uygun şekilde kurulduğundan ve hasarsız olduğundan emin ol. | go-e şarj cihazı, ev kurulumunu elektrikli bir otomobilin neden olabileceği olası doğrudan akım hatalarından koruyun bir DC kurama modülü ile donatılmıştır. Binanın bina tarafına ve bir hat sistemi anahtarına bir FI kontrol anahtarı takılmalıdır. go-e şarj cihazı ayrıca AC hatalarına karşı ek koruma sağlar (6 mA DC, 20 mA AC). Yerel yerel düzenlemeleri gözlemlenmelidir. | go-e Charger sadece tam işlevli prizlerde ve koruyucu tertibatlarla kullanılabilir. Bağlantı hatları yerli ölçüde boyutlandırılmalıdır. | Elektrik çarpması ölümcül olabilir. Prizlere ve soketli sistemlere el veya teknik yardımcı araçlar sokulmamalıdır. | go-e Charger, TT/TN şebekelerde (Avrupa'nın çoğu ülkesinde yaygın olarak kullanılan) ve sebekte elektrikliğin topraklanmaması durumunda şarj işlemi durdurun. "Topraklama kontrolü" güvenlik özelliğine sahiptir. Bu özellik standart olarak etkinleştirilmiştir. go-e Charger APP üzerinden sadece sebekte elektrikle ilgili topraklama olmadığında eminsiz devre dışı bırakılabilir (BT ağı, örn. Norveç'te pek çok bölgesinde), böylece burada da şarj edilebilir. "Topraklama kontrolünü" devre dışı olduğunu go-e Charger, 4 kırmızı LED (saat 3, 6, 9, 12) ile gösterleştirir.



Bağlantı, fiş, adaptör: go-e Charger Gemini flex 11 kW yalnızca aşağıdaki bağlantılarda çalıştırılabilir: CEE kırmızı 16 A, 3 faz, 400 V veya Gemini flex 11 kW için orijinal go-e Charger adaptörü ile: CEE kırmızı 32 A, 3 faz, 400 V (Charger tarafından 16 A'ya sınırlama, 3 faz) / CEE mavimsi 16 A, 1 faz, 230 V / koruyucu kontak fişi 16 A, 1 faz, 230 V | go-e Charger Gemini flex 22 kW yalnızca aşağıdaki bağlantılarda kullanılabilir: CEE kırmızı 32 A, 3 faz, 400 V veya Gemini flex 22 kW için orijinal go-e Charger adaptörü ile: CEE kırmızı 16 A, 3 faz, 400 V / CEE mavimsi 16 A, 1 faz, 230 V / koruyucu kontak fişi 16 A, 1 faz, 230 V | go-e Charger Gemini flex 22 kW'da, orijinal go-e adaptörü CEE Red 16 A ile birlikte, şarj akımında otomatik bir azalma 16 A'ya kadar. | Her zaman orijinal go-e adaptörünü kullanın. Yasal hükümlere dayanarak, tüm adaptör kabloları İsviçre'de kullanılamayabilir. | Şarj yaptığınız bağlantının izin verilen maksimum şarj akımına dikkat et. Bilinmiyorsa, en düşük şarj akımı gücüne şarj et. | Yangın riski ev soketleri (koruyucu bir temas fişi ile) kullanırken, en az ev soket/elektrik tesisatı 16 A ile sürekli çalışma için tasarlandığından, maksimum 10 A şarj akımı önerilir! Ulusal düzenlemeler daha düşük şarj akışları sağlayabilir. Bu nedenle EIN faz adaptörleri fabrika durumunda 6 A ile sınırlıdır. Bu nedenle, tek fazlı bir adaptör (CEE mavimsi, koruyucu temas fişi) kullanmadan önce go-e uygulamasındaki ülke ayarlarını kontrol edin. Bir ev soketi aşırı ısınırsa, şarj akımını azaltın. | go-e Charger ve bağlı şarj kablosunun ağırlığını destekleyerek koruyucu kontak fişinin mekanik olarak rahatlamasını sağla! | Cihazta takılı veya takılı bir kabloya hasar varsa go-e Charger'ı kullanma. | go-e Charger ile birlikte asla ıslak veya kirlili fiş kullanma. | Fişleri asla kablodan tutarak fişten çekme!



Açma, tadilat, onarım, bakım: Bir go-e Charger'ın donanımında veya yazılımında yapılacak herhangi bir değişiklik veya onarım sadece go-e GmbH firmasının uzman personeli tarafından yapılabilir. | Kusurlu olduğu iddia edilen bir ürünün sokülmesinden önce mutlaka go-e teknik müşteri desteği ile irtibat kurulmalı ve bunun servis işleminin devam ettirilmesi ile ilgili olarak karar verilmesi beklenmelidir. | go-e Charger'a ilişkin işleri uyarı notlarının kaldırılması ve hasar görmesi veya cihazın açılması, go-e GmbH'nin her türlü sorumluluğünü kaybedilmesinden neden olur. Herhangi bir şekilde go-e Charger değişikliği veya açılması durumunda garanti geçerliliğini yitirir. | go-e Charger bakım gerektirmez. | Cihazın temizliği nemli bir bezle yapılabilir. Temizlik maddeleri ve çözücü maddeler kullanmayın. Yüksek basınçlı temizleyici ile veya akım su altında temizlenmemelidir.



Bertaraf etme: 2012/19/AB sayılı direktif (WEEE direktif) uyarınca elektrikli cihazlar kullanıldıktan sonra evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmelidir. Cihaz, ulusal mevzuata uygun şekilde, elektrikli cihazlar için özel olarak tasarlanmış bir toplama noktasına taşınmalıdır. Ayrıca geri dönüşümü sağlamak için ürün ambalajını da uygun şekilde atın.

Kayıt/onay zorunluluğu, yasal uyarılar, üretici garantisini: Ülkeye bağlı olarak resmi makamların ve elektrik şebekesi işletmecilerinin talimatları dikkate alınmalıdır. Örn. şarj tertibatlarının bildirim veya izin yükümlülüğü veya ya da tek fazlı şarjın sınırlandırılması. Şebeke sağlayıcısı/elektrik sağlayıcısına go-e Charger'ın bildirim veya izne tabi olduğu (ör. Almanya'da) ve başka sınırlamaları uygulanması gerekmediği bildirilmelidir. | Bu kullanım kılavuzunun teftih hakkı go-e GmbH'ye aittir. | Tüm metinler ve resimler, kılavuzun hazırlanması sırasında teknik duruma uygundur. go-e GmbH önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Kullanım kılavuzunun içeriği, üreticinin karşı hiçbir hak gerektirmez. Resimler gösterim amaçlıdır ve gerçek üründen farklı olabilir. | Garanti koşulları ile ilgili tüm bilgileri www.go-e.com adresinde bulabilirsiniz.



Algemene veiligheidsvoorschriften: De go-e Charger mag uitsluitend worden gebruikt voor het opladen van elektrische voertuigen met accu (BEV) en plug-inhybride (PHEV) met de daarvoor bestemde adapters en kabels. | Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften kan ernstige gevolgen hebben. go-e GmbH wijst elke aansprakelijkheid af voor schadegevallen die door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing, veiligheidsbepalingen of waarschuwingen op het apparaat ontstaan. | Hoogspanning - levensgevaar! Gebruik de go-e Charger nooit als de behuizing beschadigd of geopend is. | Bij ongewone warmteontwikkeling de go-e Charger, de laadkabel of de adapter niet aanraken en het laadproces zo snel mogelijk afbreken. Neem bij verkleuring of vervorming van het kunststof contact op met de klantenservice. | Dek de go-e Charger tijdens het opladen nooit af. Een warmteoploping kan tot brand leiden. | Draggers van elektronische implantaten moeten op basis van elektromagnetische velden ten minste 60 cm afstand tot de go-e Charger houden. | Vanwege wettelijke voorschriften mag de go-e Charger Gemini flex (2.0) niet in Noorwegen worden gebruikt. | De go-e Charger beschikt over de communicatie-interfaces wifi 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* en RFID. Wifi wordt op een frequentie van 2,4 GHz, kanalen 1-13 met de frequentieband 2412-2472 MHz, gebruikt. Het maximale zendvermogen van wifi bedraagt 20 dBm. LTE wordt gebruikt op frequentiebanden 1, 3, 7, 8 en 20 met een maximaal zendvermogen van 23 dBm. GPRS en EDGE werken op 900 en 1800 MHz met een maximaal zendvermogen van 35 dBm. RFID wordt op een frequentie van 13,56 MHz met een maximaal stralingsvermogen van 60dBµA/m op 10 m gebruikt.



Elektrische veiligheidsmaatregelen, installatie, bediening: Alle informatie over de elektrische installatie is uitsluitend bestemd voor een elektro-technicus die in staat is om alle elektrotechnische werkzaamheden volgens de geldende nationale voorschriften uit te voeren. | Voor elektrische aansluitwerkzaamheden het stroomcircuit spanningsvrij schakelen. | De montage moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale, regionale en nationale voorschriften. | Neem de toegestane omgevingsomstandigheden uit hetgegevensblad in acht. | Een locatie zonder direct zonlicht wordt aanbevolen. | De oplader is alleen geschikt voor het opladen van gasende voertuigadapters in goed geventileerde ruimten. | De lader is alleen geschikt voor het opladen van tractiebatterijen van gasvoertuigen in goed geventileerde ruimten. | De lader mag niet worden gebruikt in de onmiddellijke nabijheid van ontvlambare of explosieve stoffen, stromend water of apparatuur die warmte afgeeft. | De go-e Charger moet verticaal hangend worden gebruikt of verticaal in de wandhouder op een vlakke wand worden gemonteerd. | Zorg ervoor dat de naar de go-e Charger voerende stroomaansluiting vakdig geïnstalleerd en onbeschadigd is. | De go-e Charger is uitgerust met een DC-beveiligingsmodule die de thuisinstallatie bescherming tegen mogelijke DC-storingen die kunnen worden veroorzaakt door een elektrische auto. Aan de gebouwszijde moeten een aardlekschakelaar type A en een leidingbeveiligingsschakelaar worden geïnstalleerd. De go-e Charger biedt ook extra bescherming tegen AC-fouten (6 mA DC, 20 mA AC). De lokale installatievoorschriften moeten worden nageleefd. | De go-e Charger mag alleen op volledig functionerende stopcontacten en veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt. Aansluitleidingen moeten voldoende worden gedimensioneerd. | Een elektrische schok kan dodelijk zijn. Grip niet met de hand of met technische hulpmiddelen in contactdozen en steeksystemen. |



De go-e Charger beschikt over de veiligheidsfunctie „Aardingstest“, die het opladen op TT-/TN-elektriciteitsnetten (in de meeste Europese landen gebruikelijk) onderbreekt als de stroomaansluiting niet is geaard. Deze functie is standaard geactiveerd en kan via de go-e Charger-app worden gedeactiveerd. De „aardingstest“ mag echter alleen worden uitgeschakeld als u er zeker van bent dat het net geen aarding heeft (IT-net, bv. in veel regio's van Noorwegen), zodat ook hier geladen kan worden. Als u twijfelt, moet u de installatie in de app op „ingeschakeld“ laten staan! | De go-e Charger visualiseert een uitgeschakelde „aardingsproef“ door 4 rode LED's (3, 6, 9, 12 uur).

Aansluiting, connector, adapter: De go-e Charger Gemini flex 11 kW mag uitsluitend op de volgende aansluitingen worden gebruikt: CEE rood 16 A, 3-fasig, 400 V of met originele go-e Charger-adapter voor Gemini flex 11 kW aan: CEE rood 32 A, 3-fasig, 400 V (beperkt door lader tot 16 A, 3-fasig), CEE blauw 16 A, 1-fasig, 230 V, Aardingsstekker 16 A, 1-fasig, 230 V | De go-e Charger Gemini flex 22 kW mag uitsluitend op de volgende aansluitingen worden gebruikt: CEE rood 32 A, 3-fasig, 400 V of met originele go-e Charger-adapter voor Gemini flex 22 kW aan: CEE rood 16 A, 3-fasig, 400 V, CEE blauw 16 A, 1-fasig, 230 V, Aardingsstekker 16 A, 1-fasig, 230 V | Met de go-e Charger Gemini flex 22 kW, in combinatie met de originele go-e adapter CEE rood 16 A, wordt de laadstroom automatisch verlaagd naar 16 A. | Gebruik altijd originele go-e adapters. Vanwege wettelijke voorschriften moeten niet alle adapterkabels in Zwitserland worden gebruikt. | Houd rekening met de maximaal toegestane laadstroom van de aansluiting waar u oplaadt. Als deze onbekend is, laadt u met de laagste laadstroomsterkte. | Brandgevaar! Bij gebruik van huishoudelijke stopcontacten (met geaarde stekker) wordt een maximale laadstroom van 10 A aanbevolen, aangezien zeer weinig huishoudelijke stopcontacten/elektrische installaties zijn ontworpen voor continu gebruik met 16 A! Nationale voorschriften kunnen voorzien in lagere laadstromen. 1-Fasige adapters zijn daarom bij het verlaten van de fabriek beperkt tot 6 A. Controleer daarom de landinstellingen in de go-e app voordat je een enkel-fasige adapter (CEE-blauw, veiligheidsstekker) gebruikt. Als een stopcontact in huis oververhit raakt, verminder dan de laadstroom. | Zorg voor een mechanische ontlasting van de veiligheidsstekker door het gewicht van de go-e Charger en de daarop aangesloten laadkabel voldoende te ondersteunen! | Gebruik de go-e Charger niet als een op het apparaat aangesloten of aangesloten kabel beschadigd is. | Gebruik nooit een natte of vuile stekker in combinatie met de go-e Charger. | Trek de stekker nooit aan de kabel uit de stekkerverbinding!



Opener, ombouwen, repareren, onderhoud: Elke wijziging of reparatie aan hard- of software van een go-e Charger mag uitsluitend door vakpersoneel van go-e GmbH worden uitgevoerd. | Alvorens een vermeend defect product te demonteren, moet in elk geval contact worden opgenomen met de technische klantenservice van go-e en moet de beslissing over de verdere procedure voor het afhandelen van het servicegeval worden afgewacht. | Het verwijderen en beschadigen van op de go-e Charger aangebrachte waarschuwingen of het openen van het apparaat leidt tot verlies van alle aansprakelijkheid door go-e GmbH. De garantie vervalt eveneens bij elke wijziging of opening van een go-e Charger. | De go-e Charger is onderhoudsvrij. | Het apparaat kan met een vochtige doek worden gereinigd. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen. Niet reinigen met een hogedrukreiniger of onder stromend water.



Weggoien: Volgens Richtlijn 2012/19/EU (WEEE-richtlijn) mogen elektrische apparaten na afloop van het gebruik niet als huishoudelijk afval worden aangeboden. Breng het apparaat in overeenstemming met de nationale wettelijke bepalingen naar een speciaal voor elektrische apparatuur opgezet inzamelpunt. Voer ook de verpakking van het product op de juiste manier af, zodat deze kan worden gerecycled.



Aanmeldings-/goedkeuringsplicht, juridische aanwijzingen, garantie: Afhankelijk van het land moeten de voorschriften van de autoriteiten en de netexploitanten in acht worden genomen, zoals bijvoorbeeld een meldings- of goedkeuringsplicht van laadrichtingen of de beperking van eenzelfde laden. Informeer bij uw netbeheerder/stroomleverancier of de go-e Charger moet worden aangemeld of goedgekeurd (bijv. in Duitsland) en of andere beperkingen in acht moeten worden genomen. | Het auteursrecht op deze bedieningshandleiding berust bij go-e GmbH. | Alle teksten en afbeeldingen komen overeen met de technische stand bij het opstellen van de handleiding. go-e GmbH behoudt zich onaanvaardige wijzigingen voor. De inhoud van de handleiding vormt gezinsz een grondslag voor claims tegenover de fabrikant. Afbeeldingen dienen als illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product. | Alle garantiiebepalingen zijn te vinden op www.go-e.com.



Γενικοί κανονισμοί ασφαλείας: Το go-e Charger μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων με μπαταρία (BEV) και plug-in υβριδικών οχημάτων (PHEV) με τους προβλεπόμενους προσαρμογείς και καλώδια. | Η μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών ασφαλείας μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες. Η go-e GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε μη τήρηση του εγχειριδίου λειτουργίας, των κανονισμών ασφαλείας ή των προειδοποιήσεων που αναγράφονται στη συσκευή. | Υψηλή τάση - Κίνδυνος θανάτου! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το go-e Charger αν το περίβλημα έχει υποστεί ζημιά ή είναι ανοιχτό. | Σε περίπτωση που αναπτυχθεί ασυνήθιστη θερμότητα, μην αγνοείτε το go-e Charger, το καλώδιο φόρτισης ή τον προσαρμογέα και διακόψτε τη διαδικασία φόρτισης το συντομότερο δυνατό. Σε περίπτωση απορρυμματοποίησης ή παραμόρφωσης του πλαστικού, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. | Ποτέ μην καλύπτετε το go-e Charger κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e Charger με τη δική σας φόρτιση. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. | Οι χρήστες ηλεκτρικών εμφυτευμάτων πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 60 cm από το go-e Charger λόγω των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων. | Λόγω νομικών διατάξεων, δεν επιτρέπεται η χρήση του go-e

προσαρμογείς περιορίζονται στα 6 A στην εργοστασιακή κατάσταση. Επομένως, έλεγξε τους κανονισμούς της κάθε χώρας στην εφαρμογή go-e πριν χρησιμοποιήσεις έναν μονοφασικό προσαρμογέα (CEE μπλε, βύσμα προστασίας). Σε περίπτωση υπερθέρμανσης μιας οικιακής πρίζας, μειώσε το ρεύμα φόρτισης. | Εξασφάλισε τη μηχανική εκτόνωση του βύσματος προστασίας, σπιρίζοντας επαρκώς το βάρος του go-e Charger και του καλωδίου φόρτισης που είναι συνδεδεμένο σε αυτό! | Μη χρησιμοποιείς το go-e Charger εάν ένα καλώδιο που είναι προσαρτημένο ή συνδεδεμένο στη συσκευή έχει υποστεί ζημιά. | Ποτέ μη χρησιμοποιείς βρεγμένα ή βρώμικα βύσματα για τη σύνδεση με το go-e Charger. | Ποτέ μην αφαιρείς το βύσμα από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο!

Ανομία, μετασκευές, επισκευή, συντήρηση: Οποιαδήποτε τροποποίηση ή επισκευή του υλισμικού ή του λογισμικού ενός go-e Charger επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό της go-e GmbH. | Πριν την αποσυμπίεση/απόσπασή ενός φερόμενου ως ελαττωματικού προϊόντος, επικουρώνει σε κάθε περίπτωση με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών της go-e και περιέμνε την απόφαση σχετικά με την περαιτέρω διαδικασία διεκπεραίωσης της περίπτωσης αέρβης. | Η αφαίρεση και η καταστροφή των προειδοποιητικών σημάτων που είναι προσαρτημένες στο go-e Charger ή το άνοιγμα της συσκευής συνεπάγεται την απώλεια οποιασδήποτε ευθύνης εκ μέρους της go-e GmbH. Η εγγύηση παύει να ισχύει επίσης σε περίπτωση τροποποίησης ή ανοιγμάτων του go-e Charger με οποιονδήποτε τρόπο. | Το go-e Charger δεν χρειάζεται συντήρηση. | Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καθαριστικά και διαλύτες. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ή κάτω από τρεχούμενο νερό.

Απορρύψη: Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ (οδηγία ΑΗΗΕ), οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος της διάρκειας ζωής τους. Παράδειγμα της συσκευής σε ένα σημείο συλλογής που έχει συσταθεί ειδικά για τα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού σύμφωνα με τις εθνικές νομικές διατάξεις. Απορρύψτε επίσης σωστά τη συσκευασία του προϊόντος, ώστε να μπορεί να ανακυκλωθεί.

Υποχρέωση δήλωσης/έγκρισης, νομικές υποδείξεις, εγγύηση κατασκευαστή: Ανάλογα με τη χώρα, πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις των αρμόδιων αρχών και των φορέων διαχείρισης του δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας, π.χ. υποχρέωση κοινοποίησης ή έγκρισης του εξοπλισμού φόρτισης ή περιορισμός της μονοφασικής φόρτισης. Επικοινωνήστε με τον φορέα διαχείρισης του δικτύου/τον πάροχο ηλεκτρικού ρεύματος για να μάθετε αν το go-e Charger απαιτεί εγγραφή ή έγκριση (π.χ. στη Γερμανία) και αν πρέπει να τηρούνται άλλοι περιορισμοί. | Τα πνευματικά δικαιώματα για το παρόν χειρίδιο λειτουργίας ανήκουν στην go-e GmbH. | Όλα τα κείμενα και οι εικόνες αναφέρονται στην τεχνολογική κατάσταση που ίσχυε κατά τη στιγμή της σύνταξης του χειριδίου. Η go-e GmbH επιφυλάσσει για αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Το περιεχόμενο του χειριδίου λειτουργίας δεν εγγυάται αξιόπιστο έργο του κατασκευαστή. Οι εικόνες είναι ενδεικτικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. | Όλοι οι όροι εγγύησης βρίσκονται στη διεύθυνση www.go-e.com.

SE Säkerhetsbestämmelser/anvisningar

Allmänna säkerhetsbestämmelser: go-e Charger får endast användas för laddning av batterielektriska fordon (BEV) och laddhybrider (PHEV) med därför avsedda adaptor och kablar. | Om säkerhetsbestämmelserna ignoreras kan det leda till allvarliga följder. go-e GmbH fransäger sig allt ansvar för skador som uppstår om bruksanvisningen, säkerhetsbestämmelserna eller varningarna på enheten inte följs. | Högsppänning - Livsfara! Använd aldrig go-e Charger om höljert är skadat eller öppet. | Vid ovanligt hög värmeutveckling ska du inte röra vid go-e Charger, laddkabeln eller adaptorn och avbryta laddningen så fort som möjligt. Om plasten missfärgas eller deformeras ska du kontakta kundsupporten. | Täck aldrig över go-e Charger under laddningen. Värmeansamling kan leda till brand. | Personer som har elektroniska implantat ska på grund av elektromagnetiska fält hålla ett avstånd på minst 60 cm till go-e Charger. | På grund av lagliga restriktioner får go-e Charger Gemini flex (2.0) inte användas i Norge. | go-e Charger har kommunikationsgränssnitten wifi 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* och RFID. Wifi drivs med en frekvens på 2,4 GHz, kanal 1-13 med frekvensbandet 2412-2472 MHz. Maximal sändningseffekten för wifi uppgår till 20 dBm. LTE används på FDD-banden 1, 3, 7, 8 och 20 med en maximal överföringshastighet på 23dBm. GPRS och EDGE används på 900 och 1800 MHz med en maximal överföringshastighet på 35dBm. RFID används vid en frekvens på 13,56 MHz med en maximal strålningseffekt på 60 dB µA/m på 10 m.

Elektriska skyddsåtgärder, installation, drift: Information om den elektriska installationen är endast avsedd för en elektriker som är utbildad att utföra arbeten i enlighet med gällande nationella föreskrifter. | Innan elektriska anslutningsarbeten utförs ska elkretsen kopplas från strömförseringen. | Monteringen måste utföras i enlighet med lokala, regionala och nationella bestämmelser. | Beakta de tillätna omgivningsvillkoren i databladet. | Vi rekommenderar en plats som inte är utsatt för direkt solljus. | Laddaren är endast avsedd för laddning av fordonsbatterier som avger vätska i väl ventilerade utrymmen. | Laddaren får inte användas inomhus vid ökad risk för ammoniakgaser. | Laddaren får inte användas i närheten av brännbara eller explosiva ämnen, rinnande vatten eller apparater som avger värme. | go-e Charger ska användas vertikalt hängande eller monterats lodrätt på en plan vägg i väggmonteringsplattan. | Kontrollera att elkontakten till go-e Charger är korrekt installerad och oskadad. | go-e Charger är utrustad med en DC-skyddsmodul som skyddar husinstallationen från potentiella DC-fel som kan orsakas av en elbil. | På byggnadsidan behöver endast en RCD typ A och en miniatyrbrytare installeras. go-e Charger erbjuder också ett ytterligare skydd mot AC-fel (6 mA DC, 20 mAAC). Lokala installationsstandarder måste följas. | go-e Charger får endast användas med fullständigt fungerande uttag och skyddsanordningar. Anslutningsledningarna ska ha tillräcklig dimension. | Elstöt kan vara dödlig. Stick inte in händerna eller tekniska hjälpmedel i uttag och kontaktsystem. | go-e Charger har säkerhetsfunktionen "Jordningskontroll" som hindrar laddningen i TT-/TN-strömnet (vanligt i de flesta europeiska länder) om elanslutningen inte är korrekt jordad. Denna funktion är aktiverad som standard. Den får endast avaktiveras via go-e Charger-appen om du är säker på att elnätet inte är jordat (IT-nät, t.ex. till exempel i många regioner i Norge, så att de även kan laddas här. go-e Charger visar en inaktiverad "Jordningskontroll" med fyra röda lysdioder (kl. 3, 6, 9, 12).

Anslutning, kontakt, adapter: go-e Charger Gemini flex 11 kW får endast användas med följande anslutningar: röd CEE 16 A, 3-fas 400 V eller med original go-e Charger-adapter för Gemini flex 11 kW; röd CEE 32 A, 3-fas, 400 V (begränsas av laddaren på 16 A, 3-fas)/blå CEE 16 A, 1-fas, 230 V / skyddskontakt 16 A, 1-fas, 230 V | go-e Charger Gemini flex 22 kW får endast användas med följande anslutningar: röd CEE 32 A, 3-fas 400 V eller med original go-e Charger-adapter för Gemini flex 22 kW; röd CEE 16 A, 3-fas, 400 V / blå CEE 16 A, 1-fas, 230 V / skyddskontakt 16 A, 1-fas, 230 V | Med go-e Charger Gemini flex 22 kW reduceras laddningsströmmen automatiskt till 16 A i anslutning till original go-e adapter CEE red 16 A. | Använd alltid original go-e adapter. | På grund av rättsliga bestämmelser får alla adapterkablar inte användas i Schweiz. | Kontrollera maximalt tillåten laddström för den anslutning där du laddar. Om den är ökad ska du ladda med den lägsta laddströmstyrkan. | Brandrisk! För användning i hushållsuttag (med jordad kontakt) rekommenderas en maximal laddningsström på 10 A, eftersom mycket få hushållsuttag/elektriska installationer är konstruerade för kontinuerlig drift med 16 A! Nationella bestämmelser kan föreskriva lägre laddningsströmmar. Enfasadapter är därför fabriksmässigt begränsad till 6 A. Kontrollera därför landsinställningarna i go-e-appen innan du använder en enfasadapter (CEE blå, säkerhetskontakts). Om ett hushållsuttag överhettas, minska laddningsströmmen. | Se till att den jordade kontakten avlastas genom att stöda vatten på go-e Charger och den anslutna laddkabeln tillräckligt! | Använd inte go-e Charger om en kabel som är fäst på apparaten eller ansluten är skadad. | Använd aldrig våta eller smutsiga kontakter tillsammans med go-e Charger. | Dra aldrig ut stickkontakten ur uttaget genom att dra i kabeln!

Öppning, ombyggnad, reparation, underhåll: Ändring eller reparation av en go-e Chargers maskin- eller programvara får endast utföras av fackpersonal från go-e GmbH. | Innan produkten demonteras ska du alltid kontakta go-es tekniska kundsupport och invänta beslut om vidare hantering av serviceärendet. | Om varningsanvisningar på go-e Charger tas bort eller om enheten öppnas fransäger sig go-e GmbH allt ansvar. Garantin upphör även att gälla om en go-e produkt ändras eller öppnas. | go-e Charger är underhållsfri. | Produkten kan rengöras med en fuktig trasa. Använd inte rengörings- och lösningsmedel. Rengör inte med högtrycksvätt eller under rinnande vatten.

Avfallsshantering: Enligt direktiv 2012/19/UE (WEEE-direktivet) får elektrisk utrustning inte kastas i hushållsavfallet när dess användningstid har upphört. Lämna enligt de nationella bestämmelserna in apparaten till en insamlingsplats som är speciellt avsedd för elektrisk utrustning. Kasserar även produktförpackningen på korrekt sätt så att den kan återvinnas.

Anmälnings-/godkännandepikt, juridisk information, garanti: Myndigheternas och elnätsföretagens föreskrifter i användningslandet ska beaktas, t.ex. anmälningspikt eller tillståndskyldighet för laddningsutrustning eller begränsning av enfasledning. Kontakta din tjänsteleverantör/eleverantör för information om go-e Charger lyder under anmälnings- eller godkännandeskylldighet (t.ex. i Tyskland) eller om det finns andra begränsningar. | Upphovsrätten till denna bruksanvisning tillhör go-e GmbH. | All text och alla bilder motsvarar det tekniska tillståndet när bruksanvisningen sammanställs. go-e GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar utan föregående meddelande. Innehåll i bruksanvisningen är inte någon grund till anspråk mot tillverkaren. Bilderna är avsedda som illustration och kan avvika från den faktiska produkten. | För samtliga garantivillkor hänvisas till www.go-e.com.

PT



Regras de segurança/indicações

Regras gerais de segurança: O go-e Charger só pode ser utilizado para o carregamento de veículos elétricos a bateria (BEV) e híbridos plug-in (PHEV) com os adaptadores e cabos previstos para o efeito. | A inobservância das regras de segurança pode ter consequências graves. A go-e GmbH declina qualquer responsabilidade por casos de danos causados pela inobservância do manual de instruções, dos regulamentos de segurança ou das advertências no aparelho. | Alta tensão - perigo de vida! Nunca utilize o go-e Charger se a caixa estiver danificada ou aberta. | Em caso de geração anormal de calor, não tocar no go-e Charger ou no cabo de carregamento e interromper o processo de carregamento o mais rapidamente possível. Em caso de descoloração ou deformação do plástico, dirija-te ao apoio ao cliente. | Nunca cubras o go-e Charger durante o carregamento. A acumulação de calor pode provocar um incêndio. | Os portadores de implantes eletrônicos devem manter-se a uma distância mínima de 60 cm do go-e Charger devido aos campos eletromagnéticos. | Devido aos regulamentos legais, o go-e Charger Gemini flex (2.0) não pode ser utilizado na Noruega. | O Carregador go-e tem as interfaces de comunicação WLAN 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* e RFID. A WLAN é operada a uma frequência de 2,4 GHz, canais 1-13 com a banda de frequência 2412-2472MHz. A potência emissora máxima da WLAN é de 20 dBm. O LTE funciona nas bandas de frequência 1, 3, 7, 8 e 20 com uma potência máxima de transmissão de 23 dBm. GPRS e EDGE funcionam em 900 e 1800 MHz com uma potência máxima de transmissão de 35 dBm. RFID funciona a uma frequência de 13,56 MHz com uma potência de radiação máxima de 60dBµA/m para 10 m.



Medidas de proteção elétrica, instalação, operação: Todas as informações sobre a instalação elétrica destinam-se exclusivamente a um eletricitista qualificado cuja formação permite a realização de todos os trabalhos eletrotécnicos de acordo com as normas nacionais aplicáveis. | Antes dos trabalhos de ligação elétrica, desligar o circuito elétrico da tensão. | A instalação deve ser efetuada de acordo com os regulamentos locais, regionais e nacionais. | Observar as condições ambientais permitidas da ficha de dados. | É recomendado um local sem luz solar direta. | O carregador destina-se apenas a carregar baterias de propulsão a gás em espaços bem ventilados. | O aparelho não deve ser operado no interior em caso de perigo elevado de emissão de gases de amoníaco. | O carregador não deve ser utilizado na proximidade imediata de materiais inflamáveis ou explosivos, água corrente ou dispositivos de irradiação de calor. | O go-e Charger deve ser montado verticalmente na placa de montagem na parede, nunca parede plana. | Certifica-te de que a tomada elétrica do go-e Charger está corretamente instalada e sem danos. | O carregador da go-e está equipado com um módulo de proteção CC que protege a instalação do edifício de eventuais falhas CC que possam ser provocadas por um veículo elétrico. Um disjuntor de corrente residual tipo A e um disjuntor miniatura devem ser instalados no lado do edifício. O carregador go-e oferece também uma proteção adicional contra os defeitos em corrente alternada (6 mA DC, 20 mA AC). As normas locais de instalação devem ser observadas. | O go-e Charger só pode ser operado em tomadas e dispositivos de proteção plenamente funcionais. Os cabos de ligação têm de ser dimensionados de forma suficiente. | Um choque elétrico pode ser fatal. Não tocar com a mão ou meios auxiliares técnicos em tomadas e sistemas de encaixe. | O go-e Charger dispõe da função de segurança „Verificação de ligação à terra“, que impede o processo de carregamento em redes TT/TN (habitualmente na maioria dos países europeus) se a ligação à terra da fonte de alimentação não for a adequada. Esta função está ativada por predefinição. Só pode ser desativada através da go-e Charger App se tiver a certeza de que a rede elétrica não tem ligação à terra (rede IT, p. ex. ex. em muitas regiões da Noruega), para que também seja possível carregar aqui. O go-e Charger visualiza uma „verificação de ligação à terra“ desativada através de 4 LEDs vermelhos acesos (3, 6, 9, 12 horas).

Ligação, ficha, adaptador: O Go-e Charger Gemini flex 11 kW só pode ser operado nas seguintes ligações: CEE vermelho 16 A, trifásico, 400 V ou com adaptador „Go-e Charger“ original para Gemini flex 11 kW ligado: CEE vermelho 32 A, trifásico, 400 V (limitado por carregador a 16 A, trifásico) / CEE azul 16 A, monofásico, 230 V / ficha de contacto de proteção 16 A, monofásico, 230 V | O Go-e Charger Gemini flex 22 kW só pode ser operado nas seguintes ligações: CEE vermelho 32 A, trifásico, 400 V ou com adaptador „Go-e Charger“ original para Gemini flex 22 kW ligado: CEE vermelho 16 A, trifásico, 400 V / CEE azul 16 A, monofásico, 230 V / Contacto de proteção 16 A, monofásico, 230 V | Com o carregador go-e Gemini flex 22 kW, a corrente de carga é automaticamente reduzida para 16 A em conjunto com o adaptador original go-e CEE red 16 A. | Utilizar sempre adaptadores originais go-e. Devido aos regulamentos legais, todos os cabos adaptadores não podem ser utilizados na Suíça. | Respeita a corrente de carga máxima permitida da ligação à qual vais carregar. Se este for desconhecido, carrega com a corrente de carga mais baixa. | Perigo de incêndio! Ao utilizar tomadas domésticas (com ficha de contacto de terra), recomenda-se uma corrente de carga máxima de 10 A, uma vez que muito poucas tomadas domésticas/instalações elétricas estão concebidas para um funcionamento contínuo com 16 A! Os regulamentos nacionais podem prever correntes de carga inferiores. Os adaptadores monofásicos são, por isso, limitados a 6 A na fábrica. Por isso, verifica as definições do país na aplicação go-e antes de utilizar um adaptador monofásico (CEE azul, ficha com ligação à terra). Reduzir a corrente de carga se uma tomada doméstica sobreaquecer. | Garante o alívio mecânico da ficha de contacto de proteção, suportando suficientemente o peso do Go-e Charger e do cabo de carregamento que lhe está ligado! | Não utilizar o carregador go-e se um cabo ligado ou ligado ao aparelho apresentar danos. | Nunca utilizes fichas molhadas ou sujas com o carregador go-e. | Nunca puxes pelo cabo para tirar a ficha da tomada!

Abertura, modificações, reparação, manutenção: Antes da desmontagem de um produto aparentemente defeituoso, debes entrar em contacto com o apoio técnico ao cliente da go-e e aguardar a sua decisão sobre o procedimento a seguir para o processamento do caso de assistência. | Antes de desmantelar um produto alegadamente defeituoso, contactar o apoio técnico ao cliente e aguardar a sua decisão sobre o procedimento posterior para o tratamento do caso de serviço. | A remoção e danificação de avisos colocados no go-e Charger ou a abertura do dispositivo causa a perda de toda a responsabilidade da go-e GmbH. A garantia também será anulada se um go-e Charger for alterado ou aberto. | O go-e Charger não requer manutenção. | É possível limpar o aparelho com um pano húmido. Não utilizar produtos de limpeza e solventes. Não limpar com uma máquina de limpeza de alta pressão ou sob água corrente.

Eliminação: De acordo com a Diretiva 2012/19/UE (REEE), o equipamento elétrico não pode ser eliminado como lixo doméstico após a sua utilização. Leva o aparelho a um ponto de recolha especialmente criado para aparelhos elétricos, de acordo com a legislação nacional. Elimina também a embalagem do produto de forma adequada para que possa ser reutilizada.

Obrigação de registo/aprovação, indicações legais, garantia do fabricante: Dependendo do país, devem ser observadas as especificações das autoridades e do operador da rede, como, por exemplo, ex. uma obrigação de declaração ou autorização de dispositivos de carregamento ou a limitação de carregamento monofásico. Informa-te junto do teu operador de rede/fornecedor de energia se o go-e Charger tem de ser registado ou autorizado (p. ex. na Alemanha) e se devem ser respeitadas outras limitações. | Os direitos de autor deste manual de instruções são propriedade da go-e GmbH. | Todos os textos e ilustrações correspondem ao estado técnico aquando da elaboração do manual. A go-e GmbH reserva-se o direito de efetuar alterações sem aviso prévio. O conteúdo do manual de instruções não constitui uma justificação para qualquer reclamação perante o fabricante. As imagens são uma ilustração e podem diferir do produto real. | Todas as condições de garantia podem ser consultadas em www.go-e.com.

HU Biztonsági előírások/mejegyzések

Általános biztonsági előírások: A go-e Charger kizárólag akkumulátoros elektromos (BEV) és hálózatról töltéshíbrid elektromos járművek (PHEV) töltésére használható az erre a célra szolgáló adapterrel és kábelekkel. | A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása súlyos következményekkel járhat. A go-e GmbH nem vállal felelősséget a használati útmutató, valamint a biztonsági előírások és a készülékkel való felügyelt figyelemmel történő használatból eredő károkat. | Nagyfeszültség – életveszély! Soha ne használja a go-e Charger-t, ha a burkolat sérült vagy felnyitott. | Szokatlan hőtermelés esetén ne érintse meg a go-e Charger-t, a töltőkábelt vagy az adaptert, és lehetőség szerint azonnal állítsa le a töltést. Ha a műanyagon elszíneződést vagy deformálódást észlel, akkor forduljon az ügyfélszolgálatához. | Soha ne takarja le a go-e Charger-t töltés közben. A túlmelegedés tünetek okozhat. Az elektromágneses mezők miatt az elektronikus implantátumot viselőktől tartózkodjanak legalább 60 cm-re a go-e Charger-től. | A jogi rendelkezések alapján a go-e Charger Gemini flex (2.0) nem használható Norvégiában. | A go-e Charger a WLAN 802.11b/g/n 2,4 GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* és az RFID kommunikációs interfészekkel rendelkezik. A WLAN 2,4 GHz-en, az 1-13 csatornákon a 2412-2472 MHz frekvenciasávban működik. A WLAN maximális adóteljesítménye 20 dBm. Az LTE az 1., 3., 7., 8. és 20. frekvenciasávban 23 dBm maximális adóteljesítménnyel működik. A GPRS és az EDGE 900 és 1800 MHz-en működik 35 dBm maximális sugárzási teljesítménnyel. Az RFID 13,56 MHz-es frekvencián, 10 m-en 60 dBµA/m-es maximális sugárzási teljesítménnyel működhet.

Elektromos védelmi intézkedések, telepítés, üzemeltetés: Az elektromos telepítéssel kapcsolatos összes információt kizárólag olyan villamossági szakemberek számára készült, akiknek a képzése lehetővé teszi, hogy minden elektrotechnikai munkát a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően végezzék el. | Az elektromos csatlakoztatás előtt feszültségmentesítse az áramköröket. | A szerelési a helyi, regionális és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni. | Vegye figyelembe az adatlapon szereplő megengedett környezeti feltételeket. | Javaslott olyan helyre felszerelni a készüléket, ahol nem éri közvetlen napfény. | A töltő gázüzemű járművek meghajtására szolgáló akkumulátorok töltésére csak jól szellőző helyen alkalmas. | Ne használja a készüléket beltérben, ha ammóniagázok fokozott kockázata áll fenn. | A töltőt nem szabad gyűlékony vagy robbanásveszélyes környezetben használni. | * = go-e Charger Gemini flex 2.0

veszélyes anyagok, folyó víz vagy hőökibocsátó berendezések közvetlen közelében üzemeltetni. | A go-e Charger-t függőlegesen felfüggesztve kell használni, illetve függőlegesen a fal tartóba kell sík falra felszerelni. Győződjön meg róla, hogy a go-e Charger-hez vezetető csatlakozás szakaszrűven van beszerelve és nem sérült. | A go-e Charger DC-védomodullal van felszerelve, amely megvédi a háztartási berendezéseket az elektromos autó által okozott esetleges egyenáram hibáktól. Az épületben A típusú FI védomodult és túláramvédelmi megszakítót kell telepíteni. A go-e Charger további védelmet is nyújt az AC-hibáárammal szemben (6 mA DC, 20 mA AC). Kövesd a helyi telepítési előírásokat. | A go-e Charger készüléket csak teljesen működőképes csatlakozójelzők és védőberendezések esetén szabad üzemeltetni. A csatlakozóvezetékeket megfelelően méretezni kell. | Az áramütés hálát okozhat. Ne nyúljon kézzel vagy technikai segédeszközzel a csatlakozójelzőkba és a dugaszolórendszerekbe. | A go-e Charger rendelkezik a „Földelési teszt” biztonsági funkcióval, amely a TT/TN elektromos hálózatokban (a legtöbb európai országban elterjedt) a töltési folyamatot megszakítja, ha a hálózat csatlakozás nincs földelve. Ez a funkció alapértelmezés szerint aktív, és a go-e Charger alkalmazás segítségével kikapcsolható. A „Földelési teszt” azonban csak abban az esetben kapcsolható ki, ha biztos benne, ha biztos benne, hogy az elektromos hálózat nem rendelkezik földeléssel (informatikai hálózat, pl. Norvégia számos régiójában), így itt is elvégezhető a töltés. Ha bizonytalan, hagyja a beállítást az alkalmazásban „aktívval” állapotban! | A go-e Charger 4 piros LED-del (3, 6, 9, 12 óra) jelzi a kikapcsolás, „Földelési teszt”.

Csatlakozó, dugós töltőcsatlakozó, adapter: A go-e Charger Gemini flex 11 kW készüléket kizárólag a következő csatlakozókkal szabad üzemeltetni: piros CEE dugós töltőcsatlakozó 16 A, 3 fázisú, 400 V, vagy eredeti go-e Charger adapterrel a Gemini flex 11 kW-hoz; piros CEE dugós töltőcsatlakozó 32 A, 3 fázisú, 400 V (a töltő átal 16 A-re korlátozva, 3 fázisú), kék CEE dugós töltőcsatlakozó 16 A, 1 fázisú, 230 V, Biztonsági érintkeződugó 16 A, 1 fázisú, 230 V | A go-e Charger Gemini flex 22 kW készüléket kizárólag a következő csatlakozókkal szabad üzemeltetni: piros CEE dugós töltőcsatlakozó 32 A, 3 fázisú, 400 V, vagy eredeti go-e Charger adapterrel a Gemini flex 22 kW-hoz; piros CEE dugós töltőcsatlakozó 16 A, 3 fázisú, 400 V, kék CEE dugós töltőcsatlakozó 16 A, 1 fázisú, 230 V, Biztonsági érintkeződugó 16 A, 1 fázisú, 230 V | A go-e Charger Gemini flex 22 kW esetében a 16 A-es piros CEE dugós töltőcsatlakozó eredeti go-e adapterrel való csatlakoztatásakor a töltőáram automatikusan 16 A-re csökken. | Mindig eredeti go-e adaptert használj. A törvényi előírások miatt Svájcban nem szabad az összes adapterkébelt használni. | Ügyeljen annak a csatlakozásnak a maximális megengedett töltőáramára, amelyen a töltés történik. Ha ez nem ismert, akkor a legalsószámú töltőárammal folytassa fel. | Tűvesély! (Biztonsági érintkeződugóval ellátott) háztartási csatlakozójelzők használata esetén 10 A-es maximális töltőáram javasolt, mivel nagyon kevés háztartási csatlakozójelző/elektromos berendezést terveztek 16 A-es folyamatos üzemi! A nemzeti előírások alacsonyabb töltőáramot határozhatnak meg. Ezért az egyfázisú adapterek gyárilag 6 A-re vannak korlátozva. Ezért ellenőrizd az ország-beállításokat a go-e App alkalmazásban, mielőtt egyfázisú adaptert használnál (kék CEE, Biztonsági érintkeződugó). Ha a háztartási csatlakozójelző túlméregzik, akkor csökkentse a töltőáramot. | Gondoskodjon a biztonsági érintkeződugó mechanikai tehermentesítéséről a go-e Charger és az ahhoz csatlakoztatott töltőkábel súlyának megfelelő alátámasztással! | Ne használja a go-e Charger-t, ha a készülékek csatlakoztatott vagy az abba bedugott kábel megsérült. | Soha ne használjon nedves vagy szennyezett csatlakozót a go-e Charger-rel. | A csatlakozódugót soha ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozóból!

Felnyitás, áttepítés, javítás, karbantartás: A go-e Charger hardverének vagy szoftverének bármilyen módosítását vagy javítását kizárólag a go-e GmbH szakemberei végezhetik el. | Egy véltélen hibás termék szétszerelése előtt minden esetben kapcsolatba kell lépni a go-e műszaki ügyfélszolgálatával, és meg kell várni a döntést a szerzvésmennyel kapcsolatban további lépésekről. | A go-e Charger-en elhelyezett figyelmeztetések elolvastatása és sérülése, illetve a készülék felnyitása esetén a go-e GmbH semmilyen felelősséget nem vállal. A garancia szintén érvényét veszti a go-e Charger bármilyen módosítása vagy felnyitása esetén. | A go-e Charger nem igényel karbantartást. | A készülék nedves kendővel tisztítható. Ne használjon tisztító- és oldószereket. Ne használjon a tisztításhoz nagy nyomású tisztítót, vagy folyóvizet.

Hulladékkezelés: A 2012/19/EU iránylevél (WEEE iránylevél) értelmében az elektromos készülékeket kizárólag után tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nemzeti törvényi előírásoknak megfelelően vigye a készüléket egy kifejezetten az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai számára kijelölt gyűjtőhelyre. A termék csomagolását is megfelelően ártalmatlanítsa, hogy újra fel lehessen használni.

Bejelentési/engedélyezési kötelezettség, jogi információk, garancia: Országától függően be kell tartani a hatóságok és az energiaszolgáltatók előírásait, például a töltőberendezésekre vonatkozó bejelentési, illetve engedélyezési kötelezettséget, valamint az egyfázisú töltés korlátozását. Érdékeldjón a hálózatüzemeltetőnél/áramszolgáltatójánál, hogy a go-e Charger-re vonatkozó bejelentési vagy engedélyezési kötelezettség (pl. Németországban), továbbá hogy be kell-e tartani egyéb korlátozásokat. | A jelen használati útmutató szerzőj jogának tulajdonosa a go-e GmbH. | Minden szöveg és ábra megfelel az útmutató összeállításának időpontjában érvényes műszaki állapotnak. A go-e GmbH fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatások jogát. A használati útmutató tartalma nem támaszt semmilyen követelményt a gyártóval szemben. A képek csupán illusztrációk, és eltérhetnek a tényleges terméktől. | Minden garanciális feltételt megtalálható a www.go-e.com oldalon.

DK Sikkerhedsbestemmelser/henvisninger

Generelle sikkerhedsbestemmelser: go-e Charger má kun anvendes til opladning af batteridrevne elektriske køretøjer (BEV) og plug-in-hybrid (PHEV) med de dertil beregnede adaptere og kabler. | Manglende overholdelse af sikkerhedsbestemmelserne kan have alvorlige konsekvenser. go-e GmbH fralægger sig ethvert ansvar for skader, der måtte opstå, hvis betjeningsvejledningen, sikkerhedsbestemmelserne eller advarslserne på enheden ikke overholdes. | Højspænding – livsfarlig! Brug aldrig go-e Charger, hvis kabinettet er beskadiget eller åbnet. | Ved usædvanlig varmeudvikling må go-e Charger, ladekablet eller adapteren ikke berøres, og opladningen skal afbrydes så hurtigt som muligt. Kontakt kundesupport til tilfælde af misfyring eller deformation af plastmateriale. | Tildæk aldrig go-e Charger under opladningen. Varmeakkumulering kan føre til brand. | Brugere af elektroniske implantater skal på grund af elektromagnetiske felter holde en afstand på mindst 60 cm til go-e Charger. | På grund af lovmæssige bestemmelser må go-e Charger Gemini flex (2,0) ikke anvendes i Norge. | go-e Charger har kommuniseringsgrænsefladerne WLAN 802.11b/g/n 2,4 GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* og RFID. Wi-Fi anvendes på en frekvens på 2,4 GHz, kanal 1-13 med frekvensbånd 2412-2472 MHz. WLAN-forbindelsens maksimale sendeeffekt er 20 dBm. LTE anvendes på frekvensbåndene 1, 3, 7, 8 og 20 med en maksimal sendeeffekt på 23 dBm. GPRS og EDGE fungerer ved 900 og 1.800 MHz med en maksimal sendeeffekt på 35 dBm. RFID anvendes på en frekvens på 13,56 MHz med en maksimal strålingsseffekt på 60 dBµA/m på 10 m.

Elektriske beskyttelsesforanstaltninger, installation, drift: Al information vedrørende el-installationen er udelukkende beregnet til el-fagfolk, som er uddannet til at udføre alle elektriske arbejder i overensstemmelse med gældende national lovgivning. | For der udføres elektrisk tilsnitning, skal strømkrædsløbet gøres spændingsløst. | Monteringen skal ske i overensstemmelse med lokale, regionale og nationale bestemmelser. | De tilladte omgivelsesbetingelser fra databladet skal overholdes. | Et sted uden direkte sollys anbefales. | Chargeren er kun egnet til opladning af gasafgivende bilbatterier i godt ventilerede rum. | Enheden må ikke anvendes indendørs, hvis der er øget fare pga. ammoniakgasser. | Chargeren må ikke anvendes i umiddelbar nærhed af brændbare eller eksplosive stoffer, rindende vand eller varmeafstrårende udstyr. | go-e Charger skal anvendes lodret hængende eller monteres lodret i vægmonteringspladen på en plan væg. | Kontrollør, at strømtilsnitningen til go-e Charger er korrekt installeret og ubeskadiget. | go-e Charger er udstyret med et DC-beskyttelsesmodul, der beskytter husinstallationen mod mulige jævnstrømsfejl, som kan forårsages af en eMBL. På bygningssiden skal der installeres et HFI-relæ type A og en fejlstrømsafbryder. go-e Chargeren giver også ekstra beskyttelse mod AC-fejl (6 mA DC, 20 mA AC). Lokale installationsforskrifter skal overholdes. | Kontrollør derfor landeindstillingerne i go-e-appen, før du anvender en adapter med husholdningsstik. | Uafhængigt heraf skal der være forkoblet en ledningsbeskyttelsesafbryder for hver charger. | go-e Charger må kun anvendes i fuldt funktionsdygtige stikdåser og beskyttelsesanordninger. Tilsnitningsledninger skal dimensioneres tilstrækkeligt. | Et elektrisk stød kan være dødeligt. Undlad at foretage indgreb i stikdåser og stykesystemer med hånden eller tekniske hjælpemidler. | go-e Charger har sikkerhedsfunktionen „Jordingstest”, som forhindrer opladning i TT-/TN-net (gængs i de fleste europæiske lande) ved manglende jording af strømtilsnitningen. Denne funktion er som standard aktiveret. Den må kun deaktiveres via go-e Charger-appen, hvis du er sikker på, at elnettet ikke har en jordtilsnitning (IT-net, f. eks. i mange regioner i Norge), så der også kan oplades her. go-e Charger visualiserer en deaktiveret „Jordingkontrol” med 4 rødt lysende lysdioder (3, 6, 9, 12).

Tilsnitning, stik, adapter: go-e Charger Gemini flex 11 kW må kun anvendes ved følgende tilsnitninger: CEE rød 16 A, 3-faset, 400 V eller med original go-e Charger-adapter til Gemini flex 11 kW til: CEE rød 32 A, 3-faset, 400 V (begrænset af chargeren til 16 A, 3-faset) / CEE blå 16 A, 1-faser, 230 V / beskyttelseskontaktstik 16 A, 1-faset, 230 V | go-e Charger Gemini flex 22 kW må kun anvendes ved følgende tilsnitninger: CEE rød 32 A, 3-faset, 400 V eller med original go-e Charger-adapter til Gemini flex 22 kW til: CEE rød 16 A, 3-faset, 400 V / CEE blå 16 A, 1-faset, 230 V / beskyttelseskontaktstik 16 A, 1-faset, 230 V | Med en go-e Charger Gemini flex 22 kW sker der i forbindelse med den originale go-e-adapter CEE rød 16 A en automatisk reduktion af ladestrommen til 16 A. | Brug altid originale go-e-adaptere. På grund af lovmæssige bestemmelser må ingen af adapterkablerne anvendes i Schweiz. | Overhold den maksimalt tilladte ladestrom for den tilsnitning, hvor du oplader. Hvis den er ukendt, skal der oplades med den

laveste ladestromstyrke. | Brandfare! Ved brug i husholdningsstikkontakter (med beskyttelseskontaktstik) anbefales en maksimal ladestrom på 10 A, da de færreste husholdningsstikkontakter/elinstallationer er beregnet til en kontinuerlig drift på 16 A! Nationale bestemmelser kan foreskrive lavere ladestromme. Enkeltfasede adaptere er brugt begrænset til 6 A fra fabrikken. Kontrollør derfor landeindstillingerne i go-e-appen, før du bruger en enkeltfaset adapter (CEE blå, beskyttelseskontaktstik). Hvis en husholdningsstikkontakt overophedes, skal ladestrommen reduceres. | Sørg for mekanisk aflastning af beskyttelseskontaktstikket ved at understøtte vægten af go-e Charger og det derpå tilsluttede ladekabel tilstrækkeligt! | go-e Charger må ikke anvendes, hvis et kabel, der er fastgjort på eller isat enheden, er beskadiget. | Brug aldrig våde eller snavsede stik sammen med go-e Charger. | Træk aldrig stikket ud af stikforbindelsen ved at trække i ledningen!

Abning, ombygning, reparation, vedligeholdelse: Enhver ændring eller reparation af en go-e Chargers hard- eller software må udelukkende foretages af fagpersonale fra go-e GmbH. | I den produktet afmonteres, skal der under alle omstændigheder tages kontakt til go-e's tekniske kundesupport, som træffer beslutning om det videre forløb for afvikling af servicesagen. | Fjernelse og beskadigelse af advarsler, der er anbragt på go-e Charger, eller åbning af enheden betyder, at go-e GmbH's ansvar bortfalder. Garantien bortfalder ligeledes ved enhver ændring eller åbning af et go-e-produkt. | go-e Charger er vedligeholdelsesfri. | Enheden kan rengøres med en fugtig klud. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler. Må ikke rengøres med højtryksrensere eller under rindende vand.

Bortskaffelse: I henhold til direktiv 2012/19/EU (WEEE) må elektrisk udstyr ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, når det er udtjent. Enheden skal i henhold til de nationale love og bestemmelser afleveres på et særligt indsamlingssted for elektrisk affald. Bortskaf også produkt-emballagen på korrekt vis, så den kan genbruges.

Anmeldelses-/godkendelsespligt, juridiske henvisninger, garanti: Afhængigt af land skal myndigheds- og elnetoperatørernes retningslinjer overholdes, f.eks. en indberetnings- eller godkendelsespligt for oplydningsanordninger eller begrænsning af enafaseret opladning. Kontakt din serviceudbyder/leverandør for at få at vide, om anmeldelse eller godkendelse af go-e Charger er påkrævet (f.eks. i Tyskland), og om der er andre restriktioner, som skal overholdes. | Ophavsretten til denne betjeningsvejledning tilhører go-e GmbH. | Samtlige tekster og illustrationer svarer til den tekniske stand ved udarbejdelsen af vejledningen. go-e GmbH forbeholder sig ret til at foretage uanmeldte ændringer. Indholdet i brugervejledningen kan under ingen omstændigheder gøres til genstand for krav over for producenten. Billeder er til illustration og kan afvige fra det faktiske produkt. | Alle garanti bestemmelser findes på www.go-e.com.

FI Turvallisuusmääräykset/ohjeet

Yleiset turvallisuusmääräykset: go-e Charger-laitetta saa käyttää vain täyssähköautojen ja plug-in-hybridiautojen lataamiseen sille tarkoitettujen sovittimien ja kaapeleiden kanssa. | Turvallisuusmääräysten laiminlyöminen voi johtaa vakaviin seurauksiin. go-e GmbH ei vastaa laitevahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen, turvallisuusmääräysten tai laitetta koskevien varoitusten noudattamatta jättämisestä. | Korkeajännite – hengenvaaral! Älä koskaan käytä go-e Chargeria, jos kotelo on vaurioitunut tai auki. | Jos go-e Chargerin lämpötila on epänormaali, älä kosketa laitetta, latauskaapelia tai sovittinta, ja keskeytä lataus välittömästi. Jos muovipinnassa on vaurioitumisia tai väärntymia, ota yhteys asiakaspalveluun. | Älä koskaan peitä go-e Chargeria latauksen aikana. Kuumuus voi aiheuttaa tulipalon. | Sähkötoimisten implanttien käyttäjien (sähkömagneettisten kenttien vuoksi pysyteltävä vähintään 60 cm:n etäisyydellä go-e Chargerista. | Lainsäädännön vuoksi go-e Charger Gemini flex (2,0) -laturia ei saa käyttää Norjassa. | go-e Charger-laitteessa on tiedonsiirtoiltoitannat WLAN 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* ja RFID. WLAN-verkkoa käytetään 2,4 GHz:n taajuudella, kanavia 1-13 taajuuskaistalla 2412-2472 MHz. WLAN-verkon enimmäislähetysteho on 20 dBm. LTE:tä käytetään taajuuskaistoilla 1, 3, 7, 8 ja 20 maksimilähetystehon ollessa 23dBm. GPRS ja EDGE toimivat 900 ja 1800 MHz:n taajuuksilla 35dBm:n enimmäislähetysteholla. RFID toimii 13,56 MHz:n taajuudella ja 60 dBµA/m:n enimmäislähetysteholla 10 metrin.

Sähköturvallisuus, asennus, käyttö: Kaikki sähköasennusta koskevat tiedot on tarkoitettu ainoastaan sähköalan ammattilaiselle, jonka koulutus mahdollistaa kaikkien sähkötekniisten töiden suorittamisen voimassa olevien kansallisten määräysten mukaisesti. | Kytke sähkövirta pois päältä ennen sähköliitantojen tekemistä. | Asennus on suoritettava paikallisten, alueellisten ja kansallisten määräysten mukaisesti. | Noudata tekniiksessä esitettää ilmoitettuja sallittuja ympäristöolosuhteita. | Suosittelemme asennuspaikkaa, joka ei altistu suoralle auringonvalolle. | Laturin on tarkoitettu tuottaa kaasua muodostavien akkujen lataamiseen vain hyvin ilmastoiduissa tiloissa. | Laitetta ei saa käyttää sisätiloissa, jos on olemassa kohonnuttu vaara ammoniakkaasuista. | Älä käytä laturia lähellä syttyviä tai räjähtäviä aineita, juoksevaa vettä tai lämpöä säteileviä laitteita. | go-e Chargeria on käytettävä pystyasennossa, tai se on asennettava pystysuoraan asennusniveleynvyn tasaisella seinällä. | Varmista, että go-e Chargerin johtava virtaliitäntä on asennettu oikein ja vaurioitumaton. | go-e Charger on varustettu DC-suojamoduulilla, joka suojaa kotiasennuksia mahdollisilta sähköauton aiheuttamalta DC-virheilä. Rakennukseen täytyy asentaa yksi RCD A-tyyppin vikavirtasuojajytkin ja yksi pienoiskestäjä. Lisäksi go-e Charger tarjoaa suojaa AC-virheilä (6 mA DC, 20 mA AC). Paikallisia asennusmääräyksiä on noudatettava. | go-e Charger-laitetta saa käyttää vain täysin toimivissa pistoaloissa ja suojalaitteilla. Liitäntäjohto on mitoitettava asianmukaisesti. | Sähkökoivu voi olla hengenvaarallinen. Älä koske pistorasoihin ja pistorasoihin käsin tai teknillä apuvälineillä. | go-e Chargerissa on turvallisuustoiminto maadoitustesta, joka TT/ TN-verkossa (useimmassa Euroopan maissa) estää latauksen, jos sähköliitäntä maadoitus ei ole riittävä. Tämä toiminto on vakiona käytössä. Sen saa kytkeä pois päältä go-e Charger-sovelluksessa vain, jos on varmistettu, että verkossa ei ole maadoitusta (IT-verkko, esim. monilla alueilla Norjassa), jotta voit ladata myös siellä. go-e Charger ilmaisee käytöstä poistetun „maadoitustestin” neljällä punaisella LEDillä (kello 3, 6, 9, 12 asento).

Liitin, pistoke, sovitin: go-e Charger Gemini flex 11 kW -laitetta saa käyttää vain seuraavissa liitäntöissä: CEE punainen 16 A, 3-vaihe, 400 V, tai alkuperäisellä go-e Charger-sovittimella, joka on tarkoitettu Gemini flex 11 kW:lle; CEE punainen 32 A, 3-vaihe, 400 V (rajoitus laturilla 16 A:iin, 3-vaihe) / CEE sininen 16 A, 1-vaihe, 230 V / suko-pistoke16 A, 1-vaihe, 230 V | go-e Charger Gemini flex 11 kW -laitetta saa käyttää vain seuraavissa liitäntöissä: CEE punainen 32 A, 3-vaihe, 400 V, tai alkuperäisellä go-e Charger-sovittimella, joka on tarkoitettu Gemini flex 22 kW:lle; CEE punainen 16 A, 3-vaihe, 400 V / CEE sininen 16 A, 1-vaihe, 230 V / suko-pistoke 16 A, 1-vaihe, 230 V | go-e Charger Gemini flex 22 kW:n kanssa latausvirta pieneen automaattisesti 16 A:iin, kun se on yhdistetty alkuperäiseen CEE punainen 16 A go-e-adapteriin. | Käytä aina alkuperäisiä go-e-adaptereita. Lainsäädännön vuoksi kaikkia adapterikaapeleita ei saa käyttää Sveitsissä. | Huomioi lataukseen käytettävään liitäntään enimmäislatausvirta. Jos se ei ole tiedossa, käytä lataukseen pienintä latausvirtaa. | Palvoaari! Kotitalouspistorasia/sähköasennukset on suunniteltu 16 A:n jatkuvaan käyttöön! Kansallisissa määräyksissä voidaan määrätä pienemmistä latausvirroista. Yksivaiheiset sovittimet on siksi tehtaalta rajoitettu 6 A:n virtaan. Tarkista siksi go-e-sovelluksen maa-asetuskesk ennen yksivaiheisen adapterin (CEE sininen, suojapistoke) käyttöä. Jos kotimainen pistorasia ylikuormenee, vähennä latausvirtaa. | Tue go-e Chargerin ja siihen liitetyn latauskaapelin painoa riittävästi, jotta suko-pistoke ei kuormitu mekaanisesti. | go-e Chargeria ei saa käyttää, jos liitteenä oleva tai liitetty johto on vaurioitunut. | Älä koskaan käytä märkää tai likaista pistoketta go-e Chargerin kanssa. | Älä koskaan irrota pistoketta pistokkeesta johdosta vetämällä!

Avaaminen, muuttaminen, korjaaminen, huolto: go-e Chargerin laitteiston tai ohjelmiston muutoksia tai korjauksia saa suorittaa vain go-e GmbH. | Ota aina ennen tuotteen purkamista yhteyttä go-e:n tekniseen asiakastukeen ja pyydä ratkaisua siitä, miten huoltotapaussuositus toimitaan. | go-e Chargerin kiinnitytjetien varoitusten poistaminen ja vaurioituminen tai laitteen avaaminen jatkais go-e GmbH:n kaikkien korvausvelvoituuksien raukumiseen. Takuu raukeaa myös, jos go-e-tuotteen rakennetta muutetaan tai tuote avataan. | go-e Chargeria ei tarvitse huoltaa. | Laitteen voi puhdistaa kostutetuilla liikkeillä. Älä käytä puhdistus- ja liuotainetta. Älä puhdista painepesurilla tai juoksevalla vedellä.

Hävittäminen: Direktiivn 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti sähkölaitteita ei saa niiden käyttöön päätyttyä hävittää talousjätteinä. Laitte on toimitettava sähköromulle tarkoitettuun keräyspisteeseen kyseisen maan lakisäiteisten määräysten mukaisesti. Hävitys myös pakkaus asianmukaisesti, jotta sen voi kierrättää.

Ilmoitus/lupavaatimus, oikeudelliset huomautukset, takuu: Maasta riippuen on noudatettava viranomaisen ja sähköverkko-yhtiöiden määräyksiä, kuten latauslaitteiden ilmoitus- tai lupavaatimus tai yksivaiheisen latauksen rajoittaminen. Tiedustele verkko-yhtiöstä / sähköyhtiöstä, onko go-e Charger ilmoitus- tai lupavaatimuksen alainen (esim. Saksa) ja onko mitään rajoituksia noudatettava. | Tämän käyttöoppaan tekijänoikeudet omistaa go-e GmbH. | Kaikki tekstit ja kuvat vastaavat teknistä tilaa ohjeen laatimisen ajankohtana. go-e GmbH pidättää oikeuden tehdä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Käyttöohjeen sisältö ei oikeuta mihinkään valmistajalle esitettävään vaatimukseen. Kuvia käytetään havainnollistamiseen, ja ne saattavat erota todellisesta tuotteesta. | Kaikki takuuehdot löytyvät osoitteesta www.go-e.com.

Generelle sikkerhetsbestemmelser: go-e Charger kan kun brukes til å lade elektriske batterier (BEV) og plug-in-hybrider (PHEV) med de medfølgende adapterne og kablene. | Det kan få alvorlige konsekvenser dersom man ser bort fra sikkerhetsbestemmelsene. go-e GmbH fraskriver seg ethvert ansvar for skadene som oppstår på apparatet hvis bruksanvisningen, sikkerhetsbestemmelsene eller advarelsene ikke følges. | Høyspenning – livsfare! Bruk aldri go-e Charger hvis dekslet er skadet eller åpnet. | Ved uvanlig varmeutvikling må du ikke berøre go-e Charger, ladekabelen eller adapteren og avbryte ladingen snarest mulig. Kontakt kundestøtte hvis platen blir misfarget eller deformert. | Ikke dekk til go-e Charger under lading. Ansamling av varme kan føre til brann. | Brukere av elektroniske implantater bør holde en avstand på minst 60 cm fra go-e Charger på grunn av elektromagnetiske felt. | På grunn av lovbestemmelser kan go-e Charger Gemini flex (2.0) ikke brukes i Norge. | go-e Charger har kommunikasjonsgrensesnittene WLAN 802.11b/g/n 2,4GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* og RFID. WLAN brukes med en frekvens på 2,4 GHz, kanal 1-13 med frekvensbåndet 2412-2472 MHz. Maksimal sendeeffekt for WLAN er 20 dBm. LTE opererer på frekvensbåndene 1, 3, 7, 8 og 20 med en maksimal sendeeffekt på 23 dBm. GPRS og EDGE opererer på 900 og 1800 MHz med en maksimal sendeeffekt på 35 dBm. RFID brukes med en frekvens på 13,56 MHz med en maksimal utstrålt effekt på 60 dBµA/m ved 10 m.

Elektriske beskyttelses tiltak, installasjon, bruk: All informasjon om den elektriske installasjonen er kun beregnet på elektriskere som har fått opplæring i å utføre alle elektrotekniske arbeider i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter. | Koble fra strømmen før elektrisk tilkopling. | Innstallasjonen må utføres i samsvar med lokale, regionale og nasjonale forskrifter. | Følg de tillatte omgivelsesbetingelsene i datatabell. | Steder uten direkte sollys anbefales. | Laderen egner seg bare til lading av batterier som avgir gass, i godt ventilerte rom. | Apparatet må ikke brukes innendørs ved økt fare for ammoniakk. | Laderen må ikke brukes i nærheten av brennbare eller eksplosive stoffer, rennende vann eller varmeutstrålingsutstyr. | go-e Charger skal monteres lodderett på vegglatten på en jevn vegg. | Kontroller at strømtilkoblingen som går til go-e Charger er korrekt installert og uskadd. | go-e Charger er utstyrt med en beskyttelsesmodul (likestrøm) som beskytter hjemmeladeren mot likestrømsfeil som kan forårsakes av elbil. På bygningssiden må det installeres en jordfelbyrter type A og en effektbryter. go-e Charger gir også ekstra beskyttelse mot vekselstrømsfeil (6 mA DC, 20 mA vekselstrøm). Lokale installasjonsforskrifter må følges. | go-e Charger kan kun brukes i fullt funksjonelle stikkontakter og beskyttelsesenheter. Tilkoblingsledningene må dimensjoneres tilstrekkelig. | Elektrisk støt kan være uønsket, ikke stikk hånden inn i stikkontakter eller tekniske hjelpemidler. | go-e Charger har sikkerhetsfunksjonen „Jordingstest“, som hindrer lading i TT/ITN-strømnett (vanlig i de fleste europeiske land) ved manglende jording av strømtilkoblingen. Denne funksjonen er aktivert som standard. Den må bare deaktiveres via go-e Charger- App hvis du er sikker på at strømmettet ikke er jordnet (IT-nett, f.eks. i mange regioner i Norge), slik at det også kan lades her. go-e Charger visualiserer en deaktivert „jordingstest“ med 4 røde LED-lamper (som når klokka viser 3, 6, 9, 12).

Tilkobling, plugg, adapter: go-e Charger Gemini flex 11 kW skal kun brukes på følgende tilkoblinger: CEE rød 16 A, 3-faset, 400 V eller med original go-e-adapter til Gemini flex 11 kW på: CEE rød 32 A, 3-faset, 400 V (begrensning via lader til 16 A, 3-faset) / CEE blå 16 A, 1-faset, 230 V / jordet stikkontakt 16 A, 1-fas, 230 V | go-e Charger Gemini flex 22 kW må kun brukes på følgende tilkoblinger: CEE rød 32 A, 3-faset, 400 V eller med original go-e-adapter til Gemini flex 22 kW på: CEE rød 16 A, 3-faset, 400 V / CEE blå 16 A, 1-faset, 230 V / jordet stikkontakt 16 A, 1-faset, 230 V | For go-e Charger Gemini flex 22 kW skjer det en automatisk reduksjon av ladestrømmen til 16 A i forbindelse med den originale go-e-adapter CEE rød 16 A. | Bruk alltid en original go-e-adapter. | På grunn av lovbestemmelser kan ikke alle adapterkabler brukes i Sveits. | Vær oppmerksom på den maksimale tillatte ladestrømmen til kontakten du lader fra. Hvis denne er ukjent, må du lader med lavest ladestørrelse. | Brannfare! Ved bruk av vanlige (jordede) stikkontakter anbefales en maksimal ladestrøm på 10 A, da de færreste kontakter / elektriske installasjoner er konstruert for kontinuerlig drift på 16 A! Nasjonale forskrifter kan kreve lavere ladestrøm. Enfasede adaptere er derfor begrenset til 6 A fra fabrikken. Kontroller landsinnstillingene i go-e App før du bruker en enfaset adapter (CEE blå, jordet stikkontakt). Ved overoppheting av en vanlig stikkontakt må ladestrømmen reduseres. | Sørg for mekanisk avlastning av den jordede stikkontakten ved å støtte vekten på go-e Charger og ladekabelen som er koblet til den! | Ikke bruk go-e Charger hvis en kabel som er koblet til apparatet, er skadet. | Ikke bruk våte eller skitne kontakter i forbindelse med go-e Charger. | Trekk aldri støpselet ut av kontakten ved å dra i ledningene!

Åpning, ombygging, reparasjon, vedlikehold: Enhver endring eller reparasjon av maskinvare eller programvare på en go-e Charger må kun utføres av fagpersoner hos go-e GmbH. | Før du demonterer et antatt defekt produkt, må du alltid ta kontakt med go-e teknisk kundestøtte og avvente deres beslutning om den videre fremgangsmåten for å håndtere servicesaken. | Fjerning og skade på advarelsere som er plassert på go-e Charger, eller å åpne apparatet, fører til at go-e GmbH frasier seg ethvert ansvar. Garantien opphører også hvis en go-e Charger blir endret eller åpnet. | go-e Charger er vedlikeholdsfri. | Apparatet kan rengjøres med en fuktig klut. Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler. Ikke bruk høytrykksspyler eller rennende vann til rengjøring.

Avhending: i henhold til direktiv 2012/19/EU (WEEE) skal elektrisk utstyr etter endt bruk kastes i husholdningsavfallet. Lever apparatet til et innsamlingssted som er spesielt beregnet for elektrisk utstyr, i henhold til nasjonale lover og forskrifter. Kast også produktemballasjen på riktig måte, slik at den gjenvinnes.

Registrerings-/godkjenningssplikt, juridiske merknader, produsentgaranti: Avhengig av land må krav fra myndigheter og nettoperatører følges, f.eks. rapporterings- eller godkjenningssplikt for ladeinnretninger eller begrensnings av enfaselading. Kontakt nettoperatøren/strømløseleverandøren for å få informasjon om hvorvidt go-e Charger krever registrering eller godkjenning (f.eks. i Tyskland), og om andre begrensninger må overholdes. | Opphavsretten til denne bruksanvisningen tilhører go-e GmbH. | Alle tekster og illustrasjoner er i samsvar med nyeste tekniske utvikling på tidspunktet da bruksanvisningen ble utarbeidet. go-e GmbH forbeholder seg retten til å foreta uanmeldte endringer. Innholdet i bruksanvisningen retterferdiggjør ingen krav mot produsenten. Bildene er ment som illustrasjon og kan avvike fra det faktiske produktet. | Du finner alle garanti- og reklamasjonsbestemmelser på www.go-e.com.

RU **Правила техники безопасности/указания**

Общие правила техники безопасности: Зарядную станцию go-e Charger разрешается использовать только для зарядки аккумуляторных электромобилей (АЭМ) и подключаемых гибридов (ПГЭМ) с помощью предназначенных для этого адаптеров и кабелей. | Несоблюдение правил техники безопасности может иметь серьезные последствия. Компания go-e GmbH не несет никакой ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения руководств по эксплуатации, правил безопасности или предупреждающих наклеек, имеющихся на устройстве. | Высокое напряжение – опасно для жизни! Никогда не используйте go-e Charger, если корпус поврежден или открыт. | При возникновении необычного нагрева не прикасайтесь к зарядной станции go-e Charger, зарядному кабелю или адаптеру и как можно быстрее прекратите зарядку. При выветывании или деформации пластика обратиться в службу поддержки клиентов. | Ни в коем случае не накрывай go-e Charger какими-либо предметами во время зарядки. Накопление тепла может привести к пожару. | Из-за электромагнитных полей пользователи электронных имплантатов должны находиться на расстоянии не менее 60 см от зарядной станции go-e Charger. | В соответствии с законодательными нормами, go-e Charger Gemini flex (2.0) не разрешается использовать в Норвегии. | Зарядная станция go-e Charger оснащена коммуникационными интерфейсами Wi-Fi 802.11b/g/n 2,4 ГГц, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* и RFID. Беспроводная сеть Wi-Fi работает на частоте 2,4 ГГц, каналы 1-13 с полосой частот 2 412-2 472 МГц. Максимальная мощность передачи беспроводной сети Wi-Fi составляет 20 дБм. LTE работает в диапазонах FDD 1, 3, 7, 8 и 20 с максимальной мощностью передачи 23 дБм. GPRS и EDGE работают в диапазонах 900 и 1800 МГц при максимальной мощности передачи 35 дБм. Чип RFID работает на частоте 13,56 МГц с максимальной мощностью излучения 60 дБмкА/м на расстоянии 10 м.

Электрические защитные устройства, монтаж, эксплуатация: Вся информация по электромонтажу предназначена исключительно для специалиста-электрика, чья подготовка позволяет ему выполнять все электротехнические работы в соответствии с применимыми правилами конкретной страны. | Перед выполнением электрических подключений необходимо обеспечить чистоту. | Монтаж должен выполняться в соответствии с местными, региональными и общегосударственными предписаниями. | Соблюдая допустимые условия окружающей среды, указанные в техническом паспорте. | Рекомендуется устанавливать устройство вне зоны действия прямых солнечных лучей. | Зарядная станция предназначена для зарядки выделяющих газ тнговых аккумуляторов автомобилей только в хорошо проветриваемых помещениях. | При повышенной опасности из-за аммиачных газов запрещается эксплуатировать устройство внутри помещения. | Не следует использовать зарядную станцию в непосредственной близости от воспламеняющихся или взрывоопасных материалов, проточной воды или устройств, отражающих тепло. | Станцию go-e Charger следует устанавливать вертикально в подвешенном положении или вертикально в настенном креплении на ровной стене. | Убедись, что ведущая к станции go-e Charger электропровода проложена правильно и не повреждена. | Зарядное устройство

go-e Charger оснащено модулем защиты постоянного тока, который защищает электроустановку здания от возможных замыканий постоянного тока, которые могут быть вызваны электромобилем. Со стороны здания необходимо установить УЗО типа А и миниатюрный автоматический выключатель. Зарядное устройство go-e Charger также обеспечивает дополнительную защиту от неисправностей переменного тока (6 мА постоянного тока, 20 мА переменного тока). Необходимо соблюдать местные правила установки. | Станцию go-e Charger разрешается эксплуатировать только при полностью исправных розетках и защитных устройствах. Кабели питания должны быть достаточного размера. | Поражение электрическим током может привести к смерти. Не просовывай руки или вспомогательные технические средства в штепсельные розетки и системы разъемов. | Зарядная станция go-e Charger имеет защитную функцию «Проверка заземления», которая предотвращает зарядку в электросети со схемой заземления TT/ITN (как правило, используемые в большинстве европейских стран) при ненадлежащем заземлении сети электропитания. Эта функция включена по умолчанию и может быть отключена через приложение go-e Charger. Однако проверку заземления можно отключить только в том случае, если ты уверен(-на) в отсутствии заземления сети (например, схема заземления сети IT, как во многих регионах Норвегии), чтобы зарядку можно было производить также здесь. Если ты в этом не уверен(-на), оставь в приложении go-e Charger настройку «Активирована» без изменения! go-e Charger визуализирует деактивированную «проверку заземления» с помощью 4 красных светодиодов (3, 6, 9, 12 часов).

Разъем, вилка, адаптер: Зарядную станцию go-e Charger Gemini flex 11 кВт разрешается подключать только к следующим разъемам: разъем CEE, красный, 16 А, 3 фазы, 400 В, или с оригинальным адаптером go-e Charger для Gemini flex 11 кВт к: разъем CEE красный 32 А, 3 фазы, 400 В (ограничено зарядной станцией до 16 А, 3 фазы), разъем CEE синий, 16 А, 1 фаза, 230 В, разъем с защитным контактом 16 А, 1 фаза, 230 В | Зарядную станцию go-e Charger Gemini flex 22 кВт разрешается подключать только к следующим разъемам: разъем CEE красный 32 А, 3 фазы, 400 В в оригинальном адаптере go-e Charger для Gemini flex 22 кВт к: разъем CEE красный, 16 А, 3 фазы, 400 В, разъем CEE синий, 16 А, 1 фаза, 230 В, разъем с защитным контактом 16 А, 1 фаза, 230 В. | При использовании зарядного устройства go-e Gemini flex 22 кВт зарядный ток автоматически снижается до 16 А при подключении оригинального адаптера go-e CEE ред 16 А. | Всегда используй оригинальные адаптеры go-e. В связи с законодательными нормами не все кабели-адаптеры могут использоваться в Швейцарии. | Обрати внимание на максимально допустимый зарядный ток разьема, через который осуществляется зарядка. Если он неизвестен, зарядь с наименьшей силой зарядного тока. | Опасность возгорания! Для бытовых розеток (с вилкой с защитным заземлением) рекомендуется использовать зарядный ток не более 10 А, поскольку очень немногие бытовые розетки/электроустановки рассчитаны на продолжительную работу с током 16 А! Национальные нормы могут предписывать меньший зарядный ток. | Поэтому на заводе однофазные адаптеры ограничены током 6 А. Следовательно, перед использованием однофазного адаптера (синий CEE, безопасная вилка) проверь настройки страны в приложении go-e. Если бытовая розетка перегревается, уменьшь зарядный ток. | Обеспечь механическую разгрузку вилки с защитным контактом, обеспечив достаточную опору для веса зарядной станции go-e Charger и подключенного к нему зарядного кабеля! | Не используй go-e Charger, если кабель, прикрепленный к устройству или подключенный к нему, поврежден. | Никогда не используй влажные или загрязненные разъемы с зарядной станцией go-e Charger. | Никогда не тяни за кабель, чтобы отсоединить разъем!

Вскрытие, внесение изменений, ремонт, техническое обслуживание: Любые изменения или ремонт аппаратного или программного обеспечения go-e Charger должны осуществляться исключительно специалистами компании go-e GmbH. | Прежде чем производить демонтаж устройства, в котором предполагается дефект, следует в любом случае связаться со службой технической поддержки клиентов go-e и дождаться принятия решения о дальнейших действиях по устранению неисправности. | Удаление и повреждение предупреждающих наклеек или вскрытие устройства влечет за собой исключение любой ответственности со стороны go-e GmbH. Гарантия аннулируется также при внесении любых изменений или вскрытии устройства go-e Charger. | Устройство go-e Charger не требует технического обслуживания. | Устройство можно очищать влажной тряпкой. Не используй чистящие средства и растворители. Не очищай устройство под мощным напором воды.

Утилизация: В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС (Директива WEEE) по окончании использования электрические приборы запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Доставь устройство в пункт сбора, специально предназначенный для приема лома электроприборов в соответствии с законодательными предписаниями конкретной страны. Упаковку изделия также следует утилизировать надлежащим образом, чтобы она могла быть использована в качестве вторичного сырья.

Обязанность регистрации/получения разрешения, правовые указания, гарантия: В зависимости от страны, необходимо соблюдать предписания государственных органов и операторов электрических сетей; например, обязанность уведомления о зарядных устройствах или получения разрешения на их эксплуатацию, либо ограничение однофазной зарядки. Узнайте у своего оператора/поставщика электроэнергии, требуется ли регистрация зарядной станции go-e Charger в его системе, требуется ли получать разрешение (например, в Германии), и должны ли соблюдаться другие ограничения. | Авторское право на данное руководство по эксплуатации принадлежит компании go-e GmbH. | Все тексты и иллюстрации соответствуют современному уровню развития техники на момент составления настоящего руководства. Компания go-e GmbH оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Содержание этого руководства не может быть основанием для каких-либо претензий к предпритию-изготовителю. Иллюстрации приведены для наглядности и могут отличаться от реального изделия. | Информацию о всех гарантийных обязательствах можно найти на сайте www.go-e.com.


PL **Przepisy/wskazówki bezpieczeństwa**


Ogólne przepisy bezpieczeństwa: Ładowniki go-e Charger wolno używać wyłącznie do ładowania pojazdów elektrycznych z napędem akumulatorem (BEV) i pojazdów hybrydowych typu plug-in (PHEV) za pomocą przewidzianych do tego celu adapterów i kabli. | Nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa może mieć poważne konsekwencje. Firma go-e GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, przepisów bezpieczeństwa lub ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu. | Wysokie napięcie – zagrożenie życia! Nigdy nie używaj ładowarki go-e Charger, jeśli jej obudowa jest uszkodzona lub otwarta. | W przypadku nietypowego wzrostu temperatury nie dotykaj ładowarki go-e Charger, kabla ładowania ani adaptera i w miarę możliwości natychmiast przerwać proces ładowania. W przypadku przebarwień lub odkształceń tworzywa sztucznego należy skontaktować się z działem obsługi klienta. | Nigdy nie przykręcaj ładowarki go-e Charger w trakcie ładowania. Przegrzanie może spowodować pożar. | Ze względu na wytwarzane pole elektromagnetyczne osoby noszące implanty elektroniczne powinny znajdować się w odległości co najmniej 60 cm od ładowarki go-e Charger. | Ze względu na wymogi prawne urządzenie go-e Charger Gemini flex (2.0) nie może być używane w Norwegii. | Ładowniki go-e Charger jest wyposażona w interfejsy komunikacyjne Wi-Fi 802.11b/g/n 2,4 GHz, LTE-FDD*, GPRS*, EDGE* i RFID. Sieć Wi-Fi działa na częstotliwości 2,4 GHz, kanały 1-13 z pasmem częstotliwości 2412-2472 MHz. Maksymalna moc nadawania sieci Wi-Fi wynosi 20 dBm. LTE działa w pasmach częstotliwości 1, 3, 7, 8 i 20 z maksymalną mocą nadawania 23 dBm. GPRS i EDGE działają na częstotliwościach 900 i 1800 MHz o maksymalnej mocy nadawania 35 dBm. RFID pracuje na częstotliwości 13,56 MHz z maksymalną mocą promieniowania 60 dBµA/m na odległości 10 m.


Środki ostrożności dotyczące elektryczności, instalacja, eksploatacja: Wszystkie informacje dotyczące instalacji elektrycznej są przeznaczone wyłącznie dla wykwalifikowanych elektryków, którym wystąpienie umożliwi wykonanie wszystkich prac elektrotechnicznych zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. | Przed wykonaniem połączeń elektrycznych należy odłączyć obwód elektryczny od źródła napięcia. | Montaż musi odbywać się zgodnie z lokalnymi, regionalnymi i krajowymi przepisami. | Przechrzędzaj dopuszczalnych warunków otoczenia podanych w arkuszu danych. | Zaleca się wybranie miejsca bez bezpośredniego promieniowania słonecznego. | Ładowniki jest przeznaczona do ładowania gazowych akumulatorów trakcyjnych wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. | W razie zwiększonego ryzyka związanego z obecnością amoniaku nie wolno użytkować urządzenia wewnątrz pomieszczeń. | Ładowniki nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, brzącej wody ani urządzeń emitujących ciepło. | Ładowniki go-e Charger należy używać w pozycji podwieszanej pionowo lub zamontować ją pionowo w uchwycie ściennym na płaskiej ścianie. | Upewnij się, że przyłącze elektryczne prowadzące do ładowarki go-e Charger jest prawidłowo zainstalowane i nie jest uszkodzone. | Ładowniki go-e Charger jest wyposażona w moduł ochrony DC, który chroni instalację domową przed możliwymi usterkami prądu stałego, które mogą być spowodowane przez samochód elektryczny. Po stronie budynku należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy typu A oraz wyłącznik instalacyjny. Ładowniki go-e Charger zapewnia również dodatkową ochronę przed usterką prądu AC (6 mA DC, 20 mA AC). Należy przestrzegać lokalnych przepisów instalacyjnych. | Ładowniki go-e Charger można używać wyłącznie z w pełni funkcjonalnymi gniazdami wykotwymi i urządzeniami ochronnymi. Przewody przyłączeniowe muszą mieć odpowiednie wymiary. | Porażenie prądem elektrycznym może być śmiertelne. Nie sięgaj ręką ani środkami pomocniczymi do gniazd ani systemów wykotwowych. | Ładowniki go-e Charger jest wyposażona w funkcję bezpieczeństwa „Test uzimienia”, która w przypadku braku uzimienia przerywa prąd w sieciach TT/ITN (stosowanych w większości krajów europejskich) zapobiegając procesowi ładowania. Funkcja ta jest domyślnie włączona i można ją wyłączyć w aplikacji go-e Charger. Jednakże „Test uzimienia” można wyłączyć tylko wtedy, gdy istnieje pewność, że sieć elektryczna nie jest uzimiona (sieć IT, np. w wielu regionach Norwegii), aby ładowanie było możliwe. Jeśli nie ma takiej pewności, ustawienie w aplikacji musi być „Aktywne”!


* go-e Charger Gemini flex 2.0

7. CE-Konformitätserklärung


DE  Hiermit erklärt die go-e GmbH, dass der Funkanlagentyp go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW und go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.go-e.com


EN  **7. CE Declaration of Conformity:** Hereby go-e GmbH declares that the radio equipment type go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW and go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.go-e.com


FR  **7. Déclaration de conformité CE:** Par la présente, la société go-e GmbH déclare que le type d'équipement radio go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW et go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante : www.go-e.com


ES  **7. Declaración de conformidad CE:** Por la presente, go-e GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW y go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW cumplen la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.go-e.com


IT  **7. Dichiarazione di conformità CE:** Con la presente, go-e GmbH dichiara che l'impianto radio del tipo go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW e go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.go-e.com


TR  **7. CE uygunluk beyanı:** go-e GmbH firması, go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW ve go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW tipi kablosuz sisteminin 2014/53/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: www.go-e.com


NL  **7. CE-conformiteitsverklaring:** Hiermee verklaart go-e GmbH dat het radiosysteemtype go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW en go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.go-e.com


EL  **7. Δήλωση συμμόρφωσης CE:** Με την παρούσα η go-e GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW και go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.go-e.com

SE  **7. CE-försäkran om överensstämmelse:** Härmed intygar go-e GmbH att radioutrustningstypen i go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW och go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW uppfyller kraven i EU-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.go-e.com


PT  **7. Declaração de Conformidade CE:** Pela presente, a go-e GmbH declara que o tipo de sistema de transmissão por rádio go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW e go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.go-e.com


HU  **7. CE-megfelelőségi nyilatkozat:** A go-e GmbH ezennel kijelenti, hogy a go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW és a go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW rádióberendezés-típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő weboldalon: www.go-e.com


DK  **7. CE-overensstemmelseserklæring:** go-e GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW og go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: www.go-e.com


FI  **7. CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus:** go-e GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyypin go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW ja go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.go-e.com


NB  **7. CE-samsvarserklæring:** go-e GmbH erklærer herved at radiosystemtypen go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW og go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende netadresse: www.go-e.com

RU  **7. Декларация о соответствии нормам CE:** Настоящим компания go-e GmbH заявляет, что радиооборудование типа go-e Charger Gemini flex 11 кВт, go-e Charger Gemini flex 22 кВт, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 кВт и go-e Charger Gemini flex 2.0 22 кВт соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующему адресу в интернете: www.go-e.com

PL  **7. Deklaracja zgodności WE:** Firma go-e GmbH oświadczam niniejszym, że typy urządzeń radiowych go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW i go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.go-e.com

CS  **7. Prohlášení o shodě CE:** Společnost go-e GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení nabíjecí stanice go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW a go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.go-e.com

BG  **7. Декларация за съответствие с изискванията на ЕС:** С настоящото go-e GmbH декларира, че типът радиооборудване go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW и go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.go-e.com

UK  **7. UKCA declaration of conformity:** Hereby go-e GmbH declares, that the products referenced in this document (go-e Charger Gemini flex 11 kW, go-e Charger Gemini flex 22 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 11 kW, go-e Charger Gemini flex 2.0 22 kW) when subject to correct installation, maintenance and use, according to applicable regulations and standards in the country where they are installed, are in conformity with the relevant United Kingdom legislation.








Support

go-e GmbH

Satellitenstraße 1
9560 Feldkirchen
AUSTRIA

 support@go-e.com

 +43 4276 6240010

www.go-e.com

Online Support

www.go-e.com

